

Dudás Rudolf

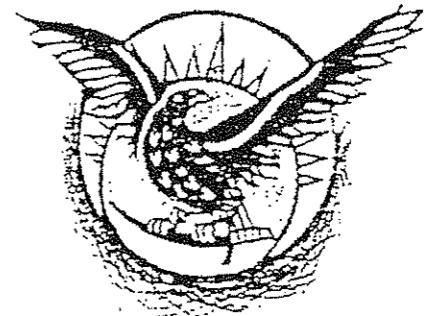
SCYTHA szó - és mondattár

Ge-
u₄-
u-
bi-
ti-
szá-
a



"Geobitzas a turkok kiralya"

"Isten világosságát elérni törekvő király"
(...részlet a Magyar Szent Koronáról).



Sumer/szkita/-Magyar szó- és mondattár

(Dictionary of sumer-hungarian words and sentences)

Duda's Rudolf

Vancouver, 1998

Copyright No. 470403 ©

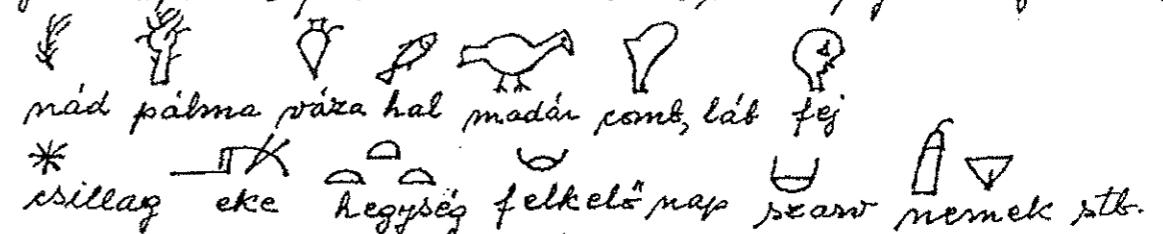
Bevézetés.

Az írás eredete és kialakulása.

Az írás a legfontosabb ábrázoló íráskarendszer, mely az ósi időkben a Közel-Keleleten használatban volt. Az írás jeleinek formájából pred, mely az első orientalisták által ismert szövegekben szög, vagy ék (latinul „cuneus”) formájú elemekből álltak levezetve lenni. Ezután, az ósi okmányok megfejtése azt bizonyítja, hogy az ilyen módon való írás egyáltalán nem volt kezdetleges, hanem ellenkezőleg, folyódésének legmagasabb fokán állott. Hagyonány-piruén, az „ék-forma” elnevezés továbbra is használatban maradt.

A legújabb kutatások bizonyítja, hogy az írás, alapformáját egy ósi magyar török népcsoport - medencei ősharajából, jöllehet nevezetessé párhaftását a közel-Keleleten kezdték. Hárrom évezred folyamán használata folyamatosan fejlődött; Elámtól Kappadóciáig és Örményországtól Egyiptomig mindenfelé használták. Ez pirosékek például az ősi, a sumer kultúra primitívnek ismerték. Egyesek, mint az akkádok, hurríták, elámiak és hetíták a rajzokból, mások pedig, mint a kánaániek, és a perzsák, átváltottatták és leegyszerűsítették, hogy rajzok használatukra új írásmódot teremtsenek.

A Sumer Városállamokban az első írott okmányok, az i. n. Uruk-korszakban (Kr.e. 4.000) jelentek meg először. Az akkori írásmód még meglehetősen kezdetleges; tulajdonképpen rajzokból, éle (psikogram), melyek magukat a tárgyakat mutatják be, de előfordulnak közöttük előre fognak jelölni is:



A „SZIKAMBER” kör tagai:
dr. Tökésné Markovics Erzsébet
dr. Pintér Ferenc

„SZIKAMBER” (szi -ka -ám -ber) jelentése:
„MEREDEK CSÚCS MELLÉKE”
A Szkita fejedelmek trónhelye

4.

Ez az ábrázolásmód részben márás stilizált, jól lehet ez a stilizálási módszer még a valóság körében marad. Igy például az ikonok egy alacsony fejűnek képét az egész pánta utal:



róka kutya disznó szamár marha bika/vad stb.

Egyes jelek vonalmentre próbányos képet nyújt, amely az akkorii uniformában, teljes előnökötben jelentkezik; mint például a „kér” ábrájában a perspektiva és az oldalnézet képlete teljesen hiányzik:



kér; páros; kert; mez (= öntözés) pratomával; karám és oldal-praktikai)

Az egyenes jelképekre mellett a sumer írásmódban, alkalmaztak másik hagyományosan a „felidézés” változatokat: egy tojás mellett egy fekete pásztanyas, a prüfes fogalmára utal; egy felkör plati merőleges vonalozás az egészben ebből potenciális ábrázolási útján az „éjszaka” és a „potenciális” fogalmat jelképezi. Két párhuzamos vonal a „barát” és „barátság” kifejezési; két egymást keresztező vonal viszont a különbözőjeit és ellenségeket jelölik:



Sokáig az volt a meggyőződés, hogy némely jelek külön meg lettek „positív” többszörös utóvonalaikkal, hogy ez által a kifejezendő fogalomnak még több pihet, nyomatékot adjanak. Ezért, a tévedésekért magukat a sumerekkel kell okolunk, akik maguk nevezik ezeket az utójelzések „gunu”-nak (nyomatéknak). A valóságban ezek voltak a kérdező elemek az összes jelzések, amelyekhez az „előítéles” hozzáadásával pontosabb meghatározást fejeztek ki: egy pajatos pihet; egy bizonyos fogta kabát, szalagot, kalapot stb.

A közel-közeli írásmódok kronológiájából következtetve tudjuk, hogy az egyptomi hieroglyphek is mesopotámiiai eredetiek. Ellentétben azonban arral, ami az egyptomi hiero-

5.

glifikus írásmódokkal történt, a sumer írásmód nem maradt meg változatlanul, hanem fokozatos fejlődésben ment keresztül; mégpedig olyan irányba, hogy az alapot képező rajzok lassanként felismertetlenekké váltak. Az egyptomi fejlődést, így láthatik, két indítván mozdította el. Elsősorban az ikerökkel kapcsolatban alapanyagok Mesopotámiában a kőn ragyon ritka és a pergament papírt ragyon mellett megőrizni a bőrlástól. De az irotablákhoz prükkegek agyagból készítve rendelkezésükre álltak; amellel a leírt prükkeget jóformán örököletiük tette. Ám bár az agyagtáblák minden rendelkezésükre álltak, a friss agyagon mégis volt pontosan kirajzolni, az alapjelcik görbe vonalait; továbbá jobbról bal felé és alulról felfelé próbálva használni az agyagot alkalmatlan szegélyeket hozott létre. Az ikerök nemcsak hogy a rajzok követségeinak részben vagy egyszerűen plímezölésükkel, a perselyvel lettek polna pánttal kitörve, hanem még pl. nem pánt bevonásokat is ejtettek polna: fentől lefelé, vagy balról jobbra, visszintesen vagy fordán.

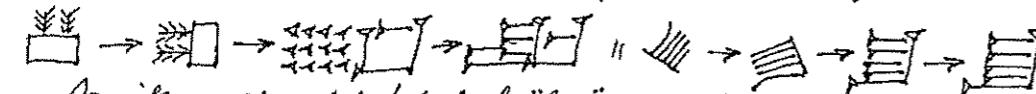
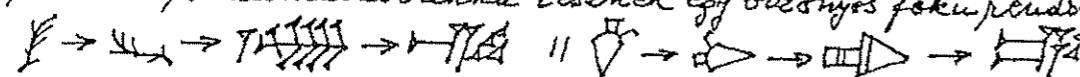
A kő természeteszerűen nem okozza ezeket a nehézségeket a körögrégi írásmára; és a körvét maradandóbb volt, mint az agyagon levő jár. Igy az iros az érthetetlenné vált gyors perselye miatt kénytelen volt fokozatosan alkalmazkodni a használatba kerülő újabb és újabb írásmódfához.

Egy másik ok, az írásmód változása kellett hogy letruhassa a fejlődést. Ha ugyanis a klasszikus ékírás rendesen balról jobbra volt olvasandó, akkor a legrégebbi emlékek egészén másfél éjárammódról tanuskodnak. A „Keselyűk-obeliszkjén” (Stele of Vultures) például az iás visszintes gyűrűkben halad, de némelykor jobbról balra változik és néha fentől lefelé olvasandó, akárhol egy rövid írásos burzufordon. A tárgyat még felismerkedők, az alapsoraiak természetes helyükön jelennek meg: a lábtalp visszintes, fölötte a lábzsár merőleges, a párnák talpukon állnak, a levelek ott vannak a növényeken stb. Ez az elhelyezési mód elég hosszú ideig használatban volt a körirásokon; mert még megtalálhatók Hammurabi kódexén is némely még későbbi írásmódon is.

Az agyag esetében ez egészén másként történt. Némelyik prükke kétsegétenél a régi módszereitől meg; de ezek ragyon ritkák: az olvasás irányára visszintes és balról-jobbra lőtérnek.

6.

Ez után az az éra következik, amikor a tárgyak 90 fokkal balra lesznek fordítva, miáltal kevésbé kifejezők lesznek, de ezáltal alkalmasabbaká lesznek egy bizonyos fokú rendszerezésre:

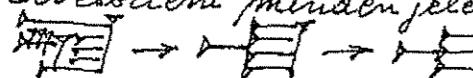


Amikor az akkádok kölcsönövezik a sumer írásrendszert, az már több évszázados fejlődés után történt. Az eredeti képek többnyire felismérhetetleneké változtak és a jelek nem léttek mások mint jelképes írásélmények. Az írásmód változása is felgyorsult és általában nagyobb fokú leegyszerűsítés felé irányult. Ennek a fejlődésnek az útja másikban nem volt egyenletes. Átformalódási korvakok után sokszor pangári időszakok következtek, sőt még régiségbe való visszatérés is. Ezek a változások a hét fő akkád fajtisortól belül - asszír és babiloni - külön utakon történtek, a gyakori érintkezések és egy a babiloniak prémára kedvezőbb befolyás ellenére is.

Nem célnak írt a sumer jelek átformalódásának tanulmányozása. Azt jegyzük meg csupán, hogy a primitív (alap)jelek szellőződés idején az őrnökök keretben megszorosítottak a metrict-ponalakat mielőtt egy általános leegyszerűsítés jötére törtek volna. Az egyszerűsítésre legtöbbnyire az akkádok törekedtek.

Annálkülf, hogy az akkori írásfeljöldésre ható íránylatok részleteiből bocsátkoznánk, megjegyezzük, hogy e fejlődés igyekezett:

1.) keverésíteni minden jelet alkotó írásélményt:

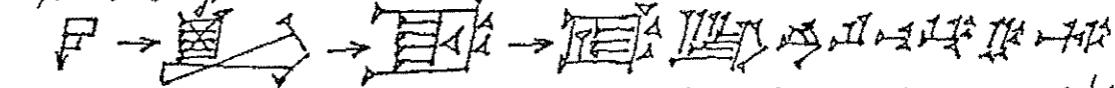


2.) megszabni a jelek általános formáját, ragasztandó az alapelemek párhuzamost, visszintes vagy merőlegesek általi kifüggesztések:

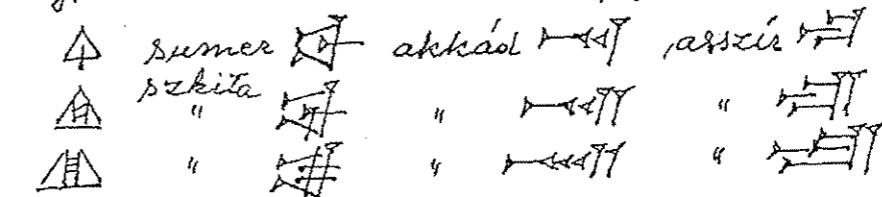


3.) rögzíteni a jel egysiséget; főként alkotó elemek jellegzetes részén, amelyik állandó vagy kevésbé felismerhető; a jel többi része pedig csak mintegy utasítás jellegére

7.

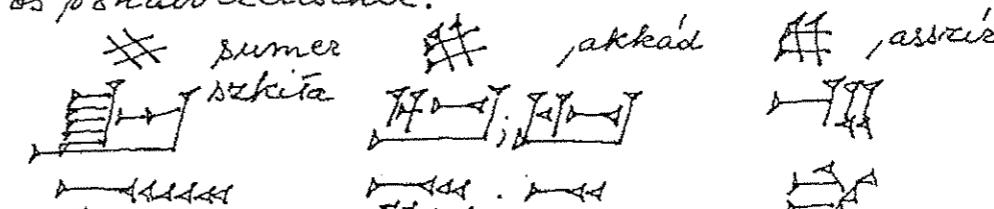


4.) megalkotni valamilyen formában a jelek családját, ha poniatosságra alapozza, amely hasonlatoság néha csupán véletlenség, de minden esetben hasonló fejlődés predménye:

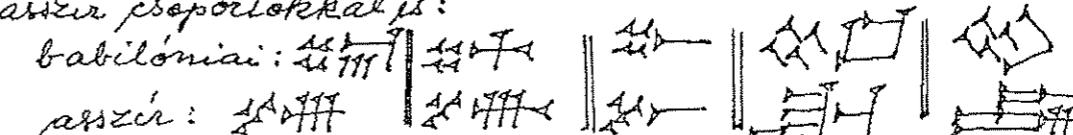


Egy általános szemszögből néve, az asszír jelek szabványosítása, előlegessége, merőlegessége járnyulnak, kiküszöbölik teljesen a részüt járnyu jelvetést a párhuzamos jelek javára.

Ezvel ellentétben a sumer-babiloni ábrázolásmód sokkal hajlékonynak és karcsúbb marad; egyes alkotóelemek megrázék egy számbeli és pozitívalagos formabeli megrékonyságát. Ilyenkor hűségesek maradnak az ó-sumer írásmód általános ponalvezetésekhez:



Bizonyos elemek mellőzése helyes az asszírban, mástek az akkádban. Igy történik, hogy az írásjel szemantikai jelentése más csoportokra is, meggyorítsa az írásban, az asszír csoportokkal is:



Tévedés lenne, azonban az előzőekből arra következtetni, hogy az akkád íráscsordák kifejlődés szigorú törvényeket követnek volna. Még egy ugyanazon korvakat figyelni is gyakran lehetne, amelyek állandó vagy kevésbé felismerhető; a jel többi része pedig csak mintegy utasítás jellegére

felfedezhető egyszerűsítéssel, az egyes elemek ábrázolásának a

8.

pégletekigmeni leegyszerűsítésére való törekvés: $\overline{\text{f}}$, $\overline{\text{g}}$, $\overline{\text{h}}$ helyett f , g , h írni; $\overline{\text{v}}$ helyett v ; $\overline{\text{z}}$ helyett z ; $\overline{\text{t}}$ helyett t ; $\overline{\text{d}}$ helyett d ; $\overline{\text{c}}$ helyett c , stb.; ezt érdemli a hasonló alakú jelekben: $\overline{\text{t}}$ és t ; $\overline{\text{d}}$, d és $\overline{\text{d}}$; $\overline{\text{f}}$ és f ; $\overline{\text{g}}$ és g ; $\overline{\text{h}}$ és h ; $\overline{\text{v}}$ és v ; $\overline{\text{z}}$ és z , stb. de másrészről, egy fordított irányú törekvés márformájú jelek mesterségesen való összeboncolására: $\overline{\text{f}}$ helyett f ; $\overline{\text{d}}$ helyett d ; $\overline{\text{t}}$ helyett t ; $\overline{\text{v}}$ helyett v ; $\overline{\text{z}}$ helyett z ; $\overline{\text{f}}$ helyett f , stb.

Egyenlőképpen tövérös polna pör felfeleltem, hogy egy adott időkorra vonatkoztatva az írásmod prizorián és egyetemesen normalizálva lett polna. Nem szabad feltelelni, hogy agyaban, az érkezés meglehetősen szabadfolyáni; egyik szöveg, a másikhoz hasonlítva ritkán mondható teljesen hasonlónak. minden irnoknak pajtságos „keré” van; többé-kevésbé kultivált, többé-kevésbé akadémikus.

A klasszikus kor szakban az ikarai jelek egyszerű elemekből lettek összeállítva: függőleges ékekkel, vízszintes-, ferde- és szög-féjekből; emellett a hangsúlyból; az írásban minőségének megfelelően talán gyengéden nyomtatva, vagy talán megfehetően szíthírra: I, T, T, — r t b, — 111, — 1 1 1 különböző elemek összeállítása adja meg minden egyszerű jelnek a pajtságos felépítését. Megkülönböztetünk:

1.) egységes jelket: ~~H~~ AN; ~~L~~ A; ~~K~~ I; ~~S~~ ÁR, ~~ST~~

2.) páros jelek: FF Ai j LAH, plb.

3. összetett jeléket, melyek két teljesen különböző jelnek az egy másból árása által lettek formára:

"enni" = ( "száj" +  "kenyer")

"inni" = ( , száz" +  , "száz")

TsT "könyek, kiem" = (Ts "vör" + Tö "zem")

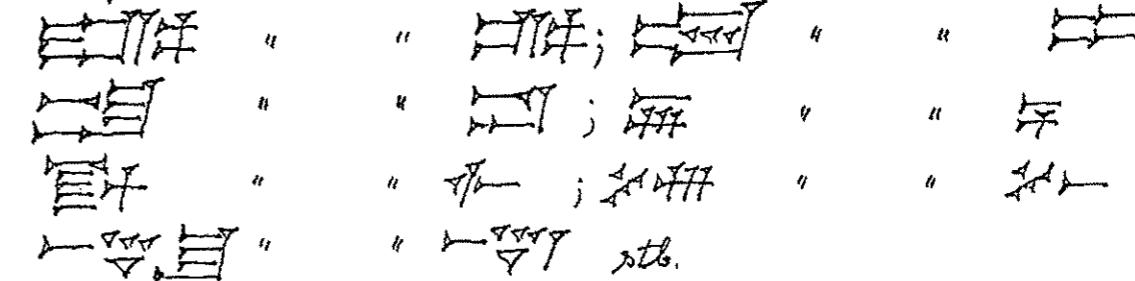
"növényi olaj" = (vagy "olaj" +) "növény"

4.) szerkesztett jeleket, vagy „gunizált” jeleket, jobban mondva a GUN(V) által befolyásolt jeleket. A GUN(V) az akkád korban nem volt más, mint egy, ábrázolt elem, minden határozott jelentés és önálló létezés nélkül.

9.

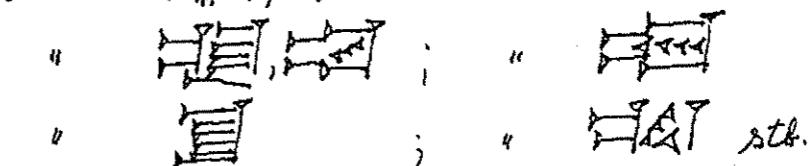
A GUN(V) általában három vagy négy részintes, két vagy három függőleges, három felelőtől egy nagyobb rész tetején, vagy négyel három akciós formájában (TTT) jelenikek:

gunu-ja emek: ; Hat gunu-ja emek: ;



"Kéziratkozó" írt megjegyzni, hogy az alkádok nem "öröklik meg, az összes, gunizált" jelket, amelyek a numerus írásmódban előre foglaltattak. Például ~~XX~~ és ~~XIX~~ beleolvadtak ebbe az "egyszerű" jelbe: ~~XX~~. Az íj-numerok többet megrövidítésekkel mint az arabok; és például azt, hogy ez a két nép nem is használta a QUNU-t ugyanazon módon:

sy-panee:  ; arcei: 



5.) Mint az összetett és szerkesztett jelek között helyet foglalóknak, egyenképpen részleges helyet nyújthatunk bizonyos NW (→ TTTT, HHHH) elem által megerősített jelkörök, melyek kétlegen felül léteznek és független értékkel rendelkeznek, de amelyek látványlag elvártaként összes ténybeli jelentőségüket:

stb.

6.) Lényegében az ikjelék különállóan lettek leírva, ezek a másik után; mégis, néha találkozunk elvétve jelövekkel. Ezek csoportok mélypontján jelentkeznek, pl:
 $\rightarrow \rightarrow \leftarrow$ a EN-ből $\rightarrow \rightarrow$ lesz.

A jelek értéke.

11.

A sumer írásrendszer lényegeben „képírás” volt, (mint a kínai írás), azaz mindenegyel jel - lévén egy kicsi - határozott értelmemmel rendelkezett. Ezekből az alapértékekből adódottak a levezetett értelmezések, megnövekedve a rökon értelmi szavakban. Ilyenkor ~~KA~~ „szaj”-at jelentene; de amellett jelent: „beszületést”, „fogat”, „beszédet” és „pirát” is; ~~TA~~ „égbolt” és „menny”, „isten”, stb.

Mindenegyel fogalommak természetesen megvolt a maga külön szava: ~~KA~~: KA „szaj”; INIM „beszületés”; ZU „fog”; DUG₄ „beszél”; GU „pir”.

~~TA~~: AN „égbolt”; DINGIR „isten”, stb.

Mindenre a sumer képírási rendszer közel sem volt olyan szigorúan szerkesztve mint például a kínai. Már egy bonyolultságban, előirányban járunk, arra, hogy a jeleket egyszerűbb hangokként és nem szavakként alkalmazzák. A kírás valódi jellegének ilyen egyszerűsített formában használatának fő oka kétsegétszerűen azon törekvésükben rejlett, hogy pontosan meghatározhassák néhány szövegnek az értelmet, pilágozva kihangsúlyozva, a mondatt nyelvtani szerkezetét, ami az első feliratok esetében még kevésbé formájában felcértezzé vezethető volt. Igy ötök, pagok, hangszínek nyilvánvalóan nem vonatkortállatók egy meghatározott jelre sem. Hogy ezeket tudják jelenni, a proszéria úgy iszonyúhoz kellett folyamodniuk, azaz, hogy ezeket olyan jelekkel fejezzék ki, amelyek elrontják értelmén keresztül ugyanúgy legyenek kiejtve. Igy a próbeki AN igékő phonetikusan kifejeződik az ~~TA~~ jel után, ami, ahogyan látunk, az „égbolt” értelmében AN-nak érthető. [AN-; AN-TA = „fel; felfel”.

Gyakran ugyanannak a jelnek több mint egy logogrammites értéke is lehet. Igy, mint látunk a ~~TA~~ lehet DINGIR és AN, lehet további igékő is. Általában inkább csak az értelmi összefüggés határozza meg a jel értelmét és helyes olvasatát.

A sumer nyelv írásához hasonlít plenek rézbén „logografikusak” rézbén „syllabikusak” (szótárgombok).

A syllabikus jelek rendeltetésére, hogy hangsúlyok porozitát adják viszse. Például, hasonló módon az ~~TA~~ AN jelcsoporthoz – a ~~T~~ jelcsoporthoz, a GA szótárgó kifejezésére is hasonlít. Ez a szótárgó

12.

azonban több más szónak is lehet alkotó elem: egy gyűjtő "(kohortatív) előképzőnek" jelekkel, vagy révén lehet egy "birtokos - birtokonak" főneveknél pl. A ~~szó~~ jel ilyen megfogalmazásban nem képvisel semmilyen szót, hanem rendeltetésre inkább az, hogy a "G-A" fonetikai porozatot képviselje, ami aztán több szónak is részét képezi. Szótagjelek alkotta ájak többi részletét, a különböző másalkhangzóknak és magánhangzóknak.

Nemely szótagjelek csak egyetlen magánhangzót képviselnek, pl. "A" pl. "I".

Gyakoribbak azok a jelek, amelyek a "másalkhangzó-magánhangzó-kettős": "BA, MU", vagy a "magánhangzó-másalkhangzó-kettős": "AB és IN" képviselői. Vannak olyan jelek is, amelyek a "másalkhangzó-magánhangzó-másalkhangzó" porozatot képviselik, de ezek nem gyakoriak; ezeknek rendeltetése: "CV-VC" (consonant - vowel / vowel - consonant), amikkel legtöbbször nyelvtani szövegeketben találkozunk. Például a NÍR részlet Ni-iR-nek van írása. Ez a NI-iR írásforma nem foglal egy hosszú magánhangzót: ez pusztán egy orthografikus (helyírástól) egységes, azután, hogy lecsökkenés a CVC (consonant - vowel - consonant) jelük biztosítja, amiket különben ki kellene írni.

Sok jelnek több mint egy prototípusa van. Sok jelnek van logografikus és prototípusa is - néha mindenekig több is. A jel helyes értékét rendszerint csak a szöveg értelméből lehet megtudni. Ezeket a jeleket, amelyeknek több mint egy értéke van, "polyvalens"-elnevezések, vagy pedig olyanoknak, amelyeknek több olvasata" van.

Tehát a pumer jelerendszer egyetlen logografikus és syllabikus, vagyis prototípus.

Működésben véve, a lexikális (prototípus) olvasat logografikusan vanak írva, és a grammatiskus (nyelvtani) olvasat prototípus; de ez nem általános.

A logografikus és syllabikus jelek mellett van a szövegekben egy más elem is jelen. Ezek egyike a determinánsoknak (meghatározók). A determinánsok olyan jelek, amelyeket a szemantikus (értelemi)-csoporthoz köthetően a főnév után (de neknap) tesznek. Például, minden minden istennő előtt ott van, a ~~ki~~ jel, amely megmondja az olvasónak, hogy, ami következik az egy isten-nev". Legtöbb ország - vagy városnevét a ~~ki~~ (ki) jel kö-

13.

veti, mely jel megmondja az olvasónak, hogy "ami előtt van az egy ország, vagy város neve". Bizonyára a determinánsokat nem mondják ki; még akkor sem amikor, azokat számerű hangszer olvasták. Már viszonylatban, a determinánsként használt jelek logografikus, vagy syllabikus plombeikről is szerepeltek.

Összegzésképpen megállapíthatjuk, hogy a pumer nyelv legtöbbször logografikus és csak részben syllabikus.

Transliteráció

(Római betűkre való átírás)

Amikor pumer szöveget idéünk, vagy amikor nyelvtant, vagy szöveget tügyelünk, rendszerint nem fizikai jelekkel, de inkább idézzük a más latin betűkre plárt plárt vagy szöveget. A transliteráció az eredeti szöveg jelentésű átírása. Íme van tanács, hogy a jelentés tényleges értékeit tükrözze. Az átírás szembetűnő az olvasó kellené, hogy pontosan meg tudja határozni, hogy melyik jel fordul elő az eredeti szövegen (az összes pictográficus jelket kivéve).

Az átírás több részt szolgál. Sokkal kevésbé, gyakrabban az előző latin betűformákat nyomtatni mint értékeket. Ez megközelítőleg rövidebben az a fonetikát, ami a pumer szövegen elfordul. Ez a rendszer viszont nem követi bele a tanult príkereket, a logogrammok pumer formáját, amihez majd érkező szöveg olvasásra szüksége lenne. Magasabb fokon az bizony nagy hátrány.

Mintahoz sok pumer jelnek több mint egy olvasata van, a tanult az átírás szöveg által a különböző jeleknek általa olvasott részletei pl. így is. Például a ~~F~~ jelet IM-nek („péld”) vagy NI-nek („pajat-maga”, vagy „félelmetsz”) is lehet olvasni. Az olvasó a szöveg helyes olvasatát a pajt megrítése szerint határozza meg.

Van néhány nehézség az átírással kapcsolatban. Több értéket lehet ugyanaz a kijelölje. Ezeket a jeleket kell, hogy az átírában szit tudjuk olvasztani, így hogy az átírásból az eredeti jel pláza adható legyen. Például az U-juk kijelölje, jelnek legalább meggykülönböző értékesítése van. Ha minde a megjelet egyszerűen U-nek olvasnánk, akkor lehetetlenné válna az átírárból rövidítést kérni:

14.

ha csak mint U lenne, attíva, akkor nem lehetne megmondani, hogy a négy jel melyike szerepel az ékírással jól közösségen. Ennek a problémának a megoldására a nyugati tudósok, a következő eljárást találták fel: A legfontosabb példái jelekre nem tesznek speciális megkülönböztető jelzést. A másodrendű fontos-páros jelket pléb ékezettel lájták el: U. A harmadik fontosítottat tompa ékezettel lájták el: Ú. A meggyedik és annál kisebb példái jelket ejtett prémokkal: U₄, U₅ stb. lájták el. Ez az eljárás teljesen önkényes, de lehetséges, hogy az ugyanúgy ki-ejtett jelek között különbséget tudunk tenni; és ezáltal mintha tudnának szerkeszteni az ékírásos közösséget az átírástól.

Az éles és tompa ékezetek használatának semmi köze nincs, c. kijelöléshez. Nem jelölnek hang-présépet vagy hosszúságot, nem pedig hangsúlyt. Csak azért vannak használva egy lehetséges U₂ és U₃ helyett, mert sokkal könnyebb, egy ékezetet gyártani, mint az itthoni hengeret feljebb fordítani azért, hogy egy ejtett prémot leírunk.

Mint lájtuk, csak az ékezetek, az előfordulás gyakoriságán alapulnak. Például a sumerben a Bi jel sokkal gyakoribb mint a Bi' jel. Meglehet, hogy a sumer nyelv részére lehetett volna egy külön príztemát el vállalni, de az túl sok keveredést okozott volna; így jobb a megszokott príztemát követni.

Ha az ékezeteket akkor is, ha szótajjelekre terülnék ékezetet, nevezük példaként, a kétszótagos KALA ($\text{U} \text{ U} \text{ U} \text{ U}$; $\text{U} \text{ U} \text{ U}$) jelét. Ha több mint egy két-szótagos olvasatú jel fordul pl., akkor néhány tudás az, hogy az ékezetet, az pl. magánhangzora teszi, amitán pedig folytatja a második magánhangzor, ha több ugyanazon olvasatú jel van. Mások prizont az ékezést hátról előre követik. Nyomtatásban minden két eljárásról hibák fordíra lehet, és két különféle eljárást jelenthet megnevezni a tényleges ékjal meghatározását. Ez megelőzende, néhány sumerológus nem használ éles, vagy tompa ékezeteket, a kétszótagú jeleken. Elégett inkább ejtett vagy zárójelkötés használ, amikor szükséges. Például több KALA példái jel is van. Ezeket KALA, KALA, KALA₃, KALA₄ stb.-kint különböztenek meg. Néhány újabb kiadású könyvek, mint pl. a Pennyl-vanna Sumerian Dictionary, kizárolják ejtett prémokat használóknak ékjelek helyett; még egyszótagú jeleknel is. Vagyis Ú helyett U₂, Ú helyett U₃-at. Ú: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; v: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; U: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; U₄: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$

15.

U₅: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; U₆: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; U₈: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$; U₁₀: $\text{U} \text{ U} \text{ U}$.

A determinánsok magának az ősi nyelvben alkotószázi, de amiket nem mondhatnak ki. Ilyenek jelölésük, hogy nem lettek kimondva, emelt betűkkel vannak átírva, X ^{ki} _{pl.} A könyelbseg kedvéért, az „isten” pl. (DINGIR) determinánsát egy emelt d-pel jelölök: d INANNA. Mivelhogy nehezségek állnak pl., az emelt betűk nyomtatásával, néhány kiadványok a determinánsokat is ugyanarra a sonatra írják, egy ponttal összekötve: X. ki; tág. X.

Általában az ősi nyelvű jeleket kötőjelkkel kötik össze: KALAMMA; DINGIR-RA-NI, stb. (A determinánsoknál nincs kötőjel használva). Amint látni fogjuk, nem minden könnyű meghatározni, hogy a sumerben mi egy pl. és mi nem pl. — Mivel francia eljárással egyetemben így hiszünk, hogy átírásknál nagy betűk használata segíti az olvasót a közösek olvasásánál. Viszont az, attól függetlenül, könnyű felismerni a pl. elegendően, hisz betűkkel és aláhúzza vannak írva.

Hangtan.

Az indo-german sumerolópusoknak általában nehezségeik van a sumer hangtannal, és még hangjainak kijelölésével is. A kifogás benyepében, abban áll, hogy a sumer nem tudja mivel összefonthatni, mondva, hogy a sumer egy irolati (különálló) nyelv. Továbbá az, hogy „a sumer hangtan akkád nyelvén ment kerestől”. Egyik tévűk az, hogy például a sumer, fin "pl. DOMU-nak, pl. -ek", a kezdő magánhangzó tehát O volt. Viszont az akkádnak nincs O hangja, ezért a DOMU pl. DOMU-nak kénytelen kijelenni. Viszont ezeket nekünk nincs problémánk, mert az O hangot réggen mi is U-nak ejtettük, tehát a DOMU régen mégicsak DUMU kellett hogy legyen. Szerintem ez csak mondracsinált felelem, vagy egyszerűen iolegenkedés.

Viszont már jobban megtérlik a sumer nyelvben a szóformákat (morphemeket) mint a protói (lexikalis) szóformákat. Ez azért van, mert a nyelvben a szóformák legtöbbször syllabikusan vanak írva, míg a lexikális morphemeket pseudoszint logografikusan.

16.

Az indo-germán DOMU „fiú” előelkocás már csak rétől nem lehet helyes, mert a magyarban régen DOMU, domt* (Hügel; hill) jelentéssel bírt.

Magánhangzók.

A pumer nyelvnek, úgy gondolják, hogy a már bebizonyosodott I., U., E magánhangzóin kívül még más magánhangzó is lehetséges. Vannak például pumerológusok, akik részint voltak nyilt és zárt E magánhangzóik is.

Az elkezdődő magából nem lehet ki, hogy voltak-e rövid és hosszú magánhangzók. Néhányak fel fogásra részint predilecteg nem voltak hosszú magánhangzók, de később létrejöttök hangszegyesülés következtében, különösen négszegyéknél magánhangzók és magánhangzók páros szegyések után. A magánhangzók körülírás problémálc, valószínűleg, az új nyelvtanulási törvények bebizonyosodásával és a pokszópusz nyelvösszehasonlítási módszere segítségével rövidesen megoldódnak; fókusz, akkor, amikor az ural-állági nyelvök pumer tartalma is ismeretese válik.

Mássalhangzók.

B	P	M
D	T	N
G	K	NG
Z	S	Š
H		
L	R	

Könnyebb nyomtatás kedvéért olvassuk a H mássalhangzót H-ként, így is, nem pedig H-ként. Ezzel minden nehezség, mert a pumernek ami a nyelv „gyenge H” betűje. Megjegyzendük, hogy a határonnál, a két közötti oldalon még minden meghatározva.

Majdnem minden pumerológus egyetért abban, hogy van egy olyan nyelv. Pl. SANGA „egy fajta pap”; ezt tartja az amerikai iskola; de ezt már nem tudják, hogy a magyaroknak legidőnként volt egy ZÁNGÓ, nevű papja, aki nevezetként, még ma is jól ismert. A pomerogi -A, a SANGA-nak transliterált szóban, azonban nem lehet helyes, bármilyen forrásból is lett merítve, mert azt legtöbb esetben SANGU-ként írják át; ami viszont a mi ZÁNGÓ nyelvünk hasonmása.

Felhívók még több olyan hasonlóságot fedeztek – legyen az pomeráncként, vagy nem –, amiknek nyilvánosságra hozatala magyar szempontról, és érdekként járhatnak elmulasztatlanul fontos.

Ismét, minden pomeráncként írják hogy a GIN, jönni/menni” prém NGIN vagy NGEN-nek hangszik. Szemintük azonban nem a mi „jön; gyűnn” igényként, nem pedig a törek is magol „gid; git; szintén, menni” jelentéssel bíró igéként minden N mássalhangzó.

17.

Helytelennek vélik továbbá, ott, amin tölt pumerológus – közöttük történeteren S. N. Kramerrel – hisz, hogy bizonyos prémek másalhangzókat a pumerek nem mondhatnak ki. Ilyen pl. a BÁRAG (dais), „prémely” szóban a prémégi G.; ha viszont a G után magánhangzó következik, akkor már kiejtették. Ha viszont a prémégi G kiesik, akkor előtérébe magánhangzó-párat keresik, BÁRA lett (Sjöberg). Ennek viszont az mond ellett, hogy a magyarban BEREK, BARAK, az akadban parakk; más modern nyelvben is PARK, tehát a prémégi G/K mindenütt „monamisiblc”, „nem hanyagolható pl”; még most sem. Szemintük ez a téres fel fogás is nyilvános helyesírásra szorul. Egy eset, ellenére kint, a francia példára hivatkoznak: „mivelhogy, arok nem, ejtik ki a prémégi másalhangzók németjelét. De a francia prém körül nyelvből nem okunk nincs általánosítani.

Az „ammissible” (elhanyagolható) téoriát arra alapozták, hogy olyan jellek, amik nyelvket körülöznek, két jelékként: van vagy „hosszú” jelékként (pl. KALAG „pros” — amelyik a németek által elnevezett „Auslaut”-ot, vagyis a prémégi másalhangzót); ebben az esetben G-t tartalmazza —, ami „ammissible” és van egy „rövid” jelékként (pl. KALA „pros”), amiben nincs „ammissible Auslaut”. Hogy a „hosszú” és „rövid” jelékkének mi a magyarázata, azt meg prof. Kramer nem írta meg. A kétjelzőnél még meglevő anomaliára vonatkozólag így nyilatkozott: „Az idő” még nem írott meg a pumer átirási gyakorlat alapos, tudományos újraertékelésére; ezért legjobb követni a már elfogadott nyelést! — De mintha jejtette volna, hogy itt még valami nagyon lényeges dollop hiányzik; hogy minden hell a kialakulában lévő ural-állági összetevő beérkezésére.

A homonymákról.

Mivel a pumerben oly sok homonymia van, már sok vita folyt röflelt, hogy a pumer nyelvnek való hang-alkalaja is. Ez szolgáltat polna az ugyanazon, alakú nyelvök közötti eligazodásra. Például, az UL prém jelenteli „multat” de „jösendőt” is, egyaránt. Sok esetben nehéz megoldani, hogy egy esetben melyik fogalom használjandó. Nem lehetetlen, hogy ilyen esetekben a kínaihoz hasonlóan a hangbeli magasság, vagy esetleg nyomaték adta meg, a különbözőt.

18. Sumer mondat - idézetek

A magyar és a sumer nyelvrendszerek azonosságának egyik legeredményesebb bizonyysága a mondattani, mondat-szerkezeti sorrendhez való ragasztkodás. A sumer nyelvben a mondat elemeinek pozíciója sorrendben tartásán túl ott a kifejezendő gondolat átadásának, a pilcseré. Így sorrend "birTolok+birTék", "jelzés+jelzett szó" és a "mondat vége az állítmány" megtartása jogszerűen minden összhangban van. Így ezeményi tisztasága, keszegi idegen behatása, pajnos, pokat szeméssel. Mai mondat szerkezetünk is már ezzel ilyen el változott állapotot tükröz; ott a ma bárzott magyar nyelvből eddigijerc rész a állítani nem lehet.

Feltehető, hogy az újgyerekek „tükörképeik” (pl. „bec-kere-kerek-bec”), amikre az újra pomerul tanulók mihamar felfigyelnék, a magyar nyelv előtörekvésének egy-egy részben, teljes későbbi fejlődésével, amiknek prónában klasszikus német prospektíben megfelelője nem fordul el.

A pumér gondolatirányzás és mondatszerkesztés felcseréjére nézve a „példamondatok” bemutatása, azok mondattípusbeli szerepének bemutatása, protárok körében belül is, kerdező pumérológus számára lényeges eredmányban fontos. Ez a módszer segíti kiküszöbölni, továbbá, a téves és zavaros következtetéseket, amikkel, pajzs-, akarnak pumérológusok részéről léptek nyomon találkozunk. A tanulás kálsáriáján minenesenek ügyes kerületről utak.

Az itt bennefoglalt „mondattár” természetesen csak egy be-
szélcsé pannak a munkának, amit pok-évi eredményes
szöveg tanulmányozásra kell hozzásen.

Szótár-hasonlók

19.

A JEL-INDEX tanulmányosca azt mutatja, hogy mindenegy címkelcsoportnak megvan a maga pajtásos ismeretű "bélyegje", ami minden más címkelcsoporttól elkülönül. Amikor tehát egy elérésre pár-
szemtől akarunk elhinni, akkor pláneban erreket a "bélyegeket" kell felismernünk, hogy azok irányítását követve, a protában tájékozod-
hassunk. Ezek között vanak:

T. Elő-bélyegek. Az első 100 jelcsort elő-bélyegje, jellegzetesen, az íkijel-proszt (logogram) elejét bevezető, középszmagártólban elhelyezett príszintás → (AS). Ez a jel járnyadó kb. 100 jelcsortól is, ezek páltoratainak a protárban helyük. Ennek meggyűjtésére → (TAE), ez utána következik 225 jelcsortól a „bélyeg”. Kötélök, az előbbi magyarázatok; legtöbb esetben elirások, vagy tévedések.

Az első-bélyegzések harmadik csoportjába, kb. a 350.-ik lopogrammig, több-között több ellenérssel azok a jelcsortok tartoznak, amelyeket a  jel vezet be. Erré, vagy ennek kissé változtatott formáival követő "össz" jelcsortokat, kis gyakorlattal, az „oldal-jindere” teknikével pilonatok pláti, még lehet találni.

A N° 411-Z. 475-ig törjedő jelcsoportok (logogrammák) fő beszételek jellemzői, egy mehér ékkel: 7.

Innenről kérdezve, a logogrammokat beszérető, bályeg többnyire függ leghoz T; F; I, vagy ekkor fejlesztett változatai. Az errekel kérülők logogrammokat tehát általában a protár hátsó részén, vagy az „oldal-index” alján kell keresniük.

II. Utó - bályegek. A logogrammok rögzítését nem lehet olyan könnyen rendszerebe foglalni, mint az az elő - bályegek esetében tettük, mely - is jellemzők a következő jelhasználatuk:  ; > ; II ; ff ; L ; H ; 

III. Alakíróások: nyíltak: ; ; zártak: ; 
; ; 

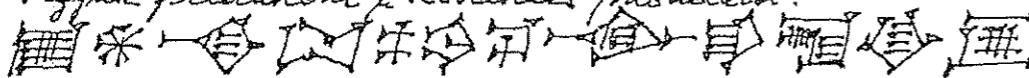
~~2000-01-01~~ 2000-01-01 00:00:00 2000-01-01 00:00:00

20.

-ve aláírások kombinációi, vagy pedig önálló variációi is. Ezeknek, az elszajátításra hosszabb gyakorlatot igényel. Néhány példárat: ŠIR; TIL; GÁL; ZI; GI; NUN; DIM; UG; HÉ; LUGAL; BÁD; EDEN; ÁG/AKA; GAZ; ÚNU; LAH; ANSE; EGIR; AGÁN; AL; KALAM, UKUT; NIR; AGÍT; LÚ; SEŠ; MÚR, NISAG; BARAG/BÁRA; NAR; ALAM; ŠUD, SÙ; MUŠ; SUHUR; HUŠ/RUS; ANÁ; NIM; TÚM; LAM; GÍR, GÍR; PIRIG, ÚG; DAD; ŠUL;

Gyakorlat: A sumer ékírásos jelek protári hangsűréknél is jelentésének meghatározásához meg kell kerülni a protári számot.

Vegyük példaként a következő mondatot:



A jel-indídeben № 324-es sorzám platt van beírva. Ha a 324-es számot felüljük, a protárban, a teljében, hogy jelentése É, hár, szállás"; É(-DINGIR), templom? Ugyanitt található az É(-AN-NA) az É(-AN-NA-TÚM) szó illik, jelentése: „alkalmas; méltó”; E - AN - NA - TÚM értelmezhető: „AN templomához méltó”

De, lássuk a mondat további érjeleit is:

a jelindídeben és a Szótártan № 295: PA, UGULA, SIG

№ 376: TE, TI, közelben; közéleben

№ 112: SI; SI-SÁ, egynes, igazságos

PA-TE-SI „alherceg” (l. № 295); syllabikusan leírt méltóságok.

Mondatunk következője:

№ 71. ŠIR, fénymű, NU(-G), magy

№ 349. BUR, étkész; ebéd

21.

Nº 55, LA, gazdag, boldog

Nº 461, KI, föld; helység; országneveket követő determinans.

Nº 313, -GE, gen. pag

Ez esetben is syllabikus jelrendezében kifejezett párosnávral pl. birtokos szelbe tere: ŠIR-BUR-LA-KI-GE „Siburla földjénél a”.

A teljes mondat jelentése: „Eannatum Siburla földjénél alhercege”

A № 71 bejegyzésnél, ahol is látjuk, hogy ŠIR-BUR pl. BURU₄, „parju”, ŠIR-BUR-LA-KI viszont „szájban gazdag föld pl. páros”. Ilyalomban szövegekben a ŠIRBURLA név forma helyett gyakran „Lagash” olvasható, ami már alkád-szemita elterjedt.

Sumer szövegek magyarra fordításához nem csak a sumer királyok, uralkodói címek és helységnévek ismerete szükséges, hanem a sumer civilizációt minden ágazatának sajátos kifejezésmódjai is.

A modern sumerológia már elégő kifoglalt, akkor, hogy mindenekben az ágazatokban bírátkodhatunk.

A haladottabb szinten dolgozó nyelvésznek vagy segítségi szolgál a Latin-betűs szójegyzék is, amennyiben a sumer szavak fonetikájára emlékezve gyorsan megtalálhatja a kérdéses szó ékírásos alakját, értelmét, sorzamát, pl. pl. esetben mondaton belüli határoltatás is. Ez a megkönyebbítés végeredményben időmegtagorítást jelent; és bizonyára megelégedéssel lesz fogadva. — Hasonló célú szolgál a Magyar Alfabetikus Szójegyzék, amikor magyar ételemből sumerre köriketetünk.

A gyakorlat pl. mutatja, hogy a kecské numerológus legelőző a nyelvtani elemek: erék, pagok, héjárók, nőmások, ikerapok pl. igeműök ikirások jelét sajátítja pl. Ehhez, a mellékelt nyelvtani összefoglalás is segítségi szolgál.

A mondatrendszeréből példák beszétnek a sumer ember gondolkozásmodjába. Ezekkel a kifejezésmódokkal a szövegekben leírt nyelvonalak közzévalókat; pl. ha nyelvkörünkben derengenek.

Nem fejezettem be munkámat, anélkül, hogy elismerezem a kifejezésem mindenazonnak, aikik a protári nyelvünk összegyűjtésével tehetők, projektekkel, idejükkel hozzájárultak:

Gondolatom elérkezett Claudio James Rich-re rölk, aki 1798-tól

22.

kerdőden politikai ügyről volt Bagdadban, gárdag könyvtáral
penelkér", arabul, perszánul, törökül beszél", a helyi puszonyokat
érdelkező művelt emberek volt. Ő volt az első, aki fogyasztásban belebölölt
a Bagdag mellettől Hilla romjainak pumé regiségébe. Mindenüttet
érdeme az, hogy felismerte a romhalmon való régiségnek felelőssége
ét. Képzeliük csak el, hogy "előtte 4,000 éven keresztül pumé pusz
a fáradásról, hogy egy török agyagtáblát felémeljen.

H.C. Rawlinson volt az, aki 1843-ban megoldotta az ékírás titkát,
minután egy kurd fiú puszépével egy prédikátor magasban levő, asszí-
rus-pámer-persia nyelvű, trilingual prédikát talált. Vele segített az angol Ed-
ward Hinckes és francia barátja Jules Oppert kiemelkedő pr., történész
tudomány Szent-Háromsápa "címzetet"; mivel lényegében ök tagadottak
annak a mohár irábkép és nyelvészeti munkáinak a legjavát, amicet
vitádáik szerint: "felnyitották, a Zigi-keltekn szerte - prédikátor" ag-
yagtáblák pusz oldalait".

Utánuk érkeztek: P.E. Botta, Austin Henry Layard, Hormuzd Rassam,
Flinchers Petrie, Max von Oppenheim és az itáliai követkér" nagy ex-
pedíciótban résztvevő régészek hosszú porozata. Harmónia évi folyamatos
írás után 1877-ben így is Emil de Sarzec, Barra francia konzul:
„...rövid harmónia évi időszak következményeként a prosztakorú Világ
szemeláttára egy olyan eddigéle ismeretlen civilizáció távol elérkezik Me-
zopotániában, amely vetekezés görögországgal vagy Egyiptommal."
Akkor még nem tudhatta, hogy a Sumer civilizáció három ezer évevel
megelőzte és sok mindenben felülmúltja a későbbi kultúrát. Elképzelhető
mondat, de az inkább emléktörök régészektől tudások nélkül prédikátor nem
lenne; még mindeig a Sötét Középkor elvét pallamánik.

Magyar pézsló Somogyi Ede volt az első, aki még 1880-ban belekaps-
tolódik a kutatásokba; pámer nyelvtant is prédikált, amiket arcau
a Magyar Tudományos Akadémia plakátján. Vele egyidejűleg dolgozott
a Szászvárosi régész": Torma László, akinek felfedezése a mai pre-
pontunkból nézve még fontosabbak miatt, a Körös-kelteknél. Gal-
góczy János 1838-ban prédikált Nagykörösön. Első "jelentős" tanulmánya
„A pámer kérdések" címmel jelent meg a „Ethnologia"ban. Beultak az
„újabb pámer prédikát"; a „Magyar Nyelv"ben: „Sumer tárgyaljágeragorás"
Nyelvtudomány, a külföldi (de nem a belföldi) prédikátorokban is elismert
nyelv. Ő követte: a magyarul dr. Knobels Mihály és dr. Varga Tivadar.

A prédikátorokkal idejéből meg kellett említeni Thysaylinus G.
Pinches-t, akinek jól megalapozott párai gardapártiak pámer nyelvi

ismereteimet.

Ujjalkori tanulmány-forrásaim korai pesszimist hosszadalmas
lemeze felismerőnöm. Mindezonáltal, az ér mutatásból volt járhatók,
amik ebben a prédikátorban megjelennek, javarést neki köszönhetem.

Hálával tisztelez Dr. Gorztoray Kálmán professzornak, bárvári tis-
toromnak, illi Raymonda János pámerológus professzornak volt a mun-
katalára; és aki pámer-nyelvészeti problémáimat mindig megfogadta
és helyes irányba terelte.

Közönetemet fejezem ki Továbbá Prof. Badiny Józsefnek, a
Bueno Ágoston Jezsuita Egyetem pámer-prédikát tanáranak, aki pámer-
nyelvi könyvtáranak prémios ékírásos kötetet penelkeresésre bocsaj-
totta. Dr. Bobula Ida is prémios könyvet kölcsönözött.

A World Society for Mesopotamian Studies köréből támogatásukból,
illetve közreműködésükből külön elismerés illeti Dr. Badius Gábor,
Dr. Marácz László, Oláh Imre, Kubik László, Prof. Erem Tekoplu, Prof.
Andrea R. Dominguez, Birgit Somogyváry, John Donovan, Biro András
és Radics Géza tagtársaimat.

Pézsl a jelenművel terjesztjük ezt a prédikárt, hogy prédikátor, mint pézsl-
erőköt hasonálva, a magyarság gondolkozni képes része magyarságnak
őstörténetet megismernesse.

Dudás Rudolf

23.

24. Az ékjelek hangcíméi.

A prótár lapjainak baloldali oszlopában, a pumer pravak ékjelelei vannak felsorolva és a nemzetközi próbával szembeni prámokkal ellátva. A betöltött fejű ékjelek fordulnak pl. gyakrabban, a betöltetlenek ritkábban. A kevésbé rétegű ékjelesportok archaikusak. A régebbi prövegek olvasásához, a Fel-jindek is segítséggel szolgál.

Az rakkád-, asszir ékjelek legtöbbször az a prótár nem tartalmazza. A prótár használata 38 irányító-jindek a lapok szemében található elrendezés, által van megkönnyítő. Az irányító-jel az újra né következő 10-20 jelcsortól képződő kellel gyakorláttal az egész ékjelesportot így hamarabban lehet megtalálni, mint a Fel-jindek előzetes kutatása után. Az irányító-jel pláti prámok is a kereszt prótári prámhoz sorakoznak.

Az ékjelesportok alaphangcímek gyors felismertetéséhez célszerű megmagyarázott latin magy-betűkkel vannak jövő.

A pumer	S	, a magyar SZ -nek megfelelője.
- "	Š	- 4 -
- " -	H	- " -
- " -	Á	- 8 -
- " -	I	- " -
- " -	i	- 4 -
- " -	U	- 4 -
- " -	ú	- " -
		S - " - - 4 -
		H - " - - 4 -
		Á - " - - 4 -
		I - " - - 4 -
		i - " - - 4 -
		U - " - - 4 -
		ú - " - - 4 -

A másikhangzók kiejtése ugyanaz mint a magyarban.

Ez a prótár, a nemzetközi prótárakból eltérően, igyekezik bemutatni, az egyes pravak mindenfontbeli használatát is. Véleményem szerint ez a módszer a pumer nyelv kellel elszajtításához örökkévalú prüfőpén. Továbbá, minél több klasszikusból átfordított pröveg tanulmányozása is ajudatoss.

Készült:

a ŠUMERISCHES LEXICON von P. Anton Seimel, I.-IV., Vatican, 1928-1933,
ASSYRISCHE LESESTÜCKE von Dr. Friedrich Delitzsch, Leipzig, 1878, UNIV. LEIPZIG.,
MANUEL D'ÉPIGRAPHIE AKKADIENNE par RENÉ LABAT, PARIS, 1948, IMPRIMERIE NATIONALE
című magyarítával tartalma alapján.

25.

Magyar-magyar párhuzamok.

A prótár prövegeiben a pumerrel alaktanilag, cítelmeleg is hangtanilag egyszer, vagy hasonló magyar pravak kilón kívül vannak említve: vassagon itt kis betűkkel is aláírva. Például:

35. old.: Ostrom; hal-aszt; Parmuk; boldog

36. old.: Prükörseg; Prükreó

37. old.: Prode; proroz; prinos; balta

38. old.: gereley; furni; törni; kötékedni; Tündér pl.

Ezeknek a prámá megfelelője az ötszámú. Szaknyelvészeti leg meghatározottabb prámuk minden többzödje is lehet.

26.

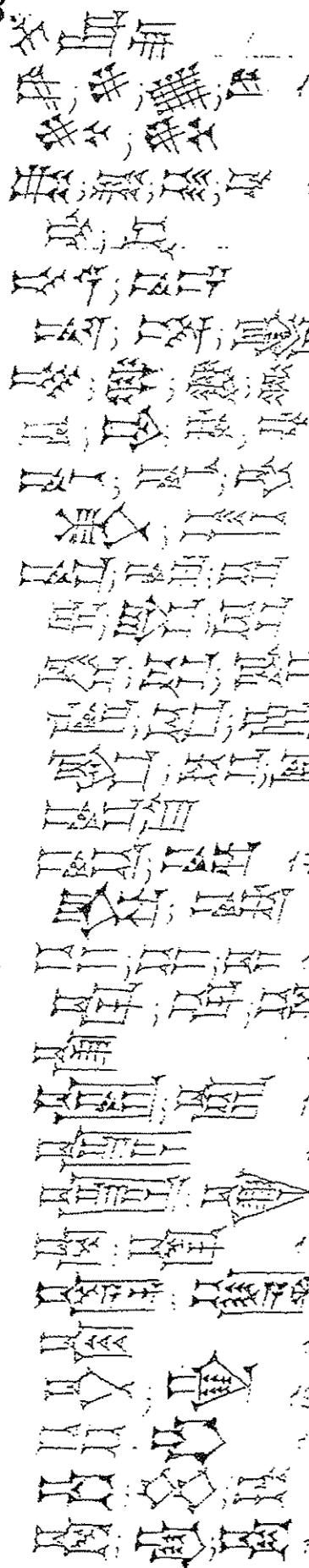
JEL-INDEX.

1. 1; ▲
2. 2; ▲
3. 3; ▲
4. 4; ▲
5. 5; ▲
6. 6; ▲
7. 7; ▲
8. 8; ▲
9. 9; ▲
10. 10; ▲
11. 11; ▲
12. 12; ▲
13. 13; ▲
14. nanna
15. 15; ▲
16. 16; ▲
17. 17; ▲
18. 18; ▲
18x. 18x; ▲
19. 19; ▲
20. 20; ▲
22x. 22x; ▲
23. 23; ▲
24. 24; ▲
26. 26; ▲
27. 27; ▲
28. 28; ▲
29. 29; ▲
30. 30; ▲
31. 31; ▲ 66.
32. 32; ▲ 67.
33. 33; ▲ 68.
34. 34; ▲ 69.
36. 36; ▲ 69.
37. 37; ▲ 69x.
38. 38; ▲ 70.
40. 40; ▲ 71.
41. 41; ▲ 72.
43. 43; ▲ 73.
44. 44; ▲ 74.
46. 46; ▲ 74x.
49. 49; ▲ 75.
50. 50; ▲ 75.
52. 52; ▲ 78x.
53. 53; ▲ 79.
54. 54; ▲ 79.
55. 55; ▲ 79x.
56. 56; ▲ 80.
57. 57; ▲ 81.
58. 58; ▲ 82.
59. 59; ▲ 83.
60. 60; ▲ 84.
60x. 60x; ▲ 85.
61. 61; ▲ 85.
62. 62; ▲ 86.
63. 63; ▲ 87.
65. 65; ▲ 87x.
66. 66; ▲ 87a.

27.

- 77; 78; ▲ 87x. 77; 78; ▲ 109. 140.
77; 78; 79; ▲ 88. 110. 142.
77; 78; 79; ▲ 89. 111. 142.
77; 78; 79; ▲ 90. 112. 142.
77; 78; 79; ▲ 92. 113. 143.
77; 78; 79; ▲ 92x. 113a. 143.
77; 78; 79; ▲ 93. 114. 144.
77; 78; 79; ▲ 94. 115. 145.
77; 78; 79; ▲ 95. 116. 145.
77; 78; ▲ 96. 117. 146.
77; 78; 79; ▲ 97. 118. 146.
77; 78; 79; ▲ 98. 119. 147.
77; 78; 79; ▲ 99. 120. 147.
77; 78; 79; ▲ 100. 121. 148.
77; 78; 79; ▲ 101. 122. 148.
77; 78; 79; ▲ 102. 122a. 148.
77; 78; 79; ▲ 103. 123. 148.
77; 78; 79; ▲ 103a. 124. 149.
77; 78; 79; ▲ 103b. 125. 149.
77; 78; 79; ▲ 104. 126. 150.
77; 78; 79; ▲ 105. 127. 151.
77; 78; 79; ▲ 106. 128. 152.
77; 78; 79; ▲ 107. 129. 152.
77; 78; 79; ▲ 108. 129a. 152.
77; 78; 79; ▲ 109. 130. 152.
77; 78; 79; ▲ 109a. 131. 152.
77; 78; 79; ▲ 109b. 132. 152.
77; 78; 79; ▲ 109c. 133. 152.
77; 78; 79; ▲ 109d. 134. 152.
77; 78; 79; ▲ 109e. 135. 152.
77; 78; 79; ▲ 109f. 136. 152.
77; 78; 79; ▲ 109g. 137. 152.
77; 78; 79; ▲ 109h. 138. 152.
77; 78; 79; ▲ 109i. 139. 152.
77; 78; 79; ▲ 109j. 140. 152.

28



6		195		224
7		196		225
8		197		226
9		198		226a
10		199		227
11		200		228
12		201		229
13		202		230
14		203		231
15		204		232
16		205		233
17		206		234
18		206a		235
19		207		236
20		208		237
21		209		238
22		210		239
23		211		240
24		212		241
25		213		242
26		214		243
27		215		244

26

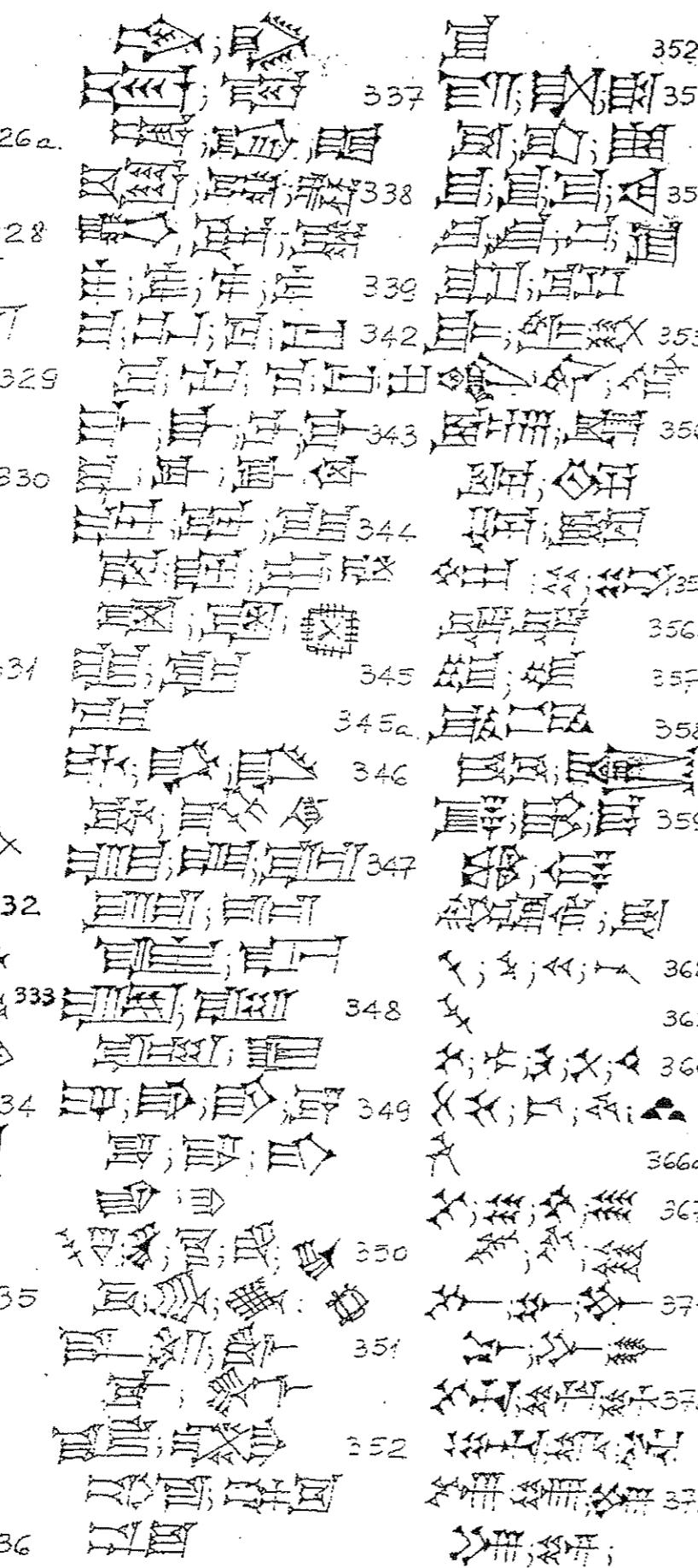
295. 295a. 295b. 295c. 295d. 295e. 295f. 295g. 295h. 295i. 295j. 295k. 295l. 295m. 295n. 295o. 295p. 295q. 295r. 295s. 295t. 295u. 295v. 295w. 295x. 295y. 295z.

296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310-311. 312. 313. 314. 315. 316. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326.

30.



336



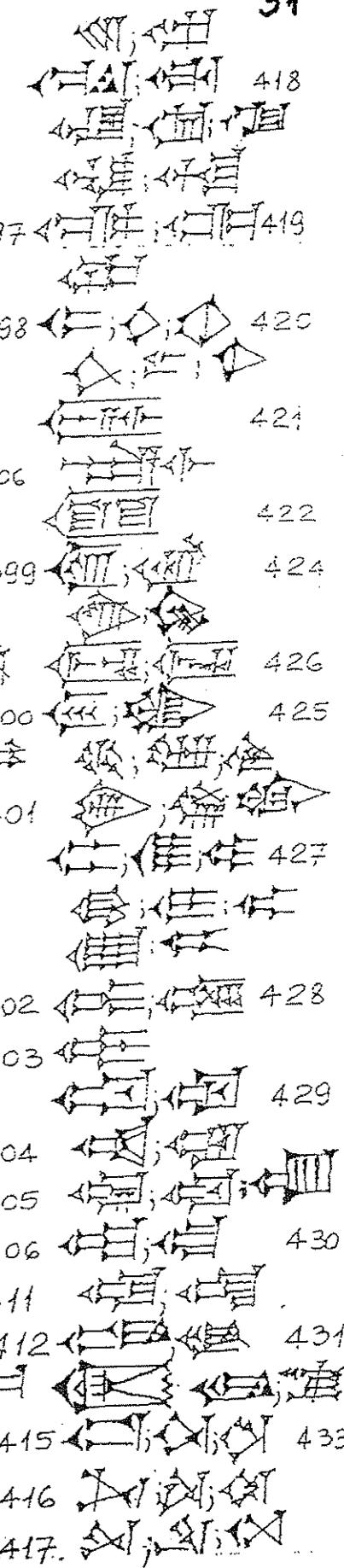
358

30.

父辛;父丁;父壬 374

父辛;父丁;父壬

31.



418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

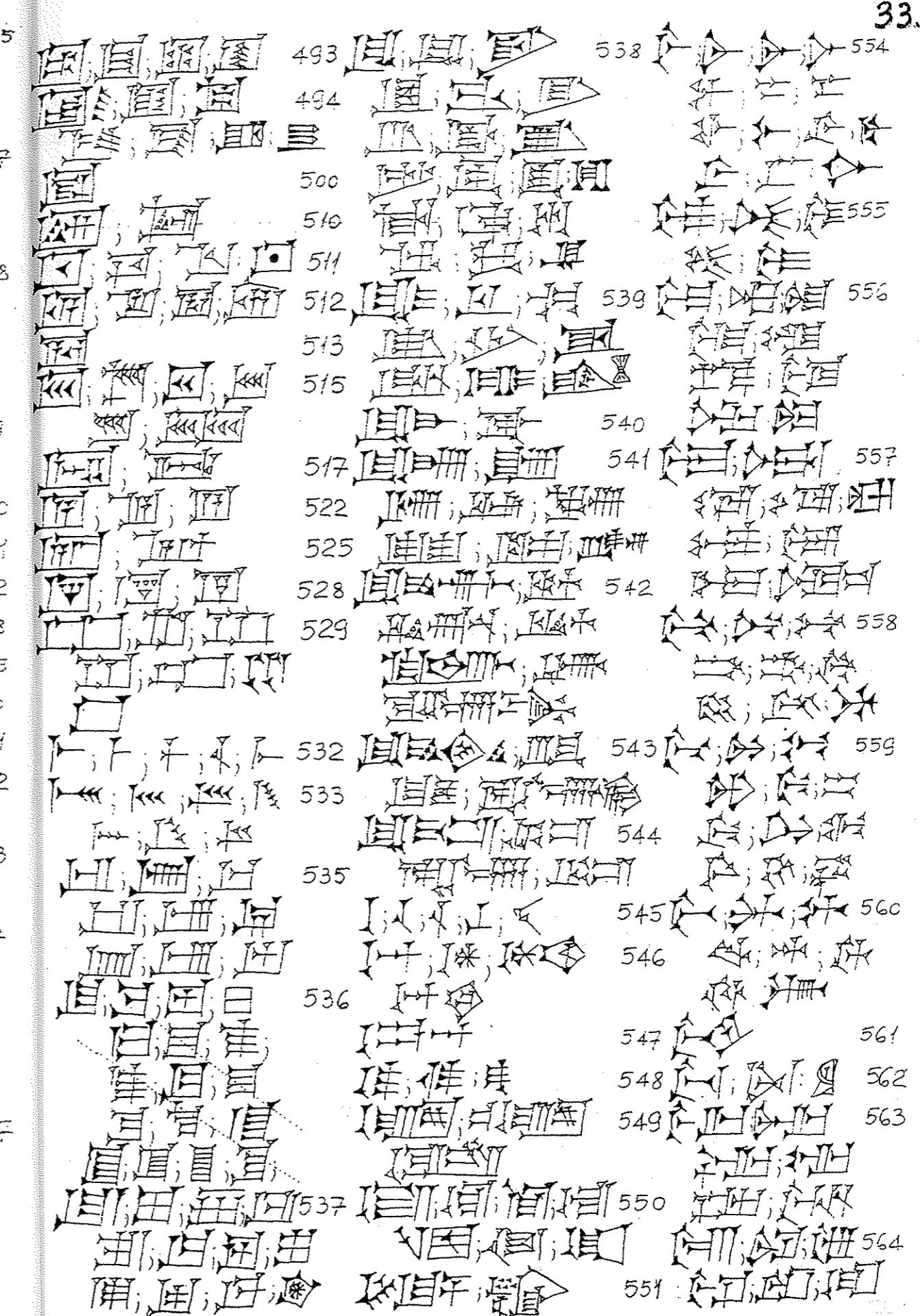
432

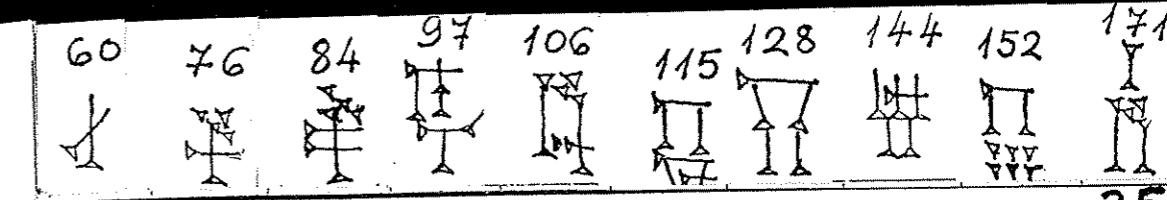
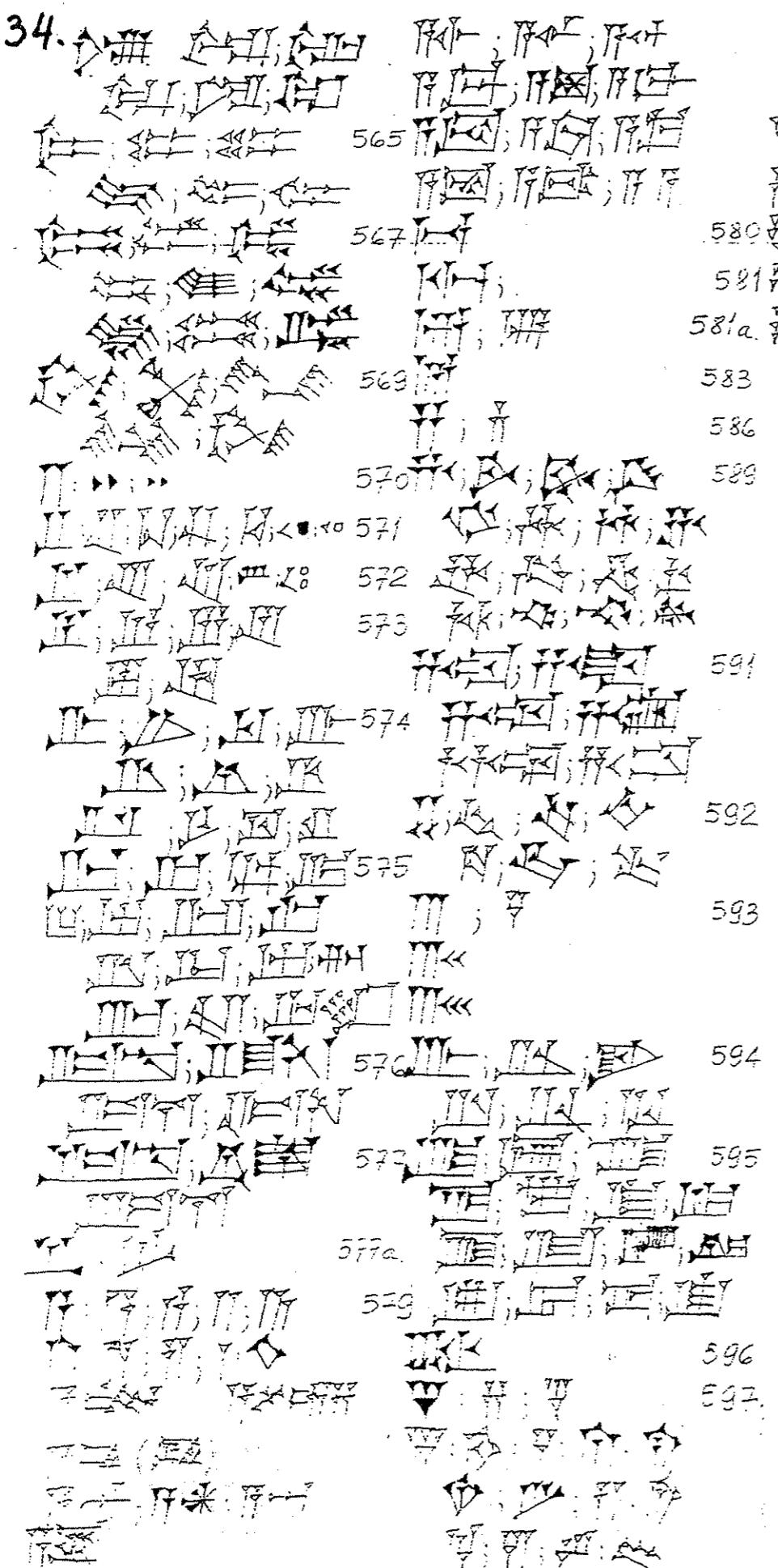
433

32.



33.





190
206

214

233
278

295

312

330
334

343

351

355

374

381

396

411

440

449

1. **ĀŠ** (akkád: *istán*), → ĀŠ-BAR, határozat
ĀŠ-ME napkorong; ^{gū}ĀŠ-TE/T osteom; trón;
ĀŠ-ĀM csőként; ĀŠ-A egyedül, magányos
-ĀŠ-ŠU" -hoz; -ra; -el; ĀŠ-ĀS(DIL-DIL) >
DILDI; DI-ID-LI pokadag; DI-LI tökeletet
DIL cog; cogellen; ^{uru}DILI-PAT Dilibál párosa
d DILI-PAT Istar; mul DILI-PAT Vénusz-bolygó
ú DILI-PAT margarétaaprág; UD-ĀŠ első nap

2. **HAL** folyni; kinyitni; alap; fundamentum
→ HA-AL határozat; elhatározás; hal-aszet
→ MA-AN = MAN = 2 (MIN) kettsé; második; ket-
tös; HAL(-HAL-LA) szaladni; folyni; elműlni; rész.
→ BU-LU-UH kiönteni; BULUH gyűlölni; Titok (MSL
128/367).
→ BU-RU kiüríteni; kiüríteni; BURU be-
szennycseri. HAL nyil; átfűni; átvagni; futni
ú HAL isteni rész; elmulni (Del. 43.75)

3. **MUG** fonál; zsinór; céma; ^úMUG egy metr-
pégl. → MU-UG fonál.
PA(G)-MUG > PAMUK; fonál-kötég
(78) (3) MUG kötni; fuzni; összekötöni (Del. 69)

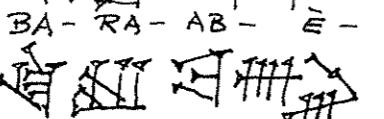
4. **ZADÍM; ZA-DÍM; ZÁ-DI-I-M** kő-
faragó; kőfaragás műhely → arch.

5. **BA** adni; felajánlani; ajándék; meg-
felelni; BA-AN-ZA dobozolt; BA-BA-ZA
feljörök; BA-DUG-GA boldog; jé.
BA-AL váll; BA-DA-RA kard.
BA(-AN) - multidszékpár előrag; BA-GIN
ú oda (be) ment; BA-ŠI-GIN ú ahhoz ment

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | | | | | | | | |
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |

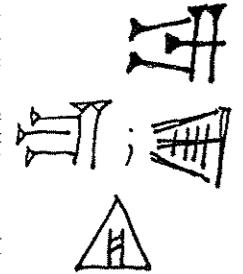
34. 3. m. 36.

IM-ŠI-GIN odament
BA-AN-GUL elpusztult
BA-RA-AB-É-A el lett pine



KI-SUB-BA-BI elhagyott helyiségek

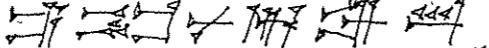
-BA; -ŠU birtokos rag; „köfösző, pl.
ANŠU-TUR-MAH-BA kicsi és nagy szamár



6. ZU tudni; érteni; erő; győzelem; ^{gis}ZU táb-la; jegyzőkönyv; NU-MU-ZU nem ismertem meg; ZU-U tanulni; A-ZU tábláiról; UH-ZU parázs; beszörkányáság; HA-MU-Ù-ZU el kell hogy ismerjed! ME-ZU mágus; jós; HÉ-ZU-ZU tudnod kell!

ZA-E- IN- GA- E- ZU te is jól tudod

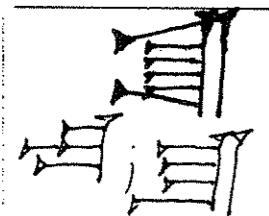
^{lu}ŠU-GAL-AN-ZU gölöncér; fazekas



E-NE-NU-UN-ZU-MEŠ ök nem ismertek

^{lu}ZU-AB-ABZU óccán (kormilcs)

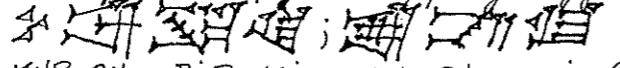
-ZU; -ZA birtokos rag; „tied”



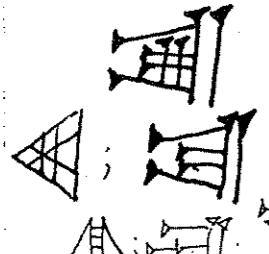
7. KUŠ bőr; test; KUŠ-PA gyepelő; nézérgale ne-
rcit megelőké meghatározó; ^{kus}A-LA dob
(hangszér); KU-US = KUŠ; KUŠ-TAB-BAGYOMOR; -
has; tok; doboz; ^{lu}KUŠ-SAR ienok; KUŠ-ZA-AL
emberi pírás; halálhorgás; KUŠ-HAR-SU-ŠAB lejtés;
KUŠ-ZI/ŠI gyönyörűség; ragyogás; ^{kus}E-EB-UR-RA
pajzs. KUŠ kurak; madarasz háló (Id. 161)

SU his; SU-KU éhség; szükesség, szükség

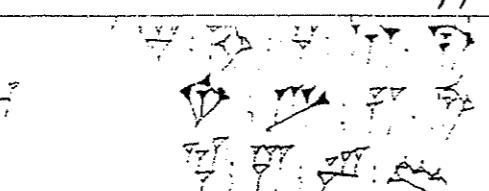
SU; SU-Ú növelni; megnagyobbítani



KUR SU-BIR-KI SU-BIR-KI Subartu



SU-KUR-RU-KI Šuruppak városa



60 76 84 97 106 115 128 144 152 171
190 206

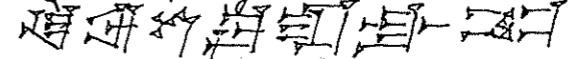
KI-SU-UB megcsökölja a földet. 37.

SU-UB keverni; megkeverni

SU-DIN-MUŠEN denerér

SU-DÉ torkos; próde

I-SU megnövelte



KI-SU-UB MA-RA-AKA-NE megcsököljék melled a
földet SU kiöntem (Id. 39)

SU-Úpróni; petni; megsaporítani; szoroz

SU-LU-UG világos lenni

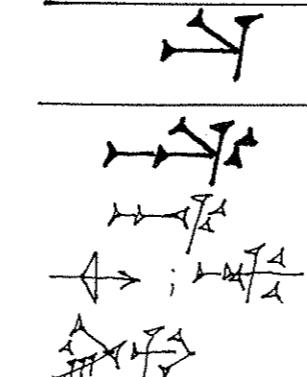
SU-LIM prönzi tekintet

DUG-GAN (bőr) zsák

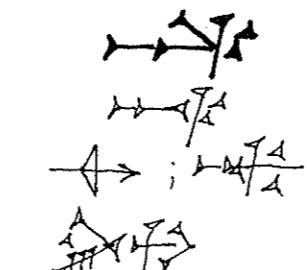


8. ŠEN, ŠIN világos; tisza; csinos

ŠEN (-ŠEN-NA) harc; csata ^{urudu}SEN pörböl
való; ŠEN-TUR jut; fazék; ^{urudu}ŠEN-DILI-
KÚM-MA tűzhely; jütő-kályha



8a. QA; NAM-QA kérény



9. BAL, BALA uralom; BAL(-BAL) völgyezni;

felülkereszteni; kicsérlni; átmászni; plázni;

kirajni; BAL Balta (D.S.A. 24); ^{gis}BAL fegyvere;

zá BAL (egy) közélt; ^{gis}BAL puccs;

BAL-GI-KU telekcs lécé; BAL-TI-LA-KI

pissur párosa; ŠU-BAL-Í megszegi

AN-TA-BAL-E-DA hogy áthatoljon

PA-AL trón

BALAG-A-NIR kercső-háfa

597 579 574 556 538 529 481 472 461 459
440 449

34. 38.

10. GÍR kard; tör; GÍR-ZAL lándzsa; GÍR-ŠU-i borítva; GÍR-GAL erősen; magyon. **geregy**
GÍR; GI-IR; GI-RI országut; GÍR(GÍR-Rí) meny-dörös; pilam. GÍR(-TAB) horpió
UL₄ langolni; égni; fényses;
giš ÁD alateine (?)

11. BURU, BÚR/BÚL szolgáltat; készít; felfedni
BÚR, BÚR fűni; feltörni; feloldani; megmagyarázni; jelenteni; megoldani.

DU₉ (-DU₉) nyomorcodni; panaszcodni.
 NU-MU-NA-BÚR nem fedte fel.
 NAM-MU-DA-AN-BÚR-RE arról nem nyilatkozott
 HU-MU-BÚR-BÚR forrongtam; dühöngtem; GA-MU-RA-BÚR-BÚR akarom azt neki ed jelenteni; GA-MU-RA-A-DÉ be akarom neki ed jelenteni.
DU-U jelenteni; **DU-U** jó lenni

12. SIL, SILA út; szelmi. SIL, ZIL szelmi (Sel. 102)

TAR törni; összezasanni; prakítani; megháborozni; elháborozni; HÉ-TAR határozza el!

MU-UN-NA-AN-TAR-TAR-RU-DA azt leszakította.

KUD, KU₅ szélválasztani; págni; közbeleígni; megzavarni; MA-RA-KUD-E elfogom azt neki ed pápetni. SI-IM-DA-AB-TAR-RE-EN(ott) megháborozod a pozot.

kötékedni

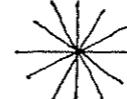
KUD-DU-BA-UŠ adó lct rájuk kiráva

NAG - **KU₅** ülőpésztő medence (óniőz)

13. DINGIR istenség; tündér?

AN az ég; menny; magas lenni
 AN-UR horizont; az ég alja.

| | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 60 | 76 | 84 | 97 | 106 | 115 | 128 | 144 | 152 | 171 |
|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|



AN-PA Zenit; **AN-NA** az ég
AN-NE-KE délen; **AN-IZI** prieszt; **AN-USAN/USÁN** este; **AN-KU₁₀**; **AN-TA-LÚ** Napfogathozás; **AN-UB-DA** égbáj; ég parka; **AN-ZIB** udvarló; pedzsmo; **AN-TA-SUB-BA** epilepszia; **AN-BAR** vas; **AN-ZAG**, az ég határa; **AN-ZA-GAR** oszlop; **dugAN-ZA-GÄR** para; **AN-DUL**; **AN-DU-UL**; **AN-SAG** védelem; oltalom; erény; **AN-TI-BAL** termit; **AN-ZU-MÜSEN** egys madár pér

AN-BIL védelem

GILGAMES (rövidítve: a giš)

PA-GILGA ős

ŠA₈ a teli-Hold ünnepé

NANNA(R) **DINGIR-URI-KI**



14. KA szaj; arc; kép; csőr; hegye; mincek; szájal el-karni; ajtó; front; toroklat; **KA-ŠU-GAL** földre-hasalni; **KA-DU-GA** a máj egy része;

KA-KI IM-MI-ZU-ZU megcsökölje a földet; **KA-DU** lehasalni; **KA-GAR-SAG-BA-HUL** egy roncs parázs horia végzet;

KA-PIRIG; **KA-KÜ(-GA)** szelleműs; **KA-A-AB-BA** rízen játék pöröm; **KA-TAR** hirmos

KA-ZAL rágasság; kacaj; jünnep; **KA-ZAL-A** rögt maga viselhet; **KA-SI-SI-GI** lealacsonyítja(magát)

KA-KA-Í-DURUD-E előrepégetsz; **KA-ŠER** csomó; köles; hely; **KA-KEŠDA** megkötni; kötelék; csapat (katonai); **KA-pászca**; **KA-PAR** fiatal pásztor; **KA-izi** sült hús; **KA-AS-BAR** tanácsos (a háborozat szája); **KA-BA-A-NI** amikor kirigya a széjét.

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

| |
|-----|
| 190 |
|-----|

| |
|-----|
| 206 |
|-----|

| |
|-----|
| 214 |
|-----|

| |
|-----|
| 233 |
|-----|

| |
|-----|
| 278 |
|-----|

| |
|-----|
| 295 |
|-----|

| |
|-----|
| 312 |
|-----|

| |
|-----|
| 330 |
|-----|

| |
|-----|
| 334 |
|-----|

| |
|-----|
| 343 |
|-----|

| |
|-----|
| 351 |
|-----|

| |
|-----|
| 355 |
|-----|

| |
|-----|
| 374 |
|-----|

| |
|-----|
| 381 |
|-----|

| |
|-----|
| 396 |
|-----|

| |
|-----|
| 411 |
|-----|

| |
|-----|
| 440 |
|-----|

| |
|-----|
| 449 |
|-----|

34.
40.

DUG(-DUG₄)-GA mondani; adott pzs; követ-
plés; megadni.

DUG-GA-RA-AB-DUG-DUG egy pzs fogok nekem mondani;

DUG-GA-ŠE-GA kegyes pzs

BA-AB-DUG₄ széteszt

HA-MU-DA-DUG₄ bárha nekem adna!

DU₁₁; DU-U beszélni; énekelni; kiáltani; dúnat.
mi; beszél; pzs

BÍ - IN - DU₁₁ kijelentőce.

LI - BÉ - IN - DU₁₁ nem jelentette ki.

GA-MU-RA-AB-DU₁₁ elmondtam pzs neked.

NÍ-MU BA-RA-AB-DU₁₁ nem dicsértem magam

MA-A-DU₁₁ te hozzámban beszéttel.

INIM-DU₁₁-A megtörve az elhatározást.

GÙ híeni; pzs; pírni; GÙ-NUN fennharagon;

UTU-RA GÙ-DÉ-ZA UTU-t hívja.

GÙ-BA-AN-DÉ te elbeszéled.

GÙ-DÉ(-DÉ) mozzani; kiáltani.

GU-U = GÙ

ZU fog; rágni.

15. INIM(-INIM-MA) adott pzs; bocsületszé; hatá-
orat; parancs; ügy; NAM-INIM-MA dicsőség.

INIM-KÙ-GA, apennit adott pzs

KIMU üzenet; munka

INIM-NI-NÈ-RU hamis pzs (Shulgi)

60 76 84 97 106 115 128 144 152 171
190 206

41.
16. TU₆, MU₇ időz; elvarázsol; megigér; varáz-
ráolvásás; TU₆-ÉN párválasás; varázs; TU₆-TU₆
jóslat; varázslat; bí TU₆-TU₆ (bí MU₇-MU₇)
szelleműz; TU₆-DUG₄-GA varázs. mumus

17. UŠ₁₂, UH myál; köpés; UŠ₁₂ (-ZU), UŠ₁₂-(A)-Ri-A
varázs; borszorkányág; bí UŠ₁₂-ZU; bí UŠ₁₂ varázslás.

18. KA-NUN pajzs (némha összekerülve 18x-el)
NUNDUM-Bi-TA az ajkával

18x. SU₆, SUN₄ szakál; SU-SAR szakállas,
bí SA-SU₆ palota alkalmazott; SU₆-LAL-E
szakállat visel; SUN kiszakítani (tel. glou. 253)

19. BUZUR, [PU]-UZ-RUM titok, borszor-kámy
BUZUR-ABGAL bőcs

20. NIGRU (NI-IG-RU) varázsló; MUŠLAH pap
(kigybúróz?)

22x. URGÚ düh; URGÚ qibil-isten; Nap
bí KA-SAR kender

23. IBIRA, TIBIRA kereskedő; üzletember

24. ARAg misszhangzani; harcogni; DILÍB
ember; GIGURU lenyelni; elnyelni; giga

25. UŠ₁₃ a N° 17-es (bí) változata.

26. SUB könyörögni; megaldani; (KA-ŠU-)SUB tisz-
teletadás; kegyelét; (SUB-ŠA=)BUZUR titok

597 579 574 556 538 529 481 472 461 459
440 449

34.

42. 27. TUKUR esend; ;

28. IMMA (iM-MA) szemj;

UŠ₁₄ (a № 17 változata);

29. ZABAR bronze; róz; ZABAR-DIB
egy pap.

30. BÚN fújni; lélékrem; belelegerni fúni

31. (adára) pötélni; forradzt!

32. EME nyelv; éle prímelek; kritika; EME-SIG
págalom; EME-KÚ págalmaszt; EME-SAL;
EME-KÚ nyelv járások; EME-TU-KU hírhöz;
 EME-NAM-LU az emberiség nyelve
 EME-NU-TUG eötlen
EME-HA-MU-DI-DI hangsosan kiáltó.

33. MA örölni; darálni; MÙ(-MÙ) örölni; (néha
összetévesztve SUB № 26-al); ma - kom

34. ŠAKIR ?

35. KÚ enni; zabálni; kinerni;
T-KÚ szorcsás; négyzet

36. NAG inni; NÍG-NAG ital; NAG-NAG csalán;
NAG-TAR tó; LA-A-ŠU nyalni; pürörlni;
NAG-KUD-MAH gátszakadoz.
 NAG-KU₅ i₇ SAL-LA-KA ANŠE-DA-SI-CA, a Szalla-
kanálishoz tartozó gátszakadást drámár használata
val feltöltötték.

37.

60 76 84 97 106 115 128 144 152 171

43. UKU-BI-BA-RA-NAG-NAG a női párás minősítéssel inni.

38. URU páros; kör-felület; URU-BAR-RA pár;
ERI-DU₁₀(-GA) Eridu párosa.
 GÍS-URU Babilon páros egysik neve.
 URU-BA-AN-GUL a párost elpusztította.

40. UKKIN gyűilekeret; tanács
UKKIN-MEZ aggastyán

41. gíš BANŠUR tábla; áldozati tá�.
BA-AN-ŠUR réz edény

43. URÚ áradat; romboló árvíz; U-RU ciklon; oskán
URU-UD párosromboló vihar.

44. ŠILIG erős; Si-Li-ig vezér, rad, szilaj

46. GUR₅ vágni; GURUŠ férfi munkás; dug ŠAKIR
korcs; ŠAKIR-(RA) kerékgyártó eszköz
GUR-UŠ-BÚR-RU dühönök ellene

GUR₅-RU-UŠ padul

49. ERIN; ERIM magtár; raktár; prír; verem

49X. GiŠGAL; gi-iš-GAL hely; pérthely; GÀL a
tu₁₅ GÀL-ból; GÀL-LU démon; ALU páros.

50. ÈR, ÈRI, ERUM szolga; rabszolga;
NITA, NI-TA férfi; ember; hím; férfias.
DUMU-NITA fiú; UDU-NITA kos; MÁŠ-NITAKecskék.
ANŠU-NITA szamár; SÍL bárány; príke

41. URA Ima-isten; NITA-MÁŠ fegedelem; nemes (Id. 163)

42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60.

190 206

214 233 278

295 312 330 334

343 351 355 374 381 396

41 440 449

34. -

52. ITI, ITU hónap; ; ; ITU-DÈ havonta.

53. ŠAH (ŠA-AH) dísznő; gérne ŠAH(A) mőstény dísznő.
53. ŠAH-TUR(-RA) malac; ŠUBUR, SUBAR, prozga; rabszolga.

54. ŠIBÍR aratás; termény; ŠIBÍR mőrény; fű

55. LA, LA-LA ^{telyicséj (Del. 151)} gárdagság; bőség; LA(-ŠAR)
egy mőrény; LA-RA-AH versely; aggodalom;
dug LA-HA-AN páka; amfora; ŠIKA-NINDU, ŠIKA-
IM-ŠU-RIN-NA palack. erőm teljében.
 ŠIKA(SI-KA), „kanca”
KI-LA-BA-RA-AG-AM nem párterem (Shulgi)
ŠIKA(KUD-DA), „kulladék”
LA-BA-AN-GAL-LA-A-MES nem leternek

56. giš APIN eke; mul APIN Andromeda;

ili APIN-(DU₈-A) október-november;

giš-APIN öntözés - eszköz;

ENGAR paraszta; ÚRU alapzat; (ú) ÚRUFLAL)
földműves; Ú-RU jületpi; megnüvelni.

ÚRU kiárami; óhajtani; termelni

57. MAH magy; magasztás; ^{lú} MAH főpap; ^{zá} MAH
talvémán; MAH-DI-DÈ határozathozzával pépett;
MAH(-DI) előkelő; MAH-BI magyon; MAH-DUGUD-DA
bőség gárdagság. MUH felis; csics; tete; föl; külső;
-ra, -re (Del. 154)
MAH-BI-IN-GAL-ZU magyon bölc

58. TU, TUR₅ betérni; behorni; behajtani; ^{lú} TU-E
papság tagja; BA-SI-IN-TU "betéti"; bemenet.

TU, TUR₅(-RA) beteg lenni; betegsép; ^{zá} TU vas-
otid; NA-NI-TU = "öt belépett hozzá"; i-IB-TU-TU
"öt becsapda lépni"; BA-AN-TU-RI-EN beküldte
TU-RA-BA-AB-AG megbízgatik

60 76 84 97 106 115 128 144 152 171

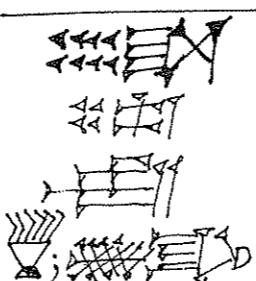


TU, TUD, TU-UD szül; teremt.

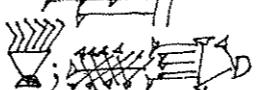
TU-UD-DA-TA születésre ölt.

BA-TUD-DÈ-EN-NA-TA mióta megszületettel.

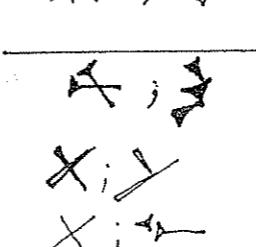
LÜ-TU-RA megszállott ember; lator tu-bi
TU(-MUŠEN, TU-HU); TU-U galamb; TU-KUR-HU;
TU-KUR-MUŠEN vadgalamb; TU-TU Marduk isten
U-RU lakkely; ÚRU öröörök
GUR₈, MÁ-GUR₈ dereglye; hajó; psónak



59. giš Li fenyő; ^{ültetvény, kert} liget (Del. 133); ŠEM-LI, puszamfa;
giš Li-BABBAR fehér fenyő; LI-DU/DU₁₂ zenélni;
LI/(EN₃)-TAR felügyelés; gyám



Li-TAR védőmerő; védőnök
GÜB(GU-UB) tisztta; világos



60. KÚR (KU-UR) idegen; más; ellenseg; ellenseg;
kér; KÚR-BAL-BAL forradalom; NU-KÚR-RU meg-
pályázhatatlan. KÚR-KÚR kör; ker-ek görbe
PAB, PAP (PA-AP) apa; ferfi; nemes



PA-A, PA-AP (fiú)-Teríver. PA-KUR-RA, sikcs (Del. 149) Pakorus.
PAB-HAL myugtalan; teres; zavaros; baj; elvándorlás



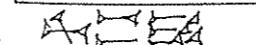
PA₆ patak; árok; csatorna; PA₅ = (A) víz-
szintek; kanális. SÍB-AN-ŠU-KUR-RA, sikcs



DIM₄(-MÁ), DI-iM nagyszerű; pazarulat; hajszol;
KÚR-KÚR görbe; Kerek.



BULUG [BU-LU]-UG párbeszéde; magyárlani; meg-
móni; BULUG átvenni; megragadni.



60x. GÁM, ZUB (ZU-UB), ZUBI park; primitív; mőve-
kedő; ZU-BI folyó; folyékony; meder; mul ZUBI
Jupiter belgyű; GÁM penge; GÁM-GÁM-HU egy madá-
fajta; géni? gámo

597 579 574 556 538 529 481 472 461 459

190
206

214
233
278

295
312
330
334

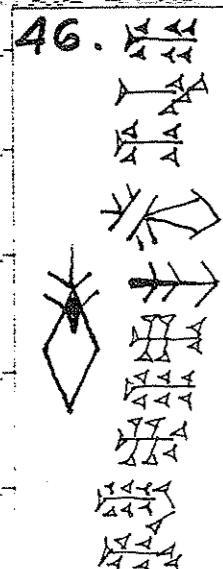
343
351

374
381

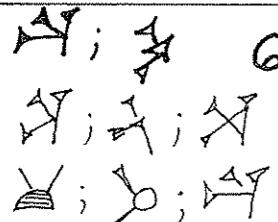
396
411

440
449

34



46. MU, ŠUMU ember; hős; név; magas lemmi; a hegye omninc; prőveg-sor; mondani; parancs; elszámlálás; határozat; jóslat; fiú; adni; magasság; az ért hogi mert; MU-U fiú; fa; egységes; jogar; csúcs; mag; parj; MU-SAR felirat; MU-NU-GÁL név nélküli ember; multidosz "képzés" előtag, pl. MU-UN-KÚR megvalótoztatva; MU-NI-TIB-BAL elválltoztatva; MU-MU-NI-SA öt elnevezése; MU-U-NA-DUG₄ azt is mond neki; MU-NI-IN-GAR-RE-EŠ oda-tetések; MU-MU-AN-NA az év; IGI-MU Tarasz; bù MU pék; MU-LÚ ember; lécse; MU-MEŠ/ME ez; ezek; GA-SU-DÚ pohárnok; MU-U év; iro; megravarni; GI-IG durvazsí-gat; MI ki?; kicsoda?; alci MU-DUG₄ mondani



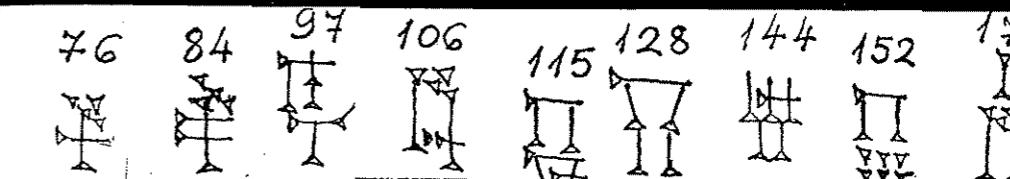
62. SILA (SI-LA)(KA-A) egy mérték (gabona); lyuk; hasadék; törcs; borítva; SILA út; utca, gyalogút; SILA-MUD katonai különítmény; SILA-BA-MU-GIN megy az úton.



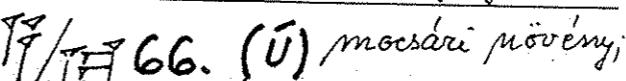
63. KÁD, KÁD, KÍD kötni; hozzákötni.
KÍD elszíjni; kinyitni; fát hasítani; pörzölni.
bù KÍD kapus; portás; IB-KÍD maradék; fizetés.
geme KÍD állapotos m". tag-í
TAG₄ (TA-AG) hagyni; ottthagyni; engedni.

MA-A-ZU KI-KÚR-RA HÉ-BÉ- IN-TAG
hajdálat bizony ellenéges földön engedték ki-
kötni.

65a. (455) KÍD elhagyni E-SU-KÍD hátralagytá



65. ŠEŠLAM égtájak



66. (Ú) mocsári növény; ú NUMUN; ú GUG₄; alfalfa; káka tág LAMAHUS diszoltörzet.

67. GIL (Gi-IB; Gi-IL) (fel-) göngyölteni; belekeríni; belcránni; GI GIL zar; kil-vinn GUG₄ taposni; menni.

GI-E hosszú időtartama meghatározott.

GI-E csapda; kunc.

GIB ellenállni; kizánni; nehézséget okozni; ellenfél.

GIL meggyilkolni; elpusztítani; tövörözni.

GE₁₆ (GI-E) kötni; iro; boltzat; xsinep.

68. RU adni; ajánlóelkormi; odaigérni; irányozni; petni (See. 49)

RU-NI építeni; felállítani

A-MU-NA-RU odaáldozta

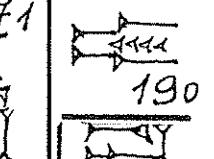
BÁR-RU-A-DINGIR-RI-NE az isteneknek áldozott szentélyek. csapás

ŠUB Törzseterni; tegyeni; elszíni; felbukni; aljasság; elhelyezni; alapítani. GI-Ú-SUB téglavetés forma; KI-ŠUB-BA-BI elhagyott helyegéle (L. Sjöberg) L. 68

ŠUB ledobni; dobni; eldobni; földredobni; lecsapni; csapni; csökkeníeni; lelapítani; elválasztani; megszűntetni; megszökni. GEŠPU részes; GI-SUB(-BA) rész; ILLURU (IL-LU-RU) bolti. MU-UN-DA-ŠUB-US ledobta önnan

ŠÍB csépel; megcsap; hozzányíl

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|



190

206

214

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

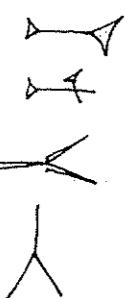
381

396

411

440

449

34
48.69. BE ^ú_ú; ^ú_ú BE (^ú_úBél) ENLIL (isten); dial.:

Bál & Pál

BE, (BE-E), BAD, BA-AD prétszakadt lenni; kinyílni; tátvolodni; elnyílni; fogyni; elfogyni; kinyitni; nyitni. SU-BAD nyílt kez. Ki-BAD-DU vadállat; AN-NA-SI-BÍ-BAD-DU kinyújtózik (ott) az épen

BAD üreg; nyílás; forrás; lenni; halott (Del. 108)

TIL be van fejérre; pége; latom; elrapadni; öreg HÉ-TIL-E-NE pénzmisztikus meg!
^ú_ú LI-BI BA-RA-HU-UN-TIL
 TIL-A-TA-EŠ-A be lett fejérre. "szépsége néptelen"

TEL teljes; készen van. TE-HI tármasz.

ŠUMUN, SUN öreg lenni; ú ŠUMUN-DAR egy mořeny; SU-UN belészaki tami; megzárni.

ÚŠ meghalni; halat, szarval, elhalás; er; vör; zární; felforallni; megakadályozni; pizsét elzátolni. ÚS holt test.

MÚD; ÚŠ vér; BA-ÚŠ meghalt; halott.

^ú_ú BA ÚS MA-AN-DÉ abban a folyóban, vér jön fel.

MÚD-GI(G); (A-DA-MA) vörös-fekete vér.

MÚD-GE₆ (=ADAMA) fekete vér.

LUGUD (LU-GUD) rossz vér; gennys

BARÁ, BÁRA felszabadítani; elengedni.

^ú_ú ZA-AN-BUR vadász^ú_ú SAG-MÁS ezredes

ZIZ (zi-iz) zaizesik; rorav; moly

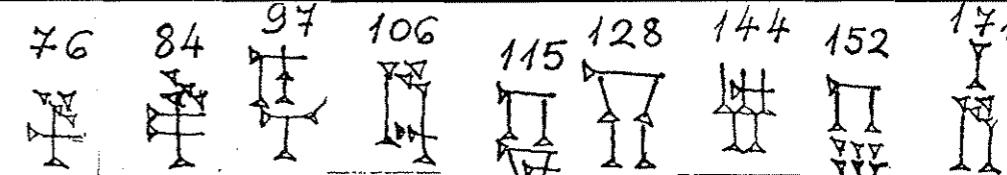
IDIM (i-DIM) nehéz; értékes; erős; messze; birtok; felsőbbég; talajvíz; forrás; szakadék; bolond; dühös.

i-RÍ ixiületi gyulladás

U-RÍ egy betegség

KIR₅ pokol; ULAL(U-LAL) türkely; Ki-iR/kivilág.

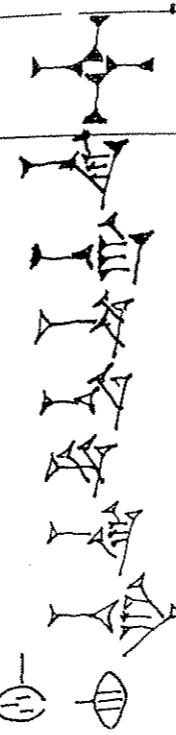
E-DIM az ég; menny


 190
206

69x. GURUN; KURUN; BURU

gyümölcs; a Hold.
rejectt gyümölcs: kurum-pil; koronás; krumpli (l. N° 172)

49.



70. NA ember; NA-GEŠTU... a fül egy része (?);

[NA]A, "fajdalom!" (kiáltás)

NA-ME valaki; NA-AB, NE-EB mép;
NA-IZI füst; füstölni; NA-IZI-BA-NI-SI füsttel
(azt) betölthet.

NU(-U) nem; NA-AM nem; NI-E ö; ez

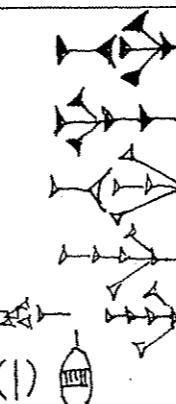
NA-NA (-AM) palamisc lenni; nőni (Kramer)

-NA birtokos rag, pl.: ^ú_ú DUMU ^ú_ú EN-ZU-NA Isten

isteni gyermek.

NA, NAD magy; nagyszerű (Del. 207/1); NA-MA-SU
örzegy; NA-KAD juhász; pásztorNA (=NA) (NA-A)= kő; za NA (-RÚ-A) kő emlék-
oszlop (stèle); za NA-ZAG-HI-LIFŠAR) a mosás
töröje; NA-RI-GA-MU En (túrel) megtisztítottam!

NA-RI-GA megtisztítás (lelkei) (túr által)

71. ŠIR him zácské; fény; ^ú_ú GIŠ-ŠIR Nap-isten.

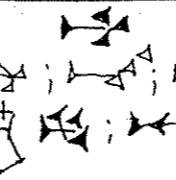
men ŠIR-BUR-LA-KI Lages városa; za (GIŠ)-SIR(-GAL)

, alabástrom kő; (GIŠ-NIM-) ŠIR-MUŠEN strucc (?)

(ŠIR-BUR =) BURU ^ú_ú varjú (BURU-HU); ŠIR-BUR;

ŠIR-AŠ; ŠIR-SA műszen, állatnevek alkotói elemei

(R. Festin)

^ú_ú giš-NU (-šir) fény72. NUMUN, NU₅ mag; prázsmázs.NU₅ (-G) nagy; BA-NU-A-MEŠ megrülettesek

KUL az ú KUL-LA "juta" szóban;

KU-UL nehéz; pályas; erős; giš KUL-UNU/AB-KI kullab

városa

GU-UL elragadni

 190
206

 214
233

 278
295

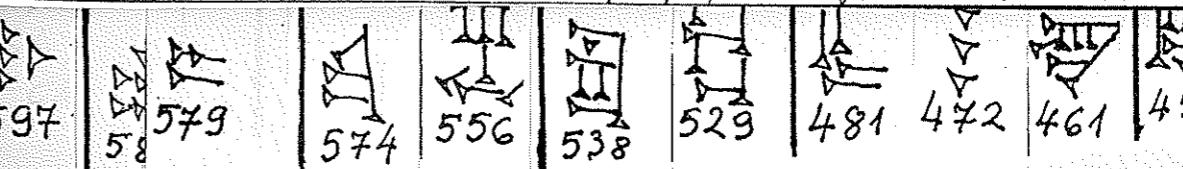
 312
330

 334
343

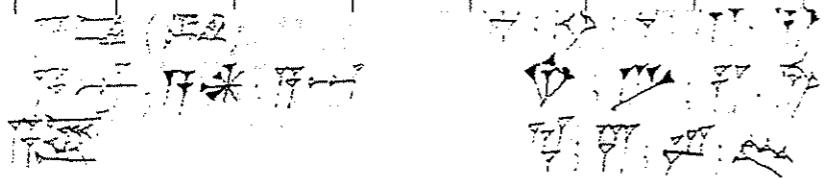
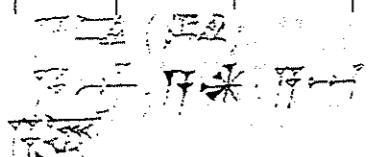
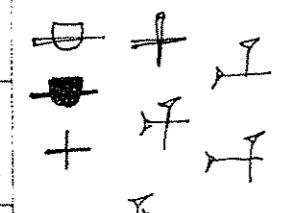
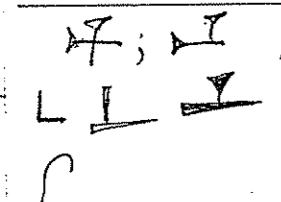
 351
355

 374
381

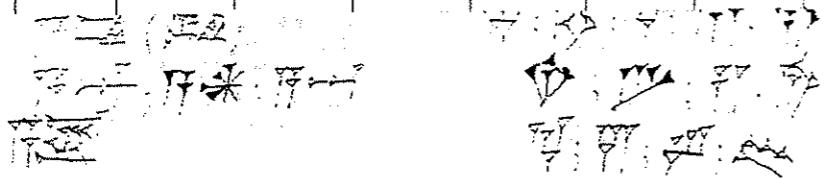
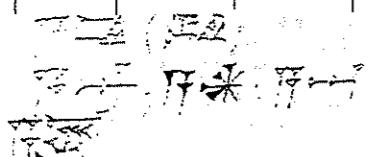
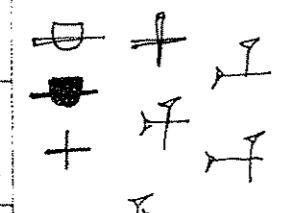
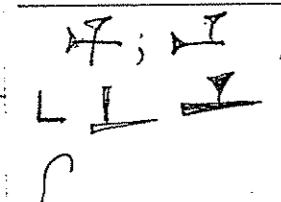
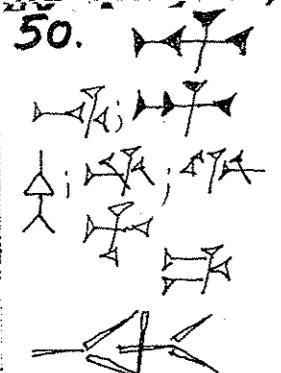
 396
411

 440
449


34



50.



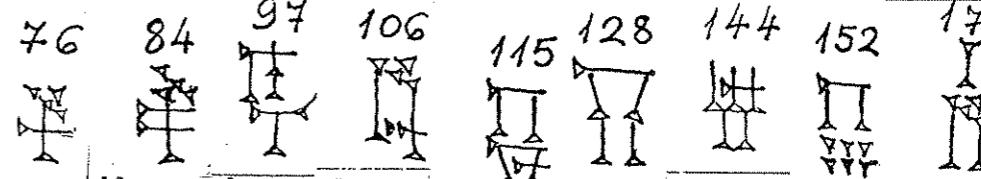
73.

Ti megfogni; átvenni; élet; oldal; keret; borda (kocsi; hajó); Ti-LUGÚD-DA rossz oldal; Ti-KIL-LA (pad?-) uborka; Ti-BAL jel; felirat:

giš Ti-MÁ hajóborda; Ti-IB-NU tetejű-péntek; Ti-AMAT tenger; dug Ti-GI-DU bőgre; tal; telen? (?) TIL(-LA) élni; elöl; élet; lenni; binni (habben); TILLA külseje pminck; Ti(-TI) test (Falkenstein); DIN, (TI[N]) élni (Del. 55)

74. BAR oldal; mellék; közelség; köriülbelül; jdegen; ellensép; far; kerem; ragyogni; másik; szétválasztani; elkülönteni; test; feloldani; elhagyni; hátramaradni; késleltetni; hálás; nuu BAR-SIL oldala, deréka pminck; BAR-SU/SU kinyitni; tanácsolni; bőlcséség; nuu BAR-KUN szegg; hátpulja pminck; li BAR-HUS egy nővény; tág BAR-SI/SIG turban; BAR-TÚG-DIB turban; BAR-DIB ruházat; tág BAR(-SIG) polya; bekötés; BAR (=BÁR) egysik hónapnak a neve; nuu BAR-RÍN-NA fehérzöörű Bárany (SC 74/345); ŠU-BAR fel- szabadítani; AN-TA-BAR-RA szabad; ŠU-BAR fel- szabadítani; AN-TA-BAR-RA égből leküldött;

BAR-E-BA-KA, amellett még az a kanális is. giš BÁN jörnétek (kb. 5.5 lit.); dug BÁNDA bőgre; MAS, SAg fele pminck; fele-mas; SA-gin fél piklus; MAS tiszta; ragyogni; plasztikai; jós- lat; látni; látnok; d MAS Urzu-jsten; Gibile-jsten; li MAS(-MAS) jós; parázs; MAS(-MAS) mas-mas; tisztanak kijelenteni/tiszta tenni; parázs; MAS-TAB-BA ikrek; kettes; d MAS-TAB-BA, az ikrek-jstenség (Janus?); mul MAS-TAB-BA az ikrek "csillagkép"; MAS(-DA) gazzelle; öz; fiatal "állat"; MAS-DÁ-NITA padkacske;



206

214

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

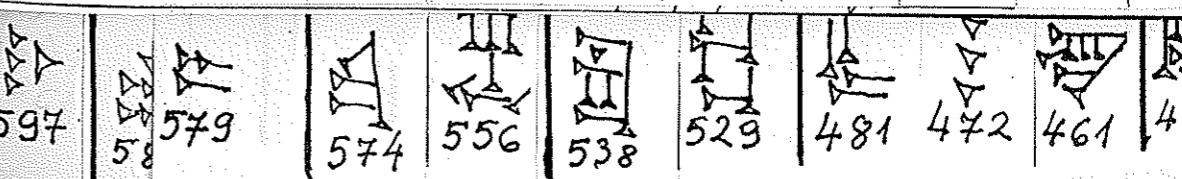
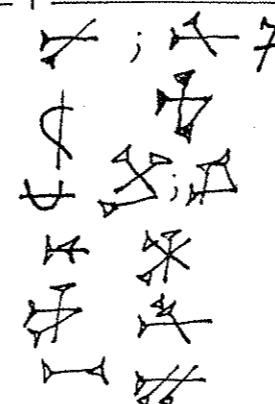
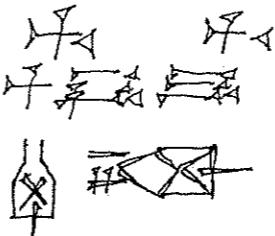
381

41396

4141

440

449



MAŠ (-EN)-DÀ pcerény; prégyenlös; egy néporszál; társaság; MAŠ nemesség (Del. 163); MAŠ-SU pcerctő.

GEDÍM kicsitet; rém.

DAL-LA, DALLA ragyogó; ragyogtat; fényes pé tesz; IDIGNA a Tigris-folyó; i-DI-IG-NA folyó; U-DALLA-É-A füragyogó fény;

NU ne; hogyme; NU(-ME(-A)) nélkül; NU-ÀM; NA-ÀM (NE-EM?) mom; ne; NA-AN-DA-AB-BÉ arról többé nem beszél. NU probor; ember;

GA-E NU-MU-UN-DÈ-TIL-LE nem tudok veled tovább élni. NU-GA gyenge; NU-GIG; NU-MAŠ udvarhölgy; NU-SÍG/TUG? árva; elhagyott; NU-DÍM-MUD Ea-jsten (Enki); NU-ES NU-GIG.

NU-ES herceg; előkelőség; mul NU-MUŠ-DA a "Daru"-csillagkép; giš NU-UR-MA gránát-alma; li NU-LUH-HA arsa foctida; NU-UM-MA/MU pakál; li LA-BÁNDA fönök; kormányzó; li LÀ-GIŠ-ŠAR erősz. NU-MA-SU örvény; NU-SE-GA engedetten.

76. MÁŠ kecskegomba; bárányp; apró állat; érdekk; egy ruhadarab; MAS(-MA/ANSE) csorda; MAS(DA-RI-A) állomány; MAS-TUR fiatal padkacske; MAS-ZU fiatal kecskebák; MAS-NITA/MU-DIK báka; padkacske; MAS-SÍ barna; MAS(-GE) plom; MAS-ŠÚ-BU-BU bűrész; MAS-ANSE csorda; nyáj; MAS-DAR-A tarka.

77. KUN farok; berék; liget; várakolás; KUN-SAG-GA pcent berék; KUN-zá gát; zsilip; mul KUN-MEŠ = "Halak"-csillagkép; giš KUN váll; nuu KUN(-A)-SA-GA a test egy része; poros (?) KUN-DAR lizárd; ANSE-KUR-RA KUN-SÜ-SÜ-A aló a farkát rúholtatta; KUN-SA-TU kezzi lépezt.

34

52. **HU** 78. MUŠEN, HU madár; Á-HU pas; DAR-HU tyuk;
PAG bezární; zár; zártábatcs; köteg; kötelek;
pamuk (fonál-köteg)
PA(G)-MUG-K HU-LUH-HA remegni; reszketés;
BA-E-DI-HU-LUH-E reszketélez.

78x. **U₅** kocsiba ülni; hajóra szállni; utazni; jármű;
kiállni; kifolyni; rohadtan; **U₅-SAG-HU** vadgalamb (?); **giš U₅-KUN** utazás; lépmő feljárat;
giš U-MÁ csáklya (?)

79. **BURU₄** madár; BU-RU₅, BUR-HU, **parju** (R. festin)
NAM pas; hivatal; hivatás; felelősség; fajta;
NAM-NAM-TAR nézet; NAM-TAR nézet; pas; **dug** NAM-TAR páza;
NAM-ŠUB varázsló; **NAM-TAB-BA** rakság; NAM-LÚ-U_x-LU az emberiség; **NAM-LUGAL** királyság; **NAM-EN** főpapság; **NAM-KÚR** ellenpégededes; **NAM-RA(-AG)** zsákmány; **NAM-ERIM** átok; **NAM-AD** apaság; **NAM-NI-DU** ajtózéségi; **NAM-APIN-LAL** termelés; **NAM** példakér; **NAM-TAG-GA** bűn; büntetés; **NAM-TIL-LA** élet; **NAM-A-ZU** jóslat; **NAM-BUR-NA** jámborságában; **NAM-NÉ-RU** = ERIM átok; **NAM-ÚŠ** járvány; pestis; **NAM-MU** mi az nekem?; **PALA** **palást** (Königsgersand).
SIM pürni; pütlálni; **SIM-SIM** **píomat**; megérzés; írás (gordon, Proverbs); **SIN** - HU fecske (Szinuhe?)

79x. **BUR₅, BURU₅** szörke; madár; **BUR₅-ENSI**; **BUR₅-SÜ-UD-RA** paxi öltözék; **BUR₅-HA-MUN** tücsök; **BUR₅-GÁN-NA** egy szörke fajta;



190
206
214
233
278
295
312
330
334
343
351
355
374
381
396
411
440
449

BUR₅-HABRUD-DA, **BUR₅-UZ-MUŠEN**, **BUR₅-GI-ZI-MUŠEN** fecske; **BUR₅-GESTIN-MUŠEN** rigo (?)

53

80. **(giš) IG** ajtó; származás; **giš IG-MÁS(-TAB-BA)** Keltős ajtó; **Si-IG** = SIG leverni; nyitani;

GÁL lenni; **MU-NU-GÁL-LA** meótelen; **NÍR-GÁL-GÚ-EN-NA-KE**, a trónierem tekintelye; **LA-BA-AN-GÁL-LA-MEŠ** nem léteznek.

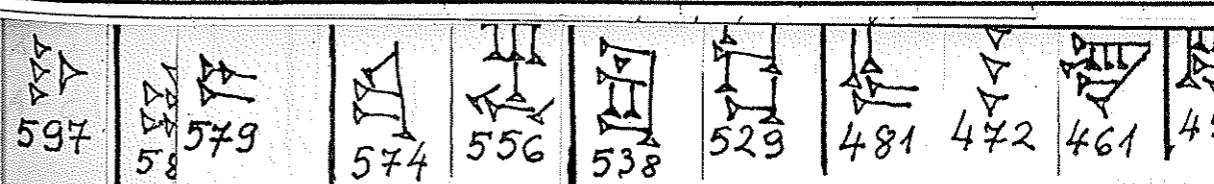
GÁL-KÍD az ajtót kinyitni; **IGI-MU-NA-A-GÁL**, a píreme pléctele; **HÉ-GÁL** úgy lepon!; **BÍ-GÁL-LA** rajta jött; **SU-NA HE-EN-DA-AN-GÁL** hadd legyen a kezében!

81. **MUD** szürki; remegni; megijedni; pso; (**MUD** = MÚD vér); **MU-UD** piacni; **giš MUD** nyíj; ostor; zábla; **MUD-Á** pállcsont; **MUD-DUG** térdkalács (?); gáme **MUD(-AL-KUD)** vérzések

82. **SA₄** neverni; kiírdetni; kijelenteni; mul **SA₄** egy csillagkép fő csillaga; (**NIM**) **SA₄-A-HU** egy állat, vagy madár (**bzajkó**?)

83. **ŠITÀ** pörveretélek (**ŠIT(A)-UR₄-NA₅** magy gyűjtő) pörveretélek) **csatorna**
SÚD összetörni; zuzni. **SÚD-i-BAPPÍR-BI** aki zúzza a malát (pörökészít) **ZU-ŠU** megkötni

84. **ZI, ZÉ** élni; élő; torok; közelggni; **ZI-GÁN** kormány (-reis); **ZI(-ŠÁ)-GÁL** élőben levő; **ZI-AN-NA-HÉ-PAD**, az ég neje meg!"



34

36. 87. NUN herceg; magy lenni; NUN-GAL, (NUN-me) ABGAL földes; ^dNUN-GAL földrengés; ^uNUN-NUN szépsége; NUN-KI Babylon; (nun-ki-ga=)ERIDA Eridu városa;
^dNUN-GAL-MES az égi istenek; AGARGARA jürgelék;

87a. TÜR káram; tanya; udvar

87b. ŠILAM tehén

87c. ŠED megnyugtatni; lecsillapítani;

SÀ-ZU HA-MA-ŠED-DÈ szíved engesztejien ki engem.

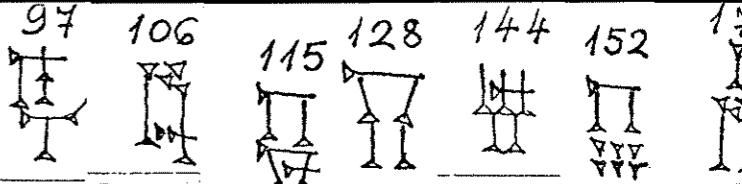
88. KAB, GÙB bal (oldal)=GÙB-BA; GÙB paralni; kinyitni; GÙB-BA elér; péghozzász; U-MA GÙB-BA-NI ö plányerzse a győzelmet; GiB megakadályozni.
HÙB; HÙB-SAR, HÙB-DU₁₀ praladni.
HÙB-ŠÚ in (a lábban)

89. TUN, TU₁₀ levegni; lenyomni

HUB legyőzött; veszes
HUB-HUB szétosztani; szétkenni.

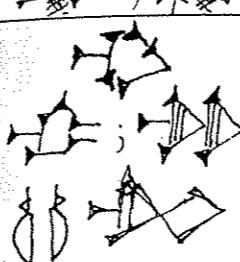
90. GADA, GAD len; ruhaanyag (^{pl} elő- meghatározó); bù GAD; bù GADA-LAL len-ruha; függöny; paszon; -gatya

92a. AKKIL párás; panasz; döbbenet
DUBBIN szeglet; üjj; karom; pata; láb; metszé; olla; hajvágás.

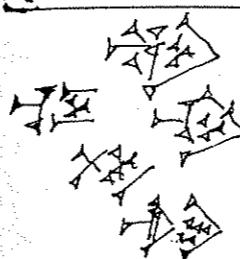


92b. gis DUBBIN tu'; DUBBIN-ŠA₅-A derékszög; gis DUBBIN (-GIGIR) utca.

93. ŠINIG tamariasz.



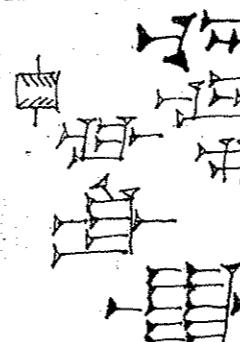
94. DIM oszlop; szalag; DIM-GAL árboc; rúd; DIM(-DÙ-DÙ) felverni; szétni; DI-IM csapda; falta; szorító; gis DIM-GAL, gis DIM-DÙ-A, gis DIM-RA-AH kötél.



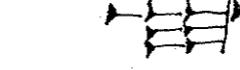
95. MUN só; jólpisztál; MUN-KUR hegyi só (bányászott só); MUN-Ù-MU-UN /mér piros só (?); MUN-EME-SAL-LA/LIM koso.
MUN jó lenni.



96. BULUG, BU-LU-UG mesgye-kö; hatali; fej.
gis BULUG pálya; fegyelém.

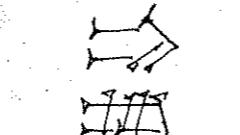


97. ÁG, AK; tenni; tett; csinálni;
rem/gis AG-UD ricinus; NA-AB-AK-KE₄ me csinálja!; Á-AG pengelelct küldeni (F.C. gadd)
MA-Á; Ki-i; MI-E; NA-A hírom; nevern.
ME-E ítélem; okosság.

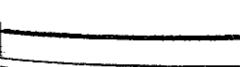


A-NA-IB-ÁG-A mit fog csinálni?
KI(-D)-KID rituál; ceremonia.

98. NÀ Nabu-isten; Merkúr?
SA₅(-ŠA₅) vágni; kaszálni
ŠA₅-A vagdalcák; levágott hajfűt; salamádé
ŠÄR felaldozni; leölni.

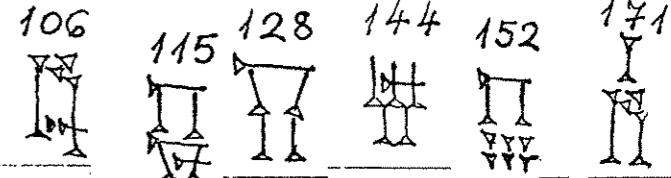


UDU HA-BA-NI-SÄR juhakat ott fölön felaldoznam.
AKA palántálni; plötkészíteni; csinálni; eke



597 579 574 556 538 529 481 472 461 459

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 190 | 206 | 214 | 233 | 278 | 295 | 312 | 330 | 334 | 343 | 351 | 355 | 374 | 381 | 396 | 411 | 440 | 449 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|



190
206

- 34
58. 98. MÈ harc; párvadal;
 igi - ME - TA a harc közepében.

99. EN (bél) ur; ön
 a EN-KI Enki-isten (Ur-mammu)
b EN-NAM hivatalnok; EN-gigir kocsi;
külvonal; b EN-SU jólálló; birtónagyi bőr;
EN-NUN, EN-NU(-UN) felügyelő; felügyelni; öz;
éjjeli öz (bőrön öz?); EN-DUG-ŠAG a kegyes ur;
EN-DU-SIG az ur; dEN Bel-, Bál-isten;
(en-zu =) ZU-EN = Szin-isten; EN-TEN-NA tél,
fagy; (en-me-li)=ENSI paps; pteriaránypuka,
(en-ku-a)=MUDRU mosó; mosó egjen,
(en-lil-ki)=NIBRU, NIMRU Nippur városa (?)
EN (-NA) (adi) addig; ameddig; magas; fent;
felső; hangos. EN-ĞA bizonyára.
EN mondani; verbal suffix.

- EN-GI-MA prakás; pék.
 EN-DI-iB prakás; pék.
 UL-LU átörni (kanális)

100. DÀRA vad kecske; DÀRA-BAR, DÀRA-MAŠ
szarvas; DÀR(A)-MAŠ-DÀ; DÀRA-HAL-HAL-LA öz;
örök; dDÀRA Ea-isten (Adad)

101. SUR forogni; szórólni; szorítani; takarék; formi;
fizetni. SUR-SUR-RI forgott
SUR-SUR gyenge lenni; elfáradni; korlátozni.
Ki - E - NE - SUR, a nekik kijelölt határ
SUR-SUR-RA ragyogó; felragyog.

59. ŠUR esik az eső; SUR; preselni;
taposni. ŠUR-AN eső; SUR-MAN ciprus.

102. SUH szakítani; felszakítani; lehúzni;
 SUH ajak (felső?); SUH-SUH; SUH (=SUH₆)
alap; alapozní.
SUH-KEŠDA dísz; ékszer; díszelmény.
 SU-KU mérni

103. MUŠ arc; arcval; MUŠ-A-KU-DÉ arcra fin
vízel önteni; (A-KU-A = aqua)
MU-UŠ arcval; mézet. NI-IN föld (Szinel)
MUS-ME-BI megjelenése.
dINANNA Inanna-istennő;

- 103a. ŠE₁₂ megvan fagyva; megfagyék.

- ŠE-ME(EN) myugott; csendes.
- 103b. ŠE₄ megfagyastáj; jég
 A-SE(B)₄-KI-BI a hűvös oldalukon (Shulgi király)
SID hideg lenni; fagy; SID-DÉ láz; SIEDI
sóhajtani; fagyos; hideg.

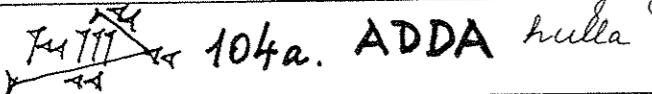
- AMAGI jég.
104. SA izom; inszálag; SA-BARA halászat
SA-TUG értelmesen. SAPARA=halász; SA-GU agy-
inszálag; SA-SAL torkolat; SA-A szép (MSL 127/
361/III.); SA-DUGUD, DUGUD, SA-TI magaslat; kitűn-
jég; has; SA-A macska; SA-GAZ rabszolgák; ki-
szakmányoló; SA-TV hegy (ideogn.); ERIB, AŠGAB,
ŠIKANGA küldönök; hírmondó. E-RIB, AŠ-ĞAB,
ŠI-KA-AN-ĞA bőrműves, pipész.

190
206
214
233
278
295
312
330
334
343
351
355
374
381
396
411
440
449

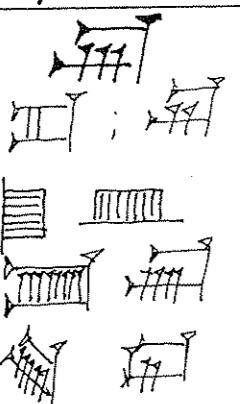
344

60.

SA szar-al; szel; szé borzalm (BE-SA-AG), hirdetm
(Del. 197);
SA- betegségnevek első része; szinop, Kosar-
zsák-nevek első része. szí SA-PAR háló;
SA-MA-NÁ betegség. SA-BURA halitka (Del. 94).



104a. **ADDA** hulla



105. GÁN, GÁNA, KÁN, KÁNA méz.

GÁN-BA aratás; szürke; útponal; folyó.
gis GÁN-ÜR borona.

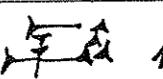
IKU földmértek; ársent (= 100 SAR); mulikú
a Pegasus-csillagkép négyzről.

KÁRA, KÁR kötelek; csomó; bő KÁR(-A-RA)

Kissákmányos; kár.

KIRÍ kötélez.

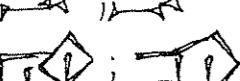
GURUG pinni; emelni(?)



106. GÚ nyak; oldal; part; föld; erő; gúga; gége

GÚ-ID-DA-GA-ŠU, a folyó partjára
GÚ-GAL/TUG, TUKU legelső

GÚ-MU-UN-LAL-EŠ előrehaladnak

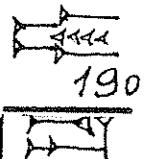
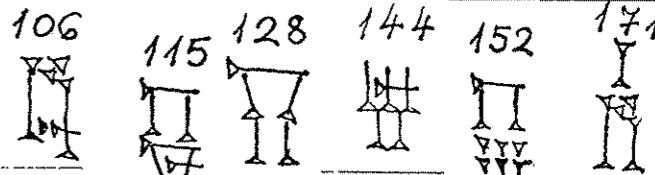
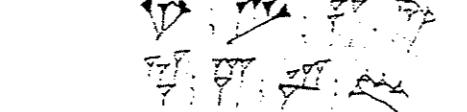
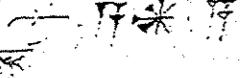
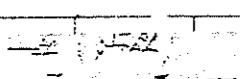


NIN-GÚ-TUKU legelső "férő" (királyné); GÚ-TÁL hát,
takaró; GÚ-MURGU hárgerinc; men GÚ-SA nyak;
men GÚ-BAR nyak; GÚ-HUR a nyak egy része.
ú, de GÚ bors; bő GÚ(-UN)-GAL(-LA) felügyelő;
fönök; bő GÚ-EN-NA előkelő személy; GÚ-EN-NA
berakodás; jilelek; GÚ-U együttel; összeg; össz-
ség; KUR-KUR-RI GÚ-IM-MA-SI(G)-SI(G) ar-pusztag-
okat egybegyűjtő; GÚ-GAL óriási; GÚ-ZI tál;
men GÚ-DU8-A-KI kutha párosa.

GÚ-(GAM/GAR lehajolni; **GÚ, GUN** teher, tethet-
pégi; GÚ-GIŠ MA-RA-AN-GAR-RE-EŠ mekked/meghódított;

GÚ-ERIM-GAL ellenséges

GÚ-DA AM-MI-IB-LÁ megöleli



GÚ-ERIM-GAL-ŠE SA BÁRA-GA ar ellen-
pégre kivették háló; **GÚ-È** betakarózni tág GÚ-È
ing; mellény; **GÚ-BÍ-KU**, angolna; **GÚ-RÍ**
a másik oldalon; **GÚ-SI-A-NAM-LÚ-ULU** holar
cukor-eriség egyleggyel.

61.

107. USAN est; este, **USAN** (H-T) Ú-SA-AN est; menonna
MUNSÙB; EN-NUN-MUNSÙB kora este;
MU-(UN)-SU-UB pásztor

108. DUR szalag; prakasz (egy szövegen); csont;
összessép;
men DUR köldök-szinór
DUR mindenisép (Del. 70)

108x. GUN költség; teher; járadék; lakkcr; pénz-
kivétcs; pihely; **gond**; talentum; bily - egség:
(30 kg 300; dupla = 60 kg 600); **GUN-GI**
(= GÚ-GI ?); ajtócrész; (GUN méha) röslítve GÚ).

109. LÁL méz; édes; gis **LAL-DAR-RA** gránát-
alma; **KABTA** egy istenség neve; Szin-isten nevére.

110. KU (kuž - kuž) **KUKKU** édes; édes ital; molasz;
KU-KU eszenzia?; nem KU-KU fenyő-terpenium
KUŠ, **KURUS** körér; záros

111. GUR forrulni; forogni; **gurulni**; vinni (l. 342)
megfordítani; pizzatenni; GUR-GUR
csiszolni; dörzsölni; megtisztítani; bő GUR-GUR
fa-fém-műves, gölöncsér, **korong**; **görnyedni**

NÍ-GUR-GUR-GÁL túlságos terorról
HA-BA-AN-GUR-RE-EN pizzafordultam.

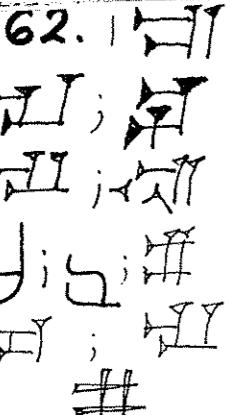
GUR érvénytelen; hatástalan; erős; hatálmas.

ŠU-TA-TA-GUR-GUR-RA töle-oda praladgál,
kürlül praladgál.

597 579 574 556 538 529 481 472 461 459

440 449

34

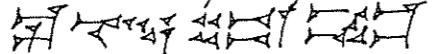


62. SI szarv; pata; újj; párvas állat; SI-SÁ egyenes lenni; igazságos lenni; pikkelylmi; bololopalmi; sziget. SI új-hol; fény; fejes (Sel. 59)

SI-HA-MU-DA-SÁ legyen jó dolga!

IM SI-SÁ Észak; NI-SI-SÁ igazságosság

SI-ÍB-SÁ az rendbehozta

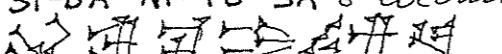


SI-IL-LE-DE hogy az pikkelylön



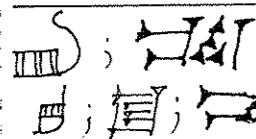
SI-SÁ irányítani. Ú-SI-SÁ kurasz; komondor; akasztófávirág; SI-GAR lakat; cella(?)

SI-BA-NI-ÍB-SÁ elrendelte;



GIR-ZU SI-HE-IM-SÁ utad legyen egyenes!

SI tele lenni; pünig lenni. (= si-i)

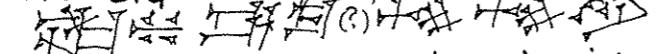


112. SI pötét-piros; SI₄ piros; (SU-U) panasz-kodni; SA₁₁ tűz-piros; (SU₄-A=) SÜg piros; GÜN fenyes; GÜN-GÜN vöröges; pikkárasz; GU-NU ep-teni; előállítani.

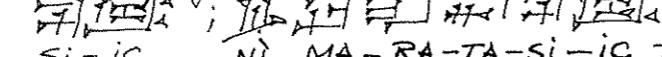


113a. SIG, SI-IG leverni; sejtani; SI-IG pregni

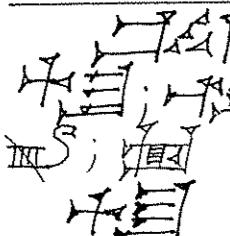
MU-SIG odaavagni.



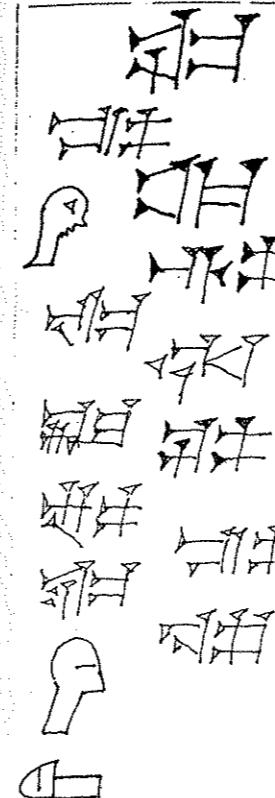
SIG-MU-DA-AN-GI-GI-IN Te, állandóan menyőröző!



Si-IS NI MA-RA-TA-SI-IG Te minden te lesejtasz! (NIN-ME-SAR-RA)



114. DAR elosztani; széttörni; széthasítani; DAR, DAR-A, DAR-DAR foltos; tarka; daraab DA-AR maggyátni; megokasítani; DAR-LUGAL-MUŠEN kakas. DAR (növelni) DAR(-DAR) lyuk; repedés; DAR, DARA pötét (Sel. 69-91) Ki-IN-DAR szakadék (Sel. 158)



115. SAG fej; koponya; homlok; csíks!

előréz; a legjobb minőség; felfele menni.

SAG-TÚG pisak; SAG-ŠU fötér; bi SAG fönök;

SAG orom; tete; alsó; eleje; kerítés;

SAG-KAL legelső"; SAG-DU fej; SAG-KI homlok; parsonal; halánték;

SAG-KI-HUS meges szak-áll = áll-esücs

homlok; SAG-GIG-GA fekete-fejű.

SAG-KI-NI-BA-DA-NI-IN-NI-GÍD összehúzva a szemölcsököt;

SAG-US lassan; SAG-KI-GUD

trapéz; SAG-GÍS-RA megölni; leverni; SAG-BA

eskü; átok; SAG-ÍL(-LA) pötös; helyettesítés;

SAG-UŠ/zi igaz; normális; SAG-KI-GÍD-DA-NI

amikor homlokat ráncoiba.

SAG-NA-AN-GI-Ö-MU-UN-NA-AN-SI „diess!!“ mul

SAG-UŠ a Szaturnusz-bolygó; mul SAG-ME-GAR

Jupiter-bolygó. SAG-HUL-HA-ZA egy démon;

SAG szorga; szolgálonc; szak-ács = SAG-ÁŠ (?)

SAG-NIM egy betegség;

SA-GÍD fáklya; SAG-GÍG fejfajás;

gíz SAG-GÚL(NIM-MA) lakat; SAG-KUD zacske;

SA-AG kinézni; arcultat; föld; elülső

SAG-LI-TAR felügyelő; SAG-RIG, adni;

ZARAH-MUŠEN golyó; felügyelő;

SAG-KEŠDA ör; gyám.

115a. ASI-LÁ dicséret; ASI-LAL üjjongás; ASILA-LAL-A örömkicéles.

116. SÚR-DÙ-HU sólyom; SÚR-DÙ-KI szurdok; SAG-DU fej; fej (pl. AC)

118. DILIB haj; frizura

117. Ú-RUM férfi; lovag; uram

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

| | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 115 | 128 | 144 | 152 | 171 |
|-----|-----|-----|-----|-----|

| |
|-----|
| 190 |
|-----|

| |
|-----|
| 206 |
|-----|

| |
|-----|
| 214 |
|-----|

| |
|-----|
| 233 |
|-----|

| |
|-----|
| 278 |
|-----|

| |
|-----|
| 295 |
|-----|

| |
|-----|
| 312 |
|-----|

| |
|-----|
| 330 |
|-----|

| |
|-----|
| 334 |
|-----|

| |
|-----|
| 343 |
|-----|

| |
|-----|
| 351 |
|-----|

| |
|-----|
| 355 |
|-----|

| |
|-----|
| 374 |
|-----|

| |
|-----|
| 381 |
|-----|

| |
|-----|
| 396 |
|-----|

| |
|-----|
| 411 |
|-----|

| |
|-----|
| 440 |
|-----|

| |
|-----|
| 449 |
|-----|

34

64. 119. KÀN komor; megijedt; szomorúsap.

120. [E]-RUM nő.

121. GU-UT hős; ős. (=GUT) (GU₊)

122. MÁ hajó; hordó; giš MÁ-GUR pratyor; kosár; kerék hajó; guffa. MÁ-NI-DUB teherhajó; uszál; MÁ-LAH gyors esőnál; giš MÁ-U₅ körmenceti díszkocsi; giš-MÁ hajó; mu MÁ-ÚR-RA daganat; felély; MÁ-GAN Egyiptom.

122a. DELLU (TEL-LÙ) vezeték; kötel (török mehetben is)

DIMCUL kábel.

122b. ÚZ kecske; mul ÚZ a kecske-pillagról; (Lyra, Lant)

122d. ZU-UR; SU-UR-RU egy papi osztály.

123. DIR, DIRIG kimagasló; uralkodó; fölös számban lenni; tarjalom; az ára (egy tétlennek); megtölteni; tölteni; DIRI-GA mindehhez; DIR bőrök, nőckedem (Sd. 85) NN AN-RA-DIRIG-GA eget uralk királynó;

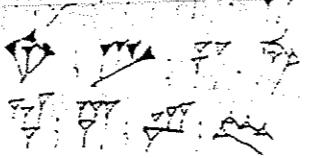
NIN KUR-RA-DIRIG-GA az orvágot uralk királynó. DIRI urálni; felülműlni; tökéletes; derek. Di-iR felölözve lenni.

SA-A felhozni.

SA-GID ut; menet; jölel; barna.

SA₅ piros lenni; piros; piroság.

124. TAB kettős; kettőzni; hozzátenni; proroni; több; lobogni; lángolni; felvillanni; kezdet. TAB-BA társ; barátág; barát NÍG-TAB crucible.



11

=

TAB meg tisztítani

GABA-ZA BA-E-TAB kebledre prontokad. TAB-TAB, TATTAB(-BA); TATTAM (-MA) még. mu TATTAB-DINGIR Arbelia (Arrapha?) páros egysége neve.

125. MEGIDA, ME-GID-A, ME-GID-DA disznó; nőstény disznó.

126. ŠUM Torkot levágni; lemezsárolni; ŠUM-GAM (-GAM-MA); ŠUM-GAM-ME fűrész; ŠU-UM összetöré; törött; sumaszolni

ŠUŠ (SU-UŠ) levágni; feláldozni; császalni

ZÍL kedvező; jí; együttműködni; pilagos; peps

TUKU takács; pésze

TAG leverni; letörni; págni; jípn; taglozni; taglo; elhagyni; engedni; feláldozni; serülés; deb; elfogni; vadászni; deszíreni; halászni; pecsézni.

BÉ-IN-TAG leván, verve (ir-nammu); giš HA-BA-NI-TAG ott ételeldozási mutatott be.

126b. SI-LIG bün (TİBIR [Bg. = Bogárkör] kér; tenyer). teper- (?) U₅-DI-TAG-GA pepsen díszített.

128. AB ablak; lakás; üreg; AB-LAL ablak; AB-LAL-AK(A) ablakkal elláto

AB-TA-BA-AN-DAL-E az ablakkal plécsült.

AB-LAG/k pilágos-, állatok ablak. (?)

AB, AB-BA apa (abu), atya; Tenger; AB-BA paraszt; AB-SÍN barázdla; aratás; püröt; psukka. mul AB-SÍN a „Szív-síllagkép”; iti AB(-BA-È) a tizedik hónap; ABGAL-IMIN-E „A Héb bőcs”; A-AB-BA HU-LUH-HA a dühönge tenger.

ES pénzély; ház; pénz berék; hall; palota. ES-ES jinnep; ES-NUN-NA-KI Eszunna - wados (Gesupias)

597 579

574 556

538 529

481 472

461 459

128 144 152 171
190
206

214

233
278

295

312

330
334

343

351

355

374

381

396

411

440

449

34

66. 129. NAP, NAB „Isten” (a NI-IN-IB, a magasságbeli „fényes gyermeké” (más néven TUR-UL) tufajezéspunk tajzolásbeli völgyzata) B. Deimel Elámi predetűnek mondja. Nincs meg a többi Iral-Aljai nyelvükben.

129a. MUL, MULU, UL-UL, UL csillag; ragyogni; mul-at-mi. kis MUL bolygó; párnázat; állás; világítani. kis MUL lábbeli; láb; MUL(-MUL) lánchez; dárda; irászor; piléttő; írás; MUL-MUL, Plejádesz-csillagkép; MUL-GAL meteor; MUL-GIG a „Méleg-csillagkép”.

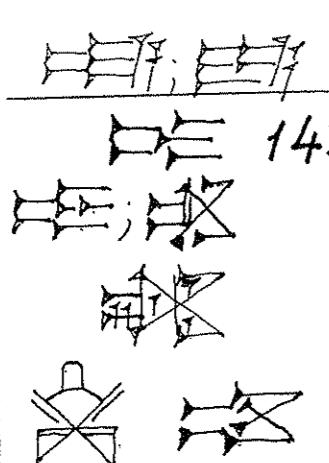
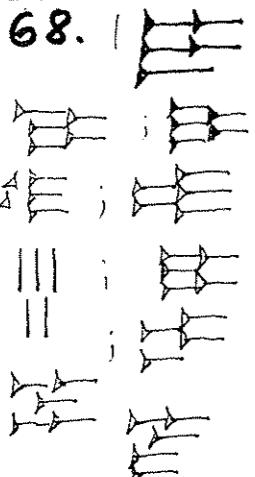
130. UG düh; vihár; démon; állat; haragos; púr; ugat. PIRIG oroszlán; király; fény.

131. AZ, AZA medve; ^{gő}AZ-BAL(-LÁ-E) kétrec; doboz; láda. (MA)-AZ-KU, mackó (?) , macs (?)

131a. NIB leopárd; párduc; NI-iB/NiB (MSL, III. 63/8)

132. URUDU réz; (klé-meghatározó péz törzsnél); URUDU-ZA-RÍN orichalque (?); URUDU-NÍG-KALAG-GA egy fajta (réz) dob; URUDU-UR-SAL?; (^lURUDU-NÁGAR?) a TIBIRA fémmuves; Tibarenum.

34

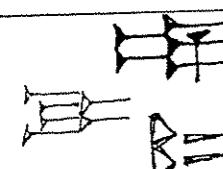


68.

142. i tisztelet; dicsőtér; tisztelet; fenkolt; magasztás; tiszteleléméltó; tiszteletendő; panasz; i (-A) tisztelet; dicső; i-LU E-LU; U-LU keszegés; püretás; i-LU-MU-UN-DA-AB-BÉ

fellangzott, a püretás ének. i-LU-BALAG-DI; i-LU-DU₁ / Di(-DI) keszegés püretás; i-LU-A-LI püretás; i-BÍ-ZA nyomor, peszteség; i-ZI fal; pálasz fal; i-DIB kúszób; (i-lu=) KUN₄ lépéső, lépésőhár; (i-BÍ- (és járulékkai) a SÜMER iGI (járulékkai-mak) nyelvjárásból változata.

ME-UR-HE - i - i dicsőtérre teged!
ia; i-A (?)

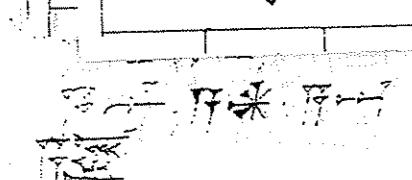
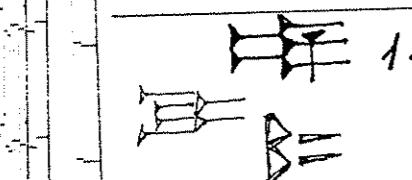
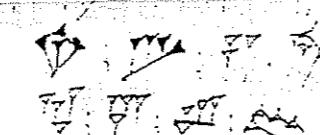


142.

143. GAN, güs GAN hordó, kannan; güs GAN (-NA) pálcák; KAN güs GAN (-NA) bot; zar; güs GAN-NU (-UM) déresa (?), családy (?); güs GAN-NU, güs GAN-ME-DA piros gyapjú pöröret; itü GAN (-GAN) = kilencedik hónap (Nov.-Dec.); GAN péulum; GAN termék; gyüjmölcs. GA-NA eise ebeg; közélegni; CA-NA HÉ; HÉ-GÁL bőség; HÉ(N)-GÁL bőség; HE-NUN(-N) gardagság; bőség; mul HÉ-GÁL-LA a „Berenice-haja”-csillagkép; HÉ-DU₇ elfogadni; műegyletmü HÉ-DU₇ (fa) keret; level (írott?)

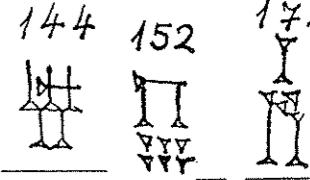
LÚ - HÉ-SU-GI-GI-A, aki (muert) gázdag, ságot nyert. Hi mindenseg; pilag; bőség; pokol; ap KÁM: jutó-meghatározó egyszerű prémoknál; KÁM pagy; kívánni; ülőtróny; művelni. dug UDUL₇, manko; fazek.

144. DUMU fin; TIBILA fin; fia;
IB, IP fin; DUMU-GEME lány; DUMU-MUNUS leány; DUMU-DU szabad ember; nevezetles ember; DUMU-É híres ember; DUMU-ZI Tammuz-isten;



144

152



171

190

206

214

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

396

411

381

440

449

TUR kicsiny; fiatal; ifjúság; kerés; gyenge (Gi = NA = TUR); TUR-DA gyermek (R. Festin)
TUR-DU "halán mondani. Hibis nagyogás; gyapjú ruha. iB-Bi a fiú
(tur-je=) KUN₅ lépéső.

BÁN-DA (= BANDA) hajtás; parj; gyermek; zene;

aprosáp; ifjú; kölyök.

iUG-BÁN-DA-NA-NAM összlánkölyök volt.

i-BA-LA/LU fiú; örökösi fiú.

145. ADE-DA), apa; AD-DA-MU, atyam; AD-KID

hoszárfonós mestér;

AD láarma; kialálas; TAKKIL, jagatás]

AD-GI-GI; AD-GI₄-GI₄ tanácskozni; AD-HAL

titok; AD-UŠ hosszúság; AD-BAR barát k";

AD-KÁM ricinus; AD-SA₄-GÁ-GÁ tanácsolni;

AD-IM-DA-GI₄-A amit utána afelől gondolt.

AD-DA hulla; AD-GAL erős hang; AD-BA hang.

146. güs HAŠHUR pálma; güs HAŠHUR-KUR-A Barack;

körte (?); bissalma (?); güs HAŠHUR güs PES egy füge fajta.

147. ZÉ keserűség; keserű; epe-holyag; cse.

ZÁ-ZÉ kő; vese-kő.

ZÉ-BA jü (ZÉ-EB jü; DÜG jü > jüéjüéjü)

(ZÉ-EB, ZÉ-EM a DÜG és SUM [jü" és „adm.”]

pravak tajszolásbcli változatai); ZÉ-BA édes

ZÉ-BA jü BA-AN-ZÉ-EM-MA édesé fog rám.

148. IN len; IN-NU széna; IN-NU-UŠ tragakant;

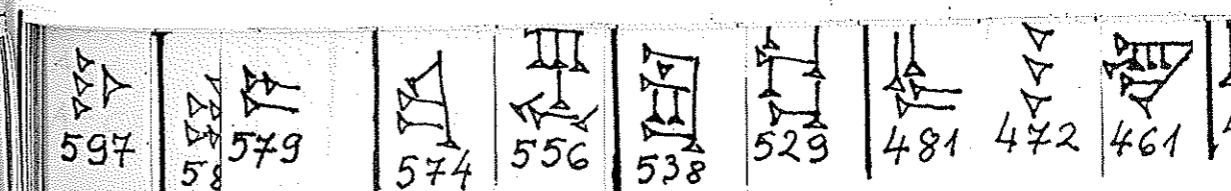
IN-NIN₇ köteg; karzal; IN(-NU)-RI psalmakarzal;

IN-DI ut; utazás; jutás.

i-GA, IN-GA, AN-GA: meg erősítő képzés; pl.:

MÍ-BI-IN-GA-MAH ar, a mö fel van injerülve.

IN- prefix. pl. BE-LAT-IN-EGTAG dujtotta.



34

70. CIR₁₂ (tájsz. CÉR₁₂?) vándor patkány; egér

149. GÜRAB bilincs; békelyő; tuskó(?) ; rab

150. DIM korlát; DIM-SA-SA, DIM-TUR-TUR ?,
DIM-MA gyenge; kicsi; ^dDIM-ME démon;
^dDIM-ME-A démon; ^dDIM-ME-RIN démon;
^dDIM-ME-GÍG egy démon.

151. LUGAL király; mul LUGAL a „Regulus-pillagék”
LUGAL-NÍ-GI/GÍG zsenek; ^dLUGAL Adad-isten (?)
lú SAG-LUGAL királyi hiratalnok; ^dLUGAL
számos istennőr első pásze; pl.: ^dLUGAL-BAN-DA,
^dLUGAL-UR-RA, pl.

LUGAL AN-UB-DA-TATTAB-BA ME-EN „en a Világ
mágy születének királya pagyok” (Shulgi)

152. EZEN ünnep; ŠE-EZEN gatona-ünnep;
dug SAHÁR, ŠAKAR vaza.

ŠER, KEŠDA kötni; horzácásítani; zsinór;
fáklya; párvásás; varázsi ge;

KA-KEŠDA katonai kötelesek; prapat.

SAG-KEŠDA öö; gyám; felügyel.

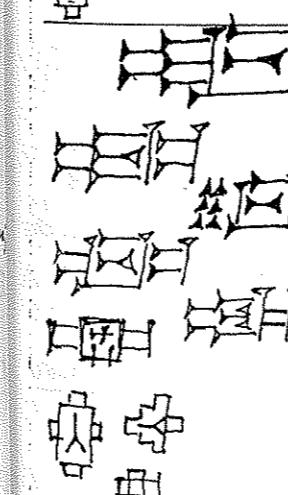
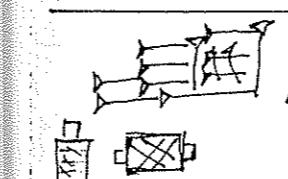
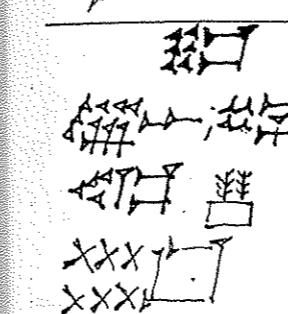
ŠÍR zenélni; énekelni ŠÍR ünni; zöld (8d. 133)

ŠÍR-KÙ-ZU GA-AM-DU a zenének edelmondásam

ŠÍR-RA-DU a zenének mondani; pírato
énekk; díralom.

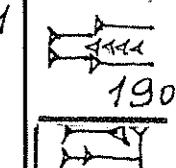
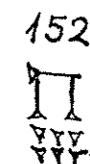
MU-MU(L) fevillanni.

MUL fejvillanni.



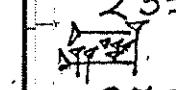
| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

171

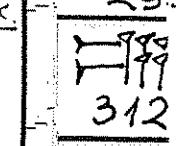
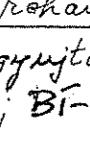


152

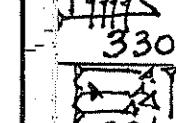
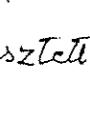
214



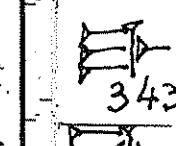
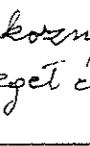
278



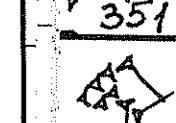
312



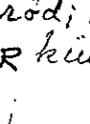
334



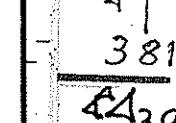
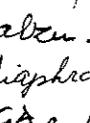
343



355



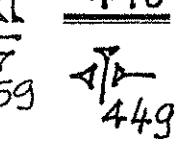
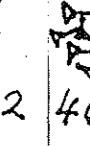
374



381

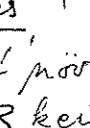


396



411

440



71. GIR₁₁ felszerzámorni; kötés; görcs,
šAR zöld növényzet. Utóhátrózó növény- és
zöldségnevelőnél. güs ŠAR; GIŠ-ŠAR ketű; gyümölcsök ketű; ŠAR gasz; vadfű (?)
ŠAR; ŠIR; SAR zöldség (8d. 133)
LU-GIŠ-ŠAR ketélez

SAR prár; prál; darab; ketű; fclület; mércék;
SAR-MAH park

SAR írni; sörörmí; terelni; hajtani; beröpálni.
HU-UB-MU-UN-SAR-SAR-E-NE pasul; rohaugásnak.

152³ MÚ lécgezni; belélegzni; meggyűjtani;
növcsztemi; műszikálni; csekelni; BÍ-MÚ
belülteté (a növényt)

Ú A-GAR-RE-MÚ-A a mezőn növesztett fű.
Ú NU-BA-AN-MÚ fű nem rölt.

MÚ-MÚ kérni; konyorögni; jinádkozni.
AN-KI-DA-MÚ-A cagy befoglalva az egét csöfödet.
GAŠŠU (KAŠŠU ?) bőcs; tudós.

152⁴ UBARA oltalom; királyság; segítség.

SIL⁵ ööm

152⁸ BÀD magas; magas lenni; fal; erőd; vár.
BÀD-SI örem; csics; BÀD-DUN-ŠAR külső fal,
bástya; BÀD-DINGIR-KI DÉÉ párosa;

BÀD-SI-AB-BA-KI Barsippa párosa;
BÀD-(kur-ti =)ESA-KI Dür-Kurigalzu.

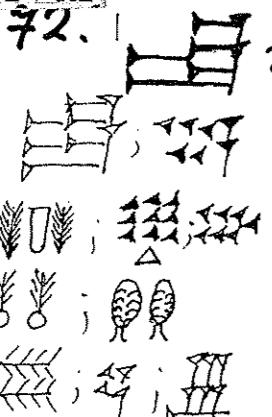
BÀD-KA arc; BÀD-ŠA pekcs-izom; diaphragma;

UG⁵ meghalni; megölni; mul UG⁵-GA a, Corvus-
pillagék;

1-UG⁵ GE-DÉ-ES

34

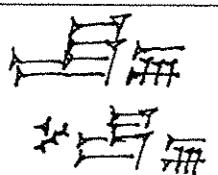
72.



164. **SUM (-SAR)** foklagma; **SUM-SIKIL-ŠAR** hagyma.

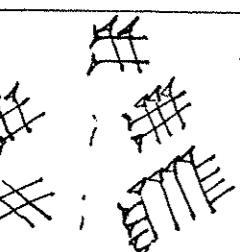
SUM, SÈ, SÙN(-NA) odaadni; odaszám A- SUM-MA hatalommal ellátott; bù SÙN-NINDA élélem-beszervezés;

ŠÍ leverni; leütni; eldobni; elhajtani; átadni; prizsazádni; elfogni. NU-NA-ŠÍ nem adta azt neki BA-E-SÍ ledobtad. TUN-ŠU-Í-NI-ŠÍ gyomcsba rakták



165. **NAGA** alkálíkus növény; alkálí; NAGA-SÍ salicorne (?); NAGA-TU₁₆ italáldozó pap; úTE alkálí növény; palsola (?); NAGA-DÚB-DU₁₁-GA; szappannal pörött; TE-E (ETTE), alkálí növény kardamom.

NI DABA Nidaba-istennő
EREŠ-KI Eres párosa.



166. **KASKAL** út; útvonal; expedíció; katonai szolgálat; közös vállalkozás; társaság; úru/kur KASKAL Harran-páros és állam; (kaskal-gid =) DÁNNA (időtartam); két órás menet (kb. 10 km.).

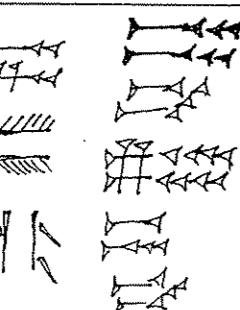
KASKAL 15 DÁNNA-ÁM 15 DÁNNA hosszúságú út.

KASKAL-E-DU₇ az útra alkalmas. (megfelelő)

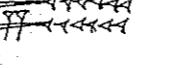
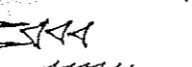
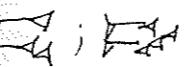
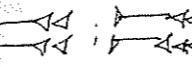
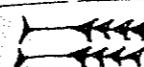
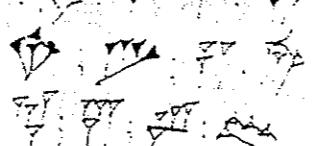
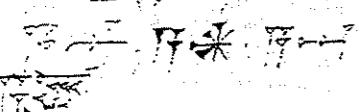
ŠUBTUM (?): 2 óra járás.

KÁŠ (= KAŠ) = pör.

IL-LAT; a káš-kur-ra. a Balikh-folyó.



167. **GABA, GAB** kebel; mell; mul GABA-GÍR-TAB a Skorpiós-csillagkép; GABA-RÍ átvenni; elébenéni; egyenlő; petékkedő; tipikus; hasonmás; GAB(A)-RÍ egyenlő; petélytárs; GAB-LAL priász; GAB² SE-GÍS-i olaj pác (?); GAB-LAM. egy növény; GABA-GÍ-NU-TUKU minős párja.



DUH, DU₈ kinyitni; kiszabadítani;

széthasítani; repedés; hasadék, düh; dühös. tahanú bőségen lenni.

DU₈ sütni (kenyeret); isteni¹; felemelni; égni; teli.

iGI-DU₈ magy szemekkel pántozni.

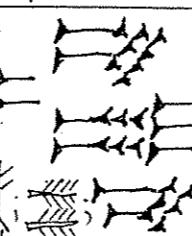
HÉ-GÁL-LA-BÍ-DU₈ bőséggel elláttam.

AN-NÉ-HA-BA-DU₈-E bárányszabalon engedne bù DU₈-A téglagyáros; zá DU₈-ŠI-A kristály.

168. **EDIN, EDEN** sékság; pártyeppe; miivelhető föld.

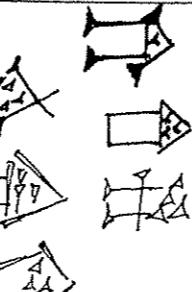


BIR₄ a SU-BIR párban

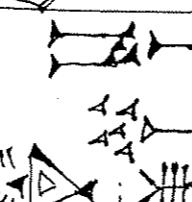


169. **DAH** pegéni; horrájárulni; MA-A-DAH hozzá-tette; mul DAH a merkúr-folyó; DAH-HU-ÜM adalek; pólék DAH elpusztítani (Balikh 122).

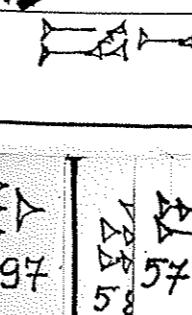
A-NA-RA-AB-DAH-A mit padatok hozzá juk ked?



170. **AM** pad ökör; bison; AM-GAN kancsa; AM-SI elefánt; ZÚ-AM-SI elefánt csont; úAM-HAR-RA euphorbia; AM-SI-HAR-RA-AN teve; úAM-SI-HAR-RA-AN egy növény; AM-MU vad bika; AM-SI-IDIM pad; dühös.



171. **UZU** hús; jósajl; előjel; előhatározó Tetrisz neveknél.



171a. **KÚ** enni; megerni; étkozni; MU-KÚ eugen megercér.

MU-DA-KÚ-Ù-NE ök, abbol szének.

171

190

206

214

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

381

396

411

440

449

190

190

206

214

233

278

295

312

330

334

343

355

374

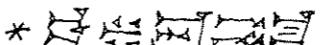
381

396

411

440

449

U₄ MU-DA-PÍL, a fénymű van tőlem, rejte "(NIN-ME-SAR-RA, 70.12.)

74. 171 UZU, UZU-UR₅-UŠ jövendölés; UZU-DÍR koménymag; UZU-DÍR-EDÍN vidéki koménymag.

172. IZI tűz; fáklya; parázs; IZI-GAR fáklya; fény; lángolás; pillám; tűzhely; IZI-HA-MUN tűz; vagdalmi; rezelni; IZI-NINDA-HAR-RA parázs; püllékonyér. (török IZGARA)

GÍR harag, termékenység; GER, KER ker-gül

IZI, BIL(-BIL) megélni; elforrásztani.

a BIL-GI gíbil isten. SU-BIR-KI Subartu.

BIR a SU-BIR proban.

NE tűzhely; NE-ZA-ZA béká.

-NE többes 3. szem. pag; -E-NE-NE ök

-DE -hoz legyen; népett; -cél ából; -hoz; amint.

-NE-NE többes bics. pag; "oséle"

DÉ, NE lár; DÉ-A-ŠA-GA egy lár-fajta; NE-SAG italáldozatot bemutálni. iti NE (-NE-NIG) az előző hónap nesc (július-augusztus).

BÉ - multiidé-pag kezé BÉ - IN-TAG pujtóka(ari)

PÍL rejtel; homályos *

LAM, ME-LAM rágogás: BÉ : láng

BÍ(-BÍ), BIL(-BIL) forró lenni; füstölő; meg-

gyújani; világos; villog

KÚM(-MA) meleg lenni; lázas; hőscip; forróság;

grulladás; Naps tűze.

ŠEG, ŠEGG(-GÁ) tümi; förmí

DÉ, DÉ-DAL(-LA) gyertya; fáklya; tűzesép.

BIL-LÁ pavanyú; ecet.

ZAH csendes lenni; csend; pihenés.

DU₁₄; (lú-ne=) DU₁₄ gyűlölet; düki; ellensép.

ERIM (nè-pu) ellensép;

NI-NÈ-RU-DUG-DUG-GI ellenségekkelőt okozott.

NAM-NÈ-RU átok; cirodás

173. GÍBIL íj lenni; íj; mostani; friss; 1 75.

GÜGÍBIL kazán; elegetés; GÍBIL-TAB földi kukac;

BÍL-LÁ ecet; par; GI-BIL-LAL fáklya

GÍGÍ csíusa - teteje egy nörénynek.

[] EN-TEMEN-IN-A/EN-TEN-NA tel. (L.99)

176. GUR₉ egy mérték; GUR₉ anemonia virág.

NINDÁ(-APIN) kocsi/rúd; póna;

NINDÁ-AŠ-KU₆ egy halfajta.

a ŠAM № 187 -nek egy grafikai változata.

181. UZÚ AZU varázsló; NAM-AZU parázs

() = UŠBAR pójor; A-ZU-GAL gyógyász.

183. ÁG, ANG, KI-ÁG, AGA, AHA szecíni;

számos; AKA küldeni; parancs; birtok. Taj-

prólaiban a NÍG pöhelytől; ábrázolási fogalmak

formálására.

185. UGUDILI, egy halnév.

UR₇, URU₆ írik; wás; halikra.

URU₆, UŠBAR } rokonág, pójorság.

UŠBAR, URU₇, MURÚ sógor; nagybáci;

geme UŠBAR magyeni.

187. ŠAM vásárolni;

ŠAM ér; árfolyam; SÁM-TIL-LA-BI-ŠE p. paját

árán.

E-BI-IN-SÁM-A megvette, p. hárat.

LÚ-E-SÁM-A-GE, a ház rövéje.

190. ZIG torok; ZIG-TIBIR-RA has.

ZÍB por; népett; üggessép.

HÁS comb.

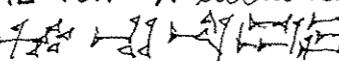
76.
190 h. SUKUD magas; magasság; kiemelés; SUKUD-DA ültetni; [-] IL fentköt
191. GUM (-GUM) (KU-UM) összetörni; döröglni; gis GUM mozzár; KUM megemmisítő (Del. 78).
ZI-GUM ép; építés.
192. GAZ levágni; ölni; mészárolni; összetörni; gis-GAZ agyműkö (Del. 72)
Kaszai GU-HA-BA-NI-GAZ ott ökrökkel végzett (Sely)
GAZ (-GAZ), KAZ, KAS, gázolni; letapsolni; összetörni; zsi/gis GAZ mozzár; malomkö; gis GAZ-ZI-GAZ mozzátor; bù GAZ-ZI-DA molnár; malmos; GAZ-SÁ-A ölni; gyilkolni; GAZ-SÁ kólikai; gyomorfajás; GAZIGAL gabonát összerakni; Kazal (D.S. 139)
195. UNU pikkás; otthon; hon; lakás.
UNUG-KI Irak párosa.
194. URUGAL az Álvilág. AGARIN anya (HAGAREN?)
196. ÚNUGI temetés.
197. ŠAM, SÁ(M) ar; ára piminc; szám (?)
200. NINA Ninive párosa
NANŠE Nanse isten
201. SUHUŠ, SUH₆ alapítány; alapzat; gyölcí; SUH₆-KA az orr alsó része; SUH-MUŠEN egy fekete madárfaja; SUH₆-ZA-NA-MUŠEN egy fekete madárfajta.
202. KAS kaslatni; futni; szabadni; bù KAS futó; futár; KAS HU-MU-NI-GÜN-GÜN tovafutókam (Sely)
IM, GIR₅ futó; szamárfia (?)

- (GIR₅-GIR₅-RI =) GIGRI folymi; elámerülni! 77.
(kar-a-) GANA vízi bogár; IM-E (én vagyok.
203. ÚR térd; comb; (derék?); öl; ölelkezés; alter; alapzat; UR-KUN... ágyék?; UR-GIR láb in-
szalap; úR-PI-PI bűdös (?) nővény.
ÚR, ÚR-INGAR-RA alagsor; pince.
205. IL (=IL) magas lenni; IL-BU-KU₆ egy halfajta.
206. GIN, RÁ, DU, RI menni; mozdulni; jönni plindülni; RÁ-GAB futár; lóvas; NU-GIN nem hagyta menni; GI-IN dial. ME-EN én;
-DI-val; -vel; DI-DI hozni
GIN küldeni; E-GIN monéret; vonult; HÉ-DA-GIN jejjön péle eggyű; AL-GIN-GIN (az) eggyű; NAM-TA-GIN kiment innen; KI-A-DU-GI-NA chel ömegy Gi-IN; Gi-E hajlandó lenni.
- RÁ odahozni; pakni; menni; A-RÁ-MAH az utját.
GÜB jálni; fennállni; felállítani; megtenni; találta tani; gubbasztanu; jáldozatot tenni; élérni. GÜB-BA med erő; létezik; percfölött boldog. HA-BAGÜB jájon ott!; É-E AM-MI-GÜB fellépett a témakörön belül GÜB-BA-IGI hiratalnak; felügyels";
- SAG-KÍ-HÍ-GÜB-A a legfőbb kegyeli; NAM-MI-GÜB oda betette.
- NIN-MU-A-GÜB-BA-NA az úrnőm megtér; az őldese-
ctől (Ur-Nammu, 222. pos.)
- TÚM (Ki-E) iele-, odahozni; hozni; alkalmat; mérő. MU-NI-TÚM ő odahozza; Mi-NI-TÚM odahozta; A-AM-MI-TÚM vizet hozott; Ki-TÚM helyet foglalni. MA-RA-NI-TÚMU cí, azének fogom, adni.

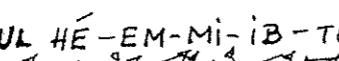
78.



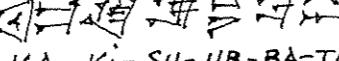
ME-TÚM-MA isteni hatalomra mérés.



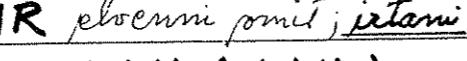
NAM-EN-NA-TÚM-MA főpapságra mérés.



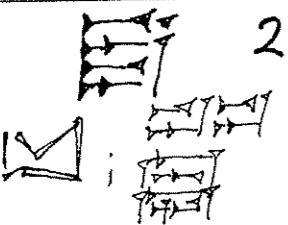
UL HÉ-EM-MI-IB-TÚM-MU püönök hoz.



KA-KI-SU-UB-BA-TÚM megsókolla a földet.



IR elvenni poni; ietani



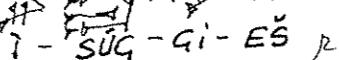
206a. LATI₄ (-LAH₄) csízni; csavarodni; for-

dulni; kerülni; megkerülni

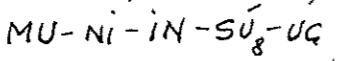
SÚ₈, SÚG (-SÚG-GA/GI), állni; talpon állni;

rehamni; menni; pezéni; odaállítani.

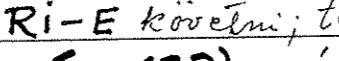
SU₈-GA-BI odaállított.



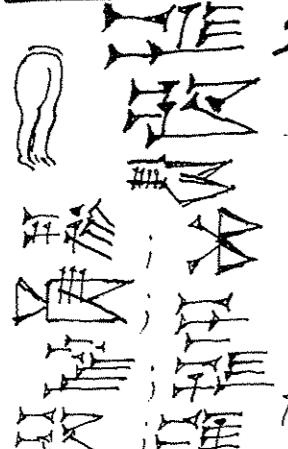
I-SÚG-GI-EŠ röhanniak előre.



MU-NI-IN-SÚ₈-UG ott állnak.



RI-E követni; termékeműt.

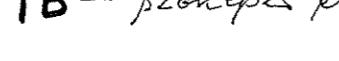


207. IB, (EB) méret; középrőlcsiz; belsje; környezet;

harag; méreges. IB-BA-RA járás; zápor; harag;

I-SA megrözőlés; Iúg IB-BAL; Iúg IB-LAL ruha;

munkás ruha; NÍG-IB-LAL gyepel.



IB - proképről plózag; MU-NI-IB(E)-BAL az meg-



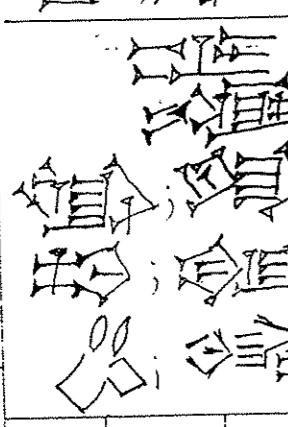
változtatta. IB-BA-ZU IB-GU-UL a haragot



megműtt (e. KID N° 63 is)



TUM kereszti-jut; kereszti-jud; pará; támaz.



208. ANŠE szamár; fegy asszú/méterek (100 qa).

ANŠE-KUR-RA ló. ANŠE-(A)-AB-BA kétprípusz-

teve (dromedár); ANŠE-GIR-NUN-NA összer.

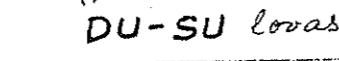
ANŠE-GAM-MAL tere; ANŠE-EDIN-NA vadszamár;

ANŠE-KU-DIN; Iúg Iúg (...) G különfélefajta ösz-

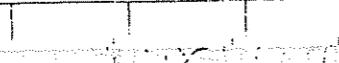
rétek. ANŠE-EŠ-BÁRA-LAL teherovró szamár;

(geme-, anše =) EMÉ mősterű szamár;

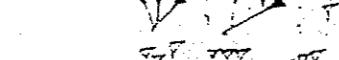
(anše-ju =) DUSÚ nyerges szamár.



DU-SU lovaskocsi; PA-KUR-RA csikós



209. EGIR hátról; utána; következ"; hájság; örökség;



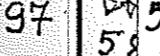
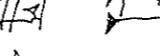
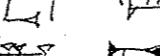
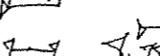
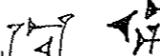
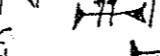
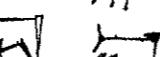
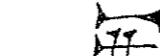
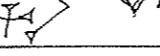
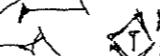
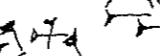
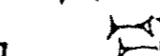
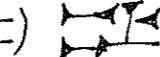
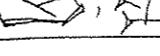
SÍB-AN-ŠE-KUR-RA csikós

DÜR, DÜR-DÜR fiatal pügyalbú (pikké,

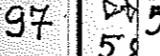
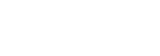
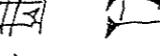
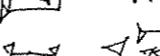
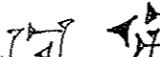
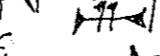
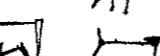
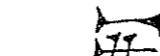
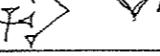
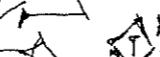
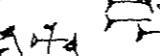
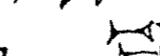
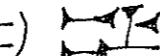
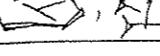
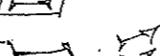
kisszamár); DÜR-GIR kisszamár;

ŠA-GU-UB igazgalás; kormányzó.

79.

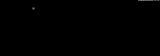
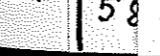
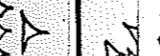
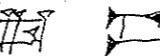
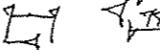
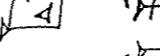
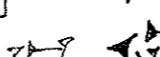
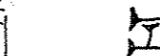
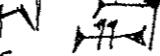
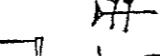
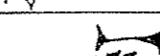
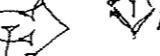
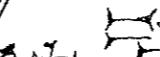


209. EGIR hátról; utána; következ"; hájság; örökség;



210. GEŠTIN bor; gis GEŠTIN-pároló, prölőskert.

bú/geme GEŠTIN-NA körösmá tulajdonos.



UŠ nemiszerv (hím); térel. GIŠ(-DUG-GA) megtermékenyíténi; NITA-MAŠ nemiszember.

GIŠ, NITA fejfi; GIŠ-NU-ZU szew.

UŠ követni az jányt; elrendezni; szérvélni;

fülözőni; felállítani; felállni; kiróni; pátnomi;

támasz. UŠ kátona; (bú) UŠ leszármazás. ös;

következés; örökség; UŠ, (bú) hosszúság;

vidék; (bú) UŠ-BAR szővő-mester; (bú) UŠ-BAR

szérelés; gyeplo(?); UŠ(-SA) viselkedni; érinteni.

UŠ(-SA-DU) ololai, határ; szomszédos; határos;

szomszédág. US(-NU)-KÚ kegyetlen; könyötelen.

MU-NI-UŠ önmelleste jilt; IM-UŠ az odajárás;

EGERA-NÉ-IM-UŠ utána ment; AN-NÉ-IM-UŠ

az épig felér; U-UŠ tele lenni.

(us-ku=) GALA énekes; pap. GALA-MAH kar-

mester.

(us-dam=) GITLAM, NITALAM; (UŠ-GEME-DAM=)

GITLAM fej; felcsip; hárastárs.

MU-UŠ-SA-BAD-MAR-TU-BA-DU a nyugati

fal megépítése utáni év.

597

579

574

556

538

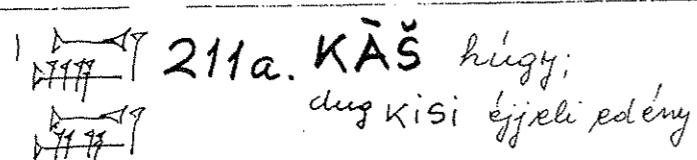
529

481

472

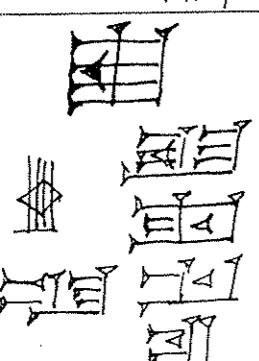
461

80.



211a. KĀŠ húgy;

dug kisi éjjeli edény



212. SAHAR homok; föld; por; SAHAR-ÚR

szöldium-carbonát; SAHAR-SI-GA földet töltő fel.

SAHAR-TA-BA-E-GA porrászt.

SAHAR-ŠU-TI földet elölt.

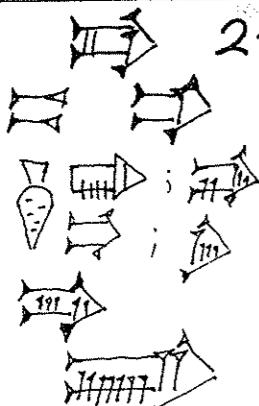
SAHAR-DUL-KID-BI (temethorá) föld-halmakat.

SAHAR-E-EŠ-RI-GA a porba lőttek dobva.

UKUM SAHARPES porfélhő.

ŠÜS, ŠÜS-SU puszítás; rombolás.

İŞİ pín; hegy; domb.



214. KAS bőr; KAS-SAG finompor; (kāš-a-pud=)KASBIR,

(kāš-ziv(-a)=) ULUŠIN világos bőr; KAS-Ú-SA / KAS-UŠ-SA =) DIDA keverék bőr; KAS-Ú-SA-KA-DU,

lú KAŠ-TIN(-NA); lú KAŠ-ŠAM-ŠAM bőrök tulajdons,

bőr-kerekek (?) ; (lú KAŠR-lul=) SAQA pohárnok,

pincér E-PÍR bőrkanna;

É-GAL AN-NÉ-KI-GAR-RA-AM KAŠ-HU-MU-UN-DI-NI-IN-NAG

az Ég-isten péntek napjának palotában vele egysü bőr jelen.

Bi, -Bi öre; are; pel; UD-BI-A ezen a napon;

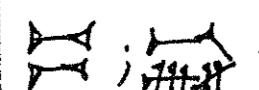
BÉ az; pe; -pal; ki-BÉ aranya helyen; helyén; helye.

Bi eltörni; Bi-i ételelem; grudolat;

Bi-is csapoptélni; zárosni; zé Bi-LA(?) egy közel.

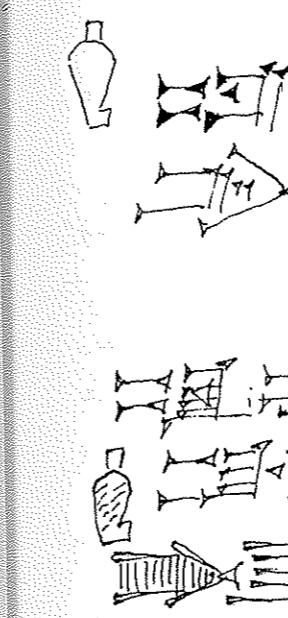
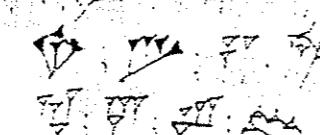
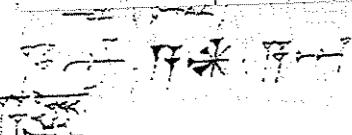
BÉ, Bi bezelni; kiáltani; BÉ-SAG kiabálni.

HU-MU-RA-AB-BI hadd próljon horzád!



215. ŠEM, ŠIM illatos növény; illatosz. lú ŠEM zöld-

sépek; palánialek; lú ŠEM illatszeres,



lú ŠEM-MÚ szellenvíz; lú ŠEM gaz; lú ŠEM gáz; lú ŠEM

SEM különös illatos növények és fák vagy gyanták neveinek & eredető révén. (gis) SEM-LITER-PEPIN-fenyő; pirosrus (?); gis SEM-GAM-GAM(-MA)/GUG-GUG / KUKKU chionia terebinth. (gis) SEM-GIG apoponax. (gis) SEM-MUG/BAL nesszár; léc; (gis) SEM-HAL perezsely-pálca (?); (gis) SEM-ŠES mirha; (gis) SEM-GIR myrtusz; (gis) SEM-ŠAL, (gis) SEM-MEŠ-LA bot-fa; (gis) SEM-đNINURTA styrax, storax, folyékony ámbara; SEM-LAGAB Aleppo-fenyő gyantaja itb., jelleges magvak (gis) SEM-SE-LI fenyő-labarok és festékek; SEM-BI-ZI(-DA) pácock, SEM-ZÁ-SAHAR; SEM-KÙ kerécsök; cca.

224. DUMGAL erjedés; lú DUMGAL pászterek; lú DUMGAL a por istene; (néha röviden) lú DUMGAL.

225. BAPIR, BAPPÍR malata; por-kenyér; lú BAPIR por-csészé; pörkészítés; BAPIR-KUR-GUB-A él-szto; SUD-Í-BAPPÍR-BI, aki zárza a malatot

226. GISAL a magnézit eke forgató faja; GISAL-GISAL) GISSL; GIZAL csapenként folyik.

226a. DÉ kiönteni.

227. BURU, BANŠUR edény; tál

228. ULLU lánc; pöráz; (gis) SENNUR napsolyfa fa.

gis SENNUR-GAL/KUR-RA/BABBAR köte (?).

DUR-SU-MUŠEN fecske, id KIB-NUN-KI (= id UD-kib-nun-ki) ? BURANUN Eufrátersz-folyó.

DA-RI, DA-RU tartós.

HU-UL mérgez. (akkad-szemita név).

PU-UH-RUM gyümölcsök; gyümölcseny.

LI-RUM total; összeg; összes

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 597 | 579 | 574 | 556 | 538 | 529 | 481 | 472 | 461 | 459 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

214

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

381

396

411

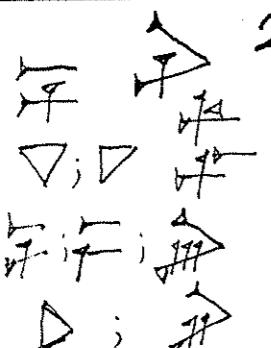
440

449

82.

229. ZÁ, (NA₄, IA₄, i₄) kő; dély, meteor; kő-darab; ZÁ-AN epe-kő (?); ZÁ-SIG₇-SIG₇ zöld kő; NA-ESI díorit.

(Sulgi)
NA₄-GAL-GAL NA₄-D₄-D₄ „nagy kövek, kőkörök”



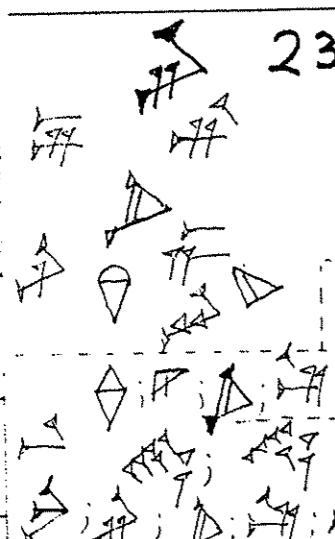
230. DÙ mináni; teremtem; építetni; tekintet; teremtmény; palántáni; juttatni; megkötni. DÙ-DÙ ceremonia; HÉ-EM-ŠI-DÙ-DÙ legyen, az, járásra megesinálva; DAB-DÙ-A letti építve;

MU-É-d ŠARA-BA-DÙ az év, amikor Šara-jéren templaoma lett megepítve.

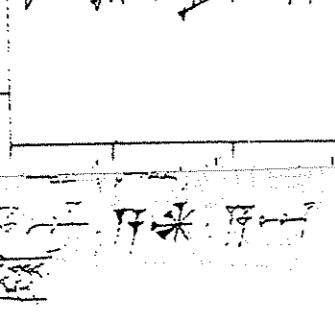
DÙ mind; DÙ-A mind, az egész; mindençitűl.

GAG pizzig; cörök; bot; csont; dugó; merleg; egyszerűsítés előre; hegye, pinnák (?); GAG-TI (olcsal-) torola, domb, (gis) GAG-TI nyil-perszé; NÍG-GAG-TI zár; gis GAG-KUD dárda; kúles; mul GAG-SI-SÁ; mul GAG-BAN Sziriusz-pillap; ŠU-DU-LU, betakarni (l. Né 329) DU kar; pizz (dulcs.) mul GAG-Ú-TAG; GAG-SAR-BA kardnyél-gomb.

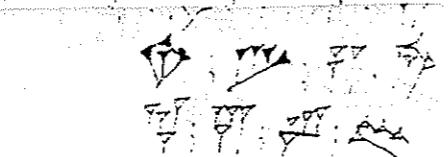
GAG Beletörni; áttörni.



231. Í, IA žirós, anyag; olaj; žir; i-GIŠ műanyag; olaj; i-SAG finom olaj; i-NUN(-NA) finom žir; i-DU faggyú; i-ŠAH dízzeno žir; i-KUG, i-KIL halolaj; i(-GIŠ)-ESIR finom petroleum; i-KUR-RA kóolaj; i-MURUB-A peps; i-UDU-UR-MAH oroszlán-fagypípium; i-BA; i(-BA)-ŠEŠ kerámia; i-SUR pásztelt olaj; i-ZU överszap; i-BU-BU jéslás. i-DUB raktár. (iAG)



SI meglöteni; feltölteni; teli; odaadni; i-MA-SI, amikor pénzt nekiadtam; i-próképzés plérág; i-TUG-KI; i-BA-TI közledelem. TILMUN; multideképzés; i-BA-TI közledelem. Egy i-GUR-RU vittem.



-NI, -NÉ, -A-NI arany; örvé; örvé; birt. | 83.

Ragok; AN-NÉ-INIM-KÜ-GA-NI-A AN-pak a megadott

pénzt, szára;

SÚL a SÚL-DU₈ „ajtó” próbában;

ŠÁL (ŠÁL) kincs; gyötörni; osztozni; cr"; crös; fényleni; förelkedni; ŠÁL-GU₄ =, erősen fénylő „Nap”

ZAL feleagyonni; csillapni; reggel.

ŠA-AL tisztaág; ZAL-ZAL égni; ZAL-E-DE-GE₍₄₎ hajnalatkor;

EN-ZAL-ZAL(E)-GA, én dicső főpap nagyok:

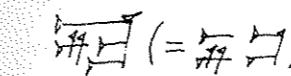
U(D) MU-DA-ZAL-ZAL-LI mikor meggyazlapította.

MÚ₅; SAR-GUR pastag; körce.

DIG gyengeség; felőltörni

ZANGA pásztori; kinyomi (olajat).

GAMAR erős; nehéz



gis ZAL > GIŠ-ZAL olaj

EN-ZAL-ZAL(E)-GA, én dicső főpap nagyok:

U(D) MU-DA-ZAL-ZAL-LI mikor meggyazlapította.

MÚ₅; SAR-GUR pastag; körce.

DIG gyengeség; felőltörni

ZANGA pásztori; kinyomi (olajat).

GAMAR erős; nehéz

232. IR, IRIG pizz; verejték; IR(-SIM/SI-IM) illatos gyanta; illatos (szim-at?); IR-NUN illatos kenőcs; ír.

IR horzákkalni; hozni; hajtani; gis IR kötelek; gis IR-KUD; gis IR-DIM fonott köbel.

-IR „számára; pérzerec; melci; pl. NIN-A-NI-IR néjénnek; júrnáje, számára.

IR (fonetikus jel az IR₁₀ helyére = iramodni; menni).

233. (gi) PISAN edény; pöörlö; PISAN-DUB-BA tab-létra-tartó pöörlö; gis PISAN okmánytáros.

ŠITA pizzag, kötlő, kötelek, befjezan (l. Né 167)

GÁ ház; GÁ-GE₄-A papm "kolostor"; GÁ-E "en"

GÁ-ŠE-A kása.

GÁ-KAM-i-MI-DUG „megjavitani parancsolta”.

MÀ(-E); GÁ(-E); GU "en"; melkem; engem.

-KE₄; -KI₄; -Mak; -mele; pélal (gen.).

594 579 574 556 538 529 481 472 461 459 449

233

278

295

312

330

334

343

351

355

374

381

411

440

449

84.

DINGIR-RE-NE-KE ar isteneknek a...,
INANNA-KE-TUR-IM-GUL-E Inanna keromtoga az istállásba!

-KE-ÉS - miatt; - következőben. pl.

DAM-DÍB-BA-ZA-KE-ÉS, alc fogapánkba "feyed, miel"

GAR, GÁ (=GA[R]) csinalni; tenni; odaítenni;
készíteni; meuni. pl. HA-MA-GÁ-GÁ készítések
nemek!; gyártani
u(D)-KI-GÁ-GÁ-E amikor a földet lerakta!

234 i-KU kanális

235 É-HAL-LA jós ház

237 DAGAL, HÉ-GAL préles lenni; préles; prélelésig.
DAMAL kiterjedés; bőség (Sel. 12)

DAGAL-BA DAGAL-BA "prélelésben"

AMA, EME anya. EME-ŠE-JE anya

AME-AR-GI szabadság; függetlenség; EME-DÜ N. E-ME-DU házban, prélelésre
rabszolga. AMA-A(-A)(MUŠEN) szíálcéből; légy.

AMA - pármas istennő, nesűrűk előző alkotó elemek.
IDI kamra.

238. U-SU-BU ásó

241. DA-AN prabab lenni; tiszta lenni.

244. GANUN istálló; széru (GÁN-UN(U))?

UKUŠ öntözött kerti ágyás; eső; locsolás;

248. gú DAN? (jármű?)

249. KISAL, (KI-SAL)=KI-SAL, pilavar; elcsarnok.
KISAL a sékely alsóbb egysége.

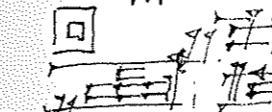
245. GA-RA-AŠ psalma.

246. MU-NU sör.

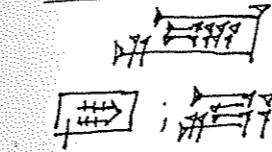
597 579 574 556 538 529 481 472 461 459

252. SILÁ; SIL bárány; dzsikke

1 85

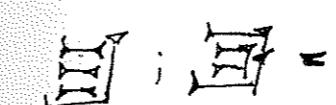


geme SILÁ juh; SILÁ-SAR rózsa; (fekete ribizli?)
A-SILÁ-SAR rózavirág; SILÁ-SAR euphorbia;
zá SILÁ-SAR horzsa; pumic.



255. ÚR téglák; terasz; ülés; trón; GÍS-ÚR
gerenda.

ÚR (UR) boronalmi jármű; kifogálmú; kanális
kikötői. SU-ÚR-RA, a kanális (fencelet) ki-
rótorá "(burulta)"



ÚR-RA-NI BÉ-IN-MAL-E elfoglaltság, párzáctól.

ÚR ajtók bezármány; piros; hatalmas (úr)

ÚR(U) tarás; örököslés; megművelni.

Ú-R(U) bemenet; távolság; pántham.

UR (-UR) dühöngeni; dühös lenni.

dühöngőt. örökölt

BA-UR-RA-TA

BA-AN-DA-AB-UR-UR, relük egymáns dühöngőt "(pihár)"

256. GÁGÍA (É-GI-A) kolostor

261. ARAH magtár; palitár

265. GA-GIG nyávogni; gagyogni

270. MEN, MIN korona; tiara; mén; különböző
istennők előre pérze.

271. AR-RÚŠ anyai kebel; megajnalni; erkölcs.
ÚŠ prülölt; parj; ÚŠ-ZU állapotos; terhes; JÍRSÓ
(D.S.A. 113); SAL (?) kegyi szívesség.

278. GALGA, MALGA tanácsozni; megfontolni;
határozat

280. DAG otthon; proba; terem;
DAG (-DAG) mozgásban lenni; ponulni; ide-oda
praladni; elpusztulni; DAG-GI-A kolostor;
(zé) DAG-GAZ kötött.

278

295

312

330

334

343

351

355

374

381

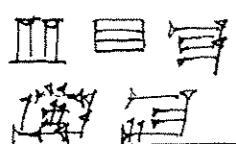
396

411

440

449

86.



PAR kitörjedni; széttejedni; eltejedni; beleférni; kitörni.

BARA tejedni; kihúzni magát; megnyitózkodni.

281. = felnőtt bika

282. LA-AH-TA öntés-kanna; lajt.(?)

281a. **KIŠI₈** hangya
KISIM lárvá; hernyó

283. ZIBIN hernyó

284. KIŠI₇ hangya

286. M/BA-RU-UN hangya

287. UDUL₁₀ juhász; pásztor (bika?, tulok?)

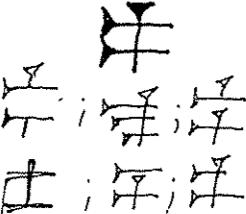
289. ÚDUL gulyás; pásztor Ú-TU-UL

290. KIŠIG hangya, ZIBIN: hernyó; HARUB bogár.
ŠARIN kukac; féreg; ŠURIN türök(?)[?]; HARUB,
KISIM egy hangya fajta; hernyó lárva; dug HARUB tál.

AGAN, **UBUR** mell; kebel
UBUR-ŠUB anyjától elválasztani

293. AMAŠ karam; hódalma; UTUL juhász

292. ŠARAN kukac; féreg

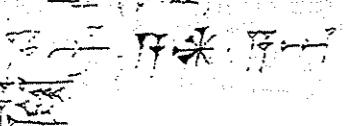


295. **PA**, giš PA ág; gall; plágazás; fa; prázny;
PA-IGI szempilla; záPA korál; PA-HAL (=PAB-HAL)
PA-GILGA os. UR-PA-BI alja és teteje.

PAB-HAL-LA nyugtalan; zaklatott.
UGULA fonák; felettes; felügyelő; UGULA-UGULA
hivatalnok; irokok.

ISSAG fonák; herceg; jšahku

SIG útni; págas; elnyomás; megnyugodni.
IN-SIG-SIG-GA dugtotta; SAG; SIG útni.



giš **GIDRI**; giš **HAD** bot; jogar; HAD-È dicsőséges;
ragyogó; csepo-hadara; MI-IT-RA

PANNA

PA-AN-NA, az ő hajtása" (Az Isten-anya
egyik neve).

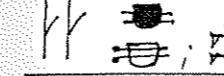
[KA] - PAR pásztor

^a **HENDUR** = Hendur (Jšum-isten)

^a **MÚATI** = Nabu-isten; ^a PA-BIL/BIL-SAG = egy
isteniségek; a „Nyilas-csillagkész”
[K]U-UN felvilágítani

HU-UD ragyogni, (csillag) a **Hold**

(pa-te.-pi=) ENSI alkarca; tag; testrész; gerinc.
BANMIN, kettő; jemétek (lásd N°44).



295a. **GARSU** szertartás; jóslás; hatalozat.

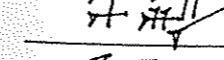
295b. **GARZA**, **KUŠ** szertartás; szabály; isteni nyi-
lakorat; NU-GARZA nem természetes.

BILLUDA szertartás.

295c. **RIG₇** adni; felajánlani; vörölti; leghemzi;
irányítani; li RIG₇ pereče; templom-palota.

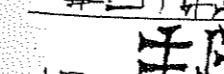
295d,e. **MÁŠKIM** felügyelő (őr); démon
MAŠKIM PA-RI-IM kiragadni
MAŠKIM-GE-LÚ-HAR-RA-AN démon; rabs!

295f. **ŠABRA** egyházi nagy-méletétáp.



295k. **ŠAB**, **ŠAB-BA** (SAB, SAP, ŠAB edény; dézsza, det. 150)
dag ŠAB tál; li ŠAB-TUR mas; tanone.

295l. ^a **ENŠADA** Enšada, Enil minisztere:
= NUSKU



295m. **SIPA**, **SIPAD**, **SÍB** pásztor; juhász;
uralkodó; függetlenség; jir. SIPA-TUR ifjú pásztor;
SIPAD-ZI az igaz pásztor; SIPA-ZI-ANNA, a Orion-csillagkész; SÍB-NÍG-GI, az igazságos pásztor.



597

579

574

556

538

529

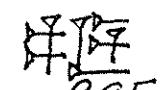
481

472

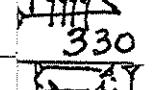
461

459

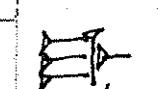
87.



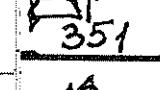
312



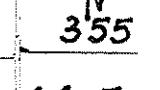
330



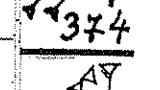
334



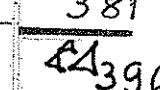
343



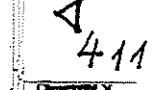
351



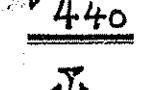
355



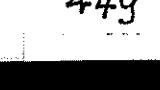
374



381



396

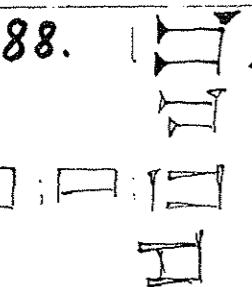


411

440

449

88.



296. GIŠ fa; élő fa (és előmeghatározó); áldozat.

GIŠ-IM-MA-TA-GAR ö fat horzott pinnan el.

GIŠ-TAG áldozatot felajánlani; két; GIŠ-ŠAR két; GIŠ-ŠIR fény; GIŠ-ŠIRF GAL) Nap isten.

d GIŠ · d GIŠ-GIN-MAŠ/MEZ Gilgames.

PA GIŠ-GIBIL-GA (PA-GILGA), ös"; d GIŠ-BAR gibil isten (Tűz/Nap); GIŠ-HUR rajz; rajzolni; hatalozat;

GIŠ-HUR-KALAM-MA a hara pereťője (In-Nanna, 203)
GIŠ-BÍ-HUR-RA-NA a jelen, amit (íppen) csalárcsölt;

GIŠ BA-HUR rákta

GIŠ (ka-a-tú) kér (DSA, 65); kacsó

KI-SI-IB kér (MSL. III. 133)

GIŠ-gi-EN-NA tagok.

GIŠ-NI-BA-ŠI-IN-AG engedet meskedett; GIŠ-TUR-pi bőlcsep (Shulgi hymn)
GIŠ-GIG, árnyék
GIŠ-LAL harci, ellenzegző; GIŠ-ZI fal; vallasfal.
GIŠ-MÁ hajó; GIŠ-MA teremjémény; csinalmá faalkalmány; GIŠ-LÁ-BI csodabon.

GIŠ-UR-UR-I-i-DA-LAL felvette pele, a harcot.

GIŠ-HÉ égbolt. MU az ég

GIŠ-KAK-BAN nyíl.

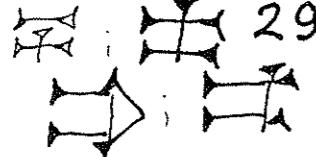
GIŠ-BÚRU-DÉ csapda,

GISSU árnyék

GIŠ (= GIŠ) igazalenni; sikeres lenni;

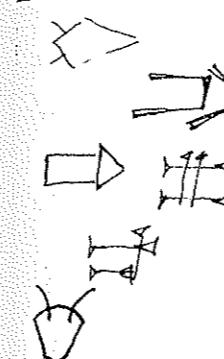
GEŠTU (giš-pi-ku=) GEŠTU fül; hallatni; enged elmeskedni; GEŠTU-LAL (sukkulens) süket.

296i. GU-RU pinni.

297. GUD, GU₄, ALAD ökör; erős; hős.

GUDU 1. ös' (8el. 52)

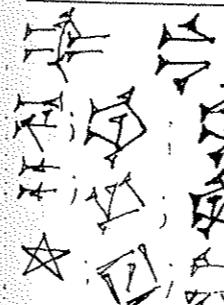
EDEN - GUD-DA-ŠU, az ökör-mezőre.

89. GU₄-MAH kövér ökör; GU₄-DA-ÜR-RA lucopott ökör;GU₄-ÁB Tino; GU₄-ÁB-MURUB-SAG hiszra prant fiatal ökör; GU₄-NINDA fiatal bika; erős; GU₄-AMAR-GA tejelő marha; GU₄-AN-NA démon; fém; érc; mul GU₄-AN-NA a Bika-pszillagkér; GA-AR törökretett, lerombolt.i. GU₄-SI-SÁ; ii. GU₄ 2-ik hónap (apr.-máj); GU₄-UD erős; hős; GU₄-UD szigorni; előtorni; megkeresni; d GU-UTU a Merkúr-bolygó; GU₄-UD-KU₆ fóka?; prima raja?

298. AL, giš AL(-LA) kapa; psákány-falta;

áró; AL-DU magszem (?); AL-LU₅ egy halfajta; AL-ZU áró (D.S.A. 11); mul AL-LU, a Rák-pszillagkér; AL-US-SA pós, vez (?); giš AL-LA-AN pásztásér; (tölgy?); giš AL-HAB-BA zsinog; démon; giš AL-KAD/KAD₅ zászló; (AL-TE/Ti ideográfikus írása, a DUN₄ szónak (?).

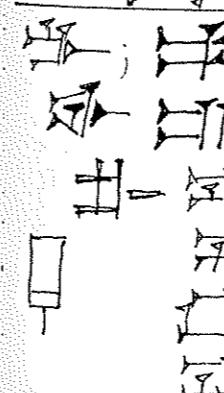
AL- igei plótrag; multicolr-képző pl. AL-DE-DE-E jaggatott; AL-DUG jól tette; jól csinálta.



306. UB tájak; Világ része; prítelek; a első helység (SL: Innerruum); aelsé; UB-DA bent és kint; UB-LÍL-LÁ príba; UB-DA-TATTAB a Világ négy taja; -szöplete, -parka; a Világ mindenisége.

UP-PAD polwarone.

ÁR pilány föld; puszítás; ÁR-NIGIN/NIGIN-NA tagok.

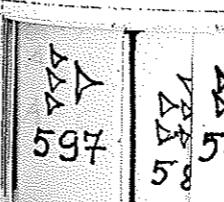


307. MAR kapa; (mars)(?); giš MAR-SAHAR-RA föld-művelés puszta; giš MAR kocsi; giš MAR-GÍD-DA

harci szekér; mul MAR-GÍD-DA a görögök szekér-pszillagkér; MAR-ÜRU (közönök) > Özöörök; im MAR-TO Nyugat; (Amurru országa)

KUR-MAR-TU-KI Amurru-ország

MAR alkalmazni valaminek; MAR-MAH pap; MAR-TE tegesz; MAR-RUX-GÜR-RU tegor-hordozó.



597

579

574

556

538

529

481

472

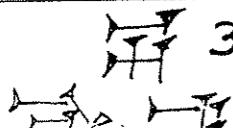
461

459

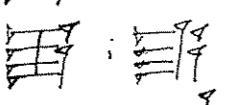
449

90.

MAR-GAL; MAR-DIB; MAR-TAB földi ferep; kukac.
MAR-ZA használat; prakás; gyakorlat.
 (MAR származó dialektusban, GAR helyett.)



308. E part (folyó; kanális); beszélni; kiejtani;
 E-SÍR; E-SÍR ^{ut.} főút; E-SÍR-SIG pikátor;
 kús E-SÍR ^{újs.}; kús E-ÍB-ÜR Ki-ÚS-SA földig-
 írás; paritta; kús E-ÉB-ÜR-RA pajzs.



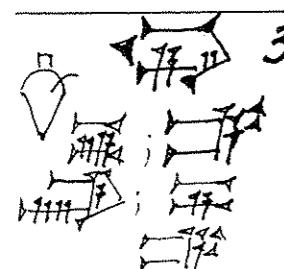
E Babilon

-E: főnői nőiag; pl. (n.) a
 Nagyasszony;

-E-DÈ -end (rendez-endi) (-end)



-E-NÈ Többször 3. személy nap; DINGIR-GAL-E-NE, e
 hatalmas istenek.

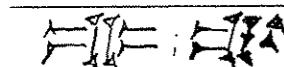


309. DUG fazék; páza (előmeghatározó pázánál).

LUD pürő lásás; casserol;
 URRUB, URSUB, LUM, ZURZUB edény
 (dug-qa-tur=) BAHAR fazék; csupor.

EPIR; DUG boros edény; korsó.

KU-RU-UM/UN rér; vörös bor; jé; jót bor.



310. (a N° 69-es jel grafikai változatai)=

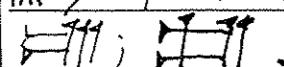
311. GURUN = gyümölcs



312. KALAM(A) anyacsap; ország; Sumer.

UKÙ, ÚG nép; emberek; UKU-MES-SAG-GIG-NA
 tömöri arcú népek; UN-ŠÁR minden népek;
 -UN- igei bőrök.

UN-SÁR (?) egy zöldlép-fajta.



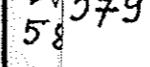
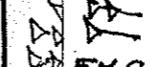
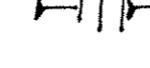
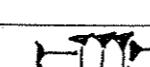
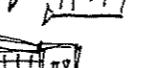
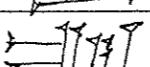
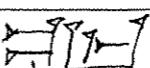
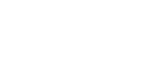
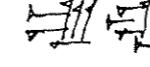
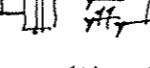
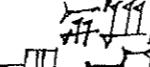
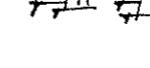
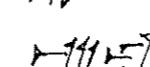
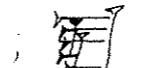
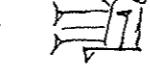
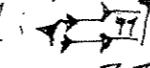
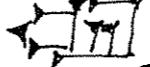
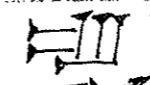
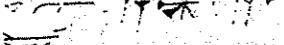
313. LÍL lélegzni; szél; vihar; sztyepper.

EN-LÍL-LE Enlil-jsten. LÍL (-LA(-EN-NA))

démon; vihar-lélek; lilit; (LÍL-LÁ-DA-RA Lillásbara, a halál és
 járvány démona.

LÍL betegség; testi fogyatékosság.

-GE (-KE) bű. nap, GÉ gumi, apádon; bukópárná.



314. SÍTA₅, ŠID számolni; elszámolni; út, **91.**

ismételni; számolás; ŠID-LÚ ^{bi} ŠID elszámolni; számolni; ŠID-DU felügyelni; MU-ŠID-BI tölceli-
 inek száma.

ŠIDMA beszéd; dicséret.

SANGA, ZANGU pap; zangs; alkeregg;
LAG felhígítani; gyúrni; rög; gyestéglá; darab
 LAG-MUN potomb; ^{bi} gis LAG-GAN/A-ŠÄ kamilla;
^a(LAG=) ALMU/ALAMU Almu-isten (Kirbán).

= ZAG édes. LAG; LAG-LAG derűs; tiszt; pilapos (Scl. 49)
 TU levágni (fat) "mozog; pörög-fag; sürget" (Scl. 41)

PISÁN edény; pödör.

KIŠIB, KI-ŠI-IB ökölkö; KISIB (LÁ) tenyer.
 ZA KIŠIB hengervacsát; KIŠIB: peccat
 (kevercelés a DUB jelével)

MEZ, MES hős; ember; gis MEZ, cédrus;
 gis MEZ-GÄM egy fa neve; gis MEZ-MÁ-SAN (-NA)
 eperfa; (?) gis (u. Sem) MEZ-DUB-RA-AN borókafenyő (?)

MIS-SU-LAL ifjú

AG báránybőr; jíha.

SAMAG szüksp; kenyiszce; nyomor (Scl. 187)

315. EMÉ, UMMEDA dajka; gyermeknevelő.

317. ALAL prízes-jüng; kameš; ^{bi} ALAL a pusztulás
 rossz szellem; halál

PISÁN edény

DUB-BI-SAG kerek.

318. KÙS oldal; alsó-kar; könyök; hossz-mér-
 tek, 40-50 cm.

Ú mörény; fü; fűszer; gyögrítőzer (is el-); meg
 károcs). ŠIM-BI-RI-DA

kender; ū- ū-SIM gasz; paréj.

Ú mér.; (retu ret); enni.

ū-A táplálé; pélmecsk.

597 579 574 556 538 529 481 472 461 459

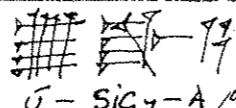
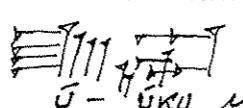
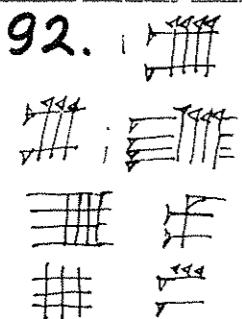
598 570 575 557 539 520 482 473 462 458

599 571 576 558 530 521 483 474 463 459

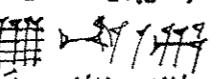
600 572 577 559 531 522 484 475 464 460

601 573 578 560 532 523 485 476 465 459

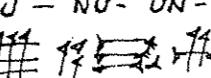
92.



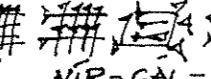
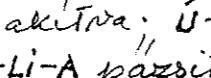
ú - ūku úku fu(?)

ú - SIG₇-A alevápot fu'

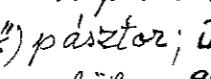
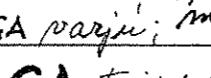
ú - NU - UN - MU nörény mem.matt



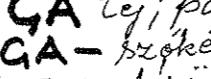
ú - A - GAR - RE - MÓ - A - BI "az ö földjükön termelt fu"

ú - NÍR - GAL - BA - BU₅ a hűséges nörények ki lóttek

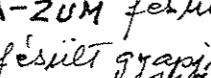
szakítva. ú - GÍR szedec.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL
(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD
juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)
ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

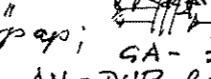
UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.



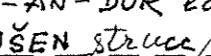
ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL



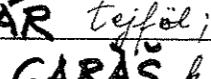
(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD



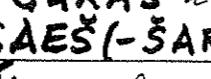
juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)



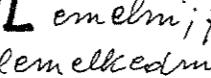
ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)



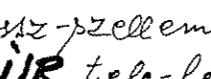
UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.



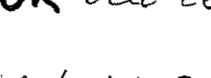
ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL



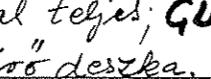
(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD



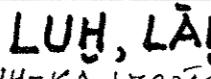
juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)



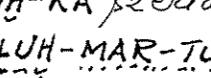
ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)



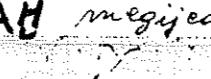
UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.



ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL



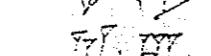
(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD



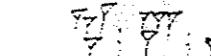
juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)



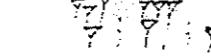
ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)



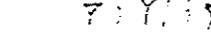
UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.



ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL



(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD



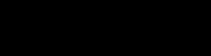
juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)



ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)



UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.



ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL



(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD



juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

ATTU tüske; szálca; anyajegy; (ú - te - ga - müsen =)

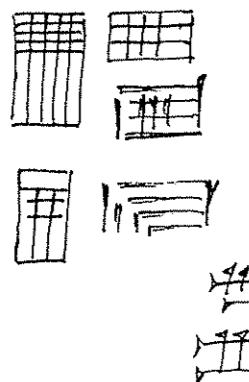
UGA variu; mul UGA & Corvus - csillagkér.

ú - LI - A pásztor; ú - QUL; ú - QUG éhség; peszely; ú - DÚL

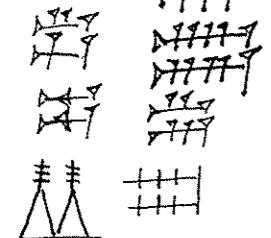
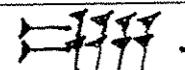
(fö) pásztor; ú - HUB püket; ú - ZUG prostitút; ú - PAD

juharhölgy; gis (ú - gú =) KISIG akác; gis (ú - gír =)

94.



É-KUR(-RA) Enlil temploma; az Árvilági;
(fádcs); É-GAL-LA palota; É-SAG pente
berék; É-ŠÀ-SIG-GA kápolna; É-BÀD megelőzés
város; par; E-KUR templom; E-AN-NA; AN temp-
loma; É-KU-DAM szoba; É-NUN terem; hall;
É-AZAG **hérzeg**; ureg; barlang; É-US-ĞÍD-DA magtár;
pajta; E-NÍG-GA kinestár; E-DURU₅ Tanya;
E-GAL-EDIN-NA piwatag; É-MUN pás piwatag;
É-ENGUR(RA) tenger; E-GI₄-A jegyesc; menyé okincs;
(é-kur-ús =) ARALI pokol; E-GAR₈ (= INGAR) fal;
É-MAR-URU₅ tegez.



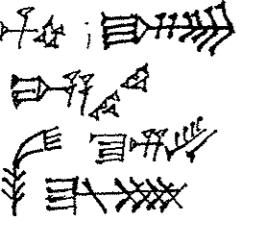
325. NÍR, NER, NÍR-GÁL

gógyás; dölyfös; györtes;
hős; magas; (NAM-) NÍR-GÁL királyság;

NÍR-GÁL (NER-EG?)

NÍR tejedem; kitcsejedem; d NÈ-IRI-GÁL ^d Nergál
NÍR segítség; fejelelem; úr; igen nagy; erő; legnagyobb

(Scl. 44)

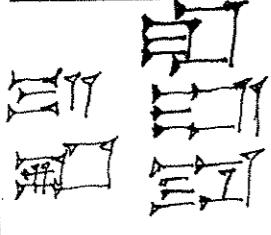
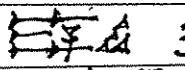
326. GI₄ (-GI₄) (tár) **terül**; fordulni; prizsaterülni;

KI-BÉ-BA-NA-AB-GI helyre állította; GI₄-BA kezdet;

INIM-GI₄-GI₄ prizsaut esetben;

GI₄, GE₄ pálaszolni; GI₄-GÁL pálasz; GI₄-IN
párolga; HE-DA-A-GI₄ legyen előre távozástól!

GA tele lenni; SIG-MU-DA-GI₄-GI₄ ugrás előtt.

327. USAN félhomály; est. uson-me.

RE ütmi; perni; perni; borsomi; lökni;
fr; pér; ploncni; elárasztani. (NAM-) RA

zsákmany; (NIN-ME-ŞAR-RA)
SAG-GÍS-RA-RA-ZA, te fejeket borsesz

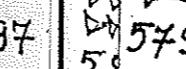
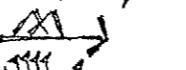
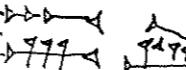
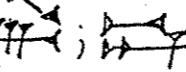
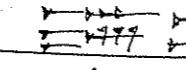
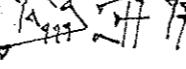
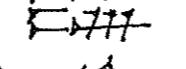
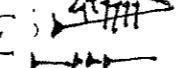
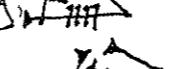
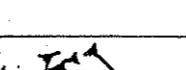
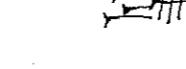
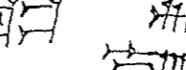
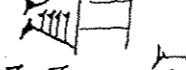
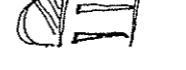
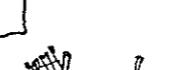
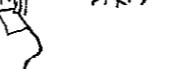
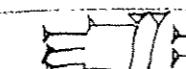
RA-GAB kiküldött; küldönc; RA-HUL-A-MÜSEN bagoly

-RA -nak, -mek (nominális utótag, dativus)

NITAH-ZU-RA drógaolnake. adó-ra való.



95.



329. ŠÚR

dühös; ŠÚR-BÍ dühösen; bor,
szarzo; ŠÚR-DÙ-MÜSEN pályom; karab.

KÚŠ myugorat lenni; KÚŠ-Ù myöps; morgás;

panasz; KÚŠ-HUN-GÁ egy béklegesep;

GIRI-ZA-NU-KÚŠ - Ú - I - IN - SI labad tele van myep-

talansággal." NA-AN-KÚŠ-Ù - DÈ nem tudom

megnyugatni.
az ZALAM, **az ZALME** Naps-isten

ANDUL, **DÜL** segély; oltalom; germ. ANDUL(AN-DÜL)-

háremmo"

330. LÚ

férfi; ember; GALU

NAM-LÚ-LU = GALU, az emberiség;
LÚ-ULU a férfi, bika. ; NITAH férfias.

AZALAG mos (mô)

TEŠLUG fiúka.

DINIG testi gyengeség

NAM-LÚ-LU NU-MU-UN-KU-KU a méps nem abszak.

LÚ-JÚ katonáság, LÚ-KUR-RA föld, ura; piroski ember,

EME-NAM-LU, az emberiség, nyelv.

HARA = LÚ-ZU-A tanult ember, LU NI-LU-LU bőkező

adakozó.

= DU harc; ellenáger.

331. ŠES, ŠÍS

testvér; crissa

ŠES-KU-LI-MU = UTU-ÁM, testvérbarátom UTU"

ŠES keserű; ŠES-MÜSEN egy maszár; pas?

SEM ŠES mirha

ŠES, (= ŠÉS) dörzsölni; fénysüténi; crissz-olni

597

579

574

556

538

529

481

472

461

459

449